

**PILDORAS ZENINAS LAXANTES**

Precio: 3,50 ptas.

# PUEBLO

AÑO XXIII  
 NUMERO 7.088  
 1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
 VIERNES 15  
 JUNIO 1962

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

Pedro Rodriguez  
 RELOJERIA • JOYERIA • PLATERIA

**CERTINA**  
 HORA EXACTA  
 Alócha, 112

P.º de las Delicias, 1  
 P.º de las Delicias, 42

## Sabios U. S. A. creen haber logrado la fórmula para inmunizar al hombre de la radiactividad

Esta invención tendrá, de ser cierta, consecuencias políticas incalculables

### PARADOJA:

- La guerra atómica pierde su carácter apocalíptico
- Pero, al disminuir su peligrosidad, aumentan las posibilidades de una tercera conflagración mundial

NUEVA YORK:  
 M. Blanco Tobio

### SORAYA Y EL PELICANO



La princesa ya no está triste o lo está menos. El tiempo es el gran lenitivo. Y la guapa Soraya se dora al sol de una playa griega donde este sociable y popular pelicano, "Peter", al que llaman los pescadores de Myconus "el rey de la isla", echa a pelear la suavidad de la mano princesca con la de su blanco plumaje. (F. Torreño).

**N**UEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio, por telex).— En un laboratorio de la Universidad de Chicago, un grupo de investigadores está trabajando en un proyecto patrocinado por las Fuerzas Aéreas, enderezado a encontrar la forma de inmunizar a los seres humanos contra los letales efectos de la radiactividad. Este proyecto se encuentra ahora en una fase experimental, pero quienes lo están ejecutando creen factible hallar una materia química que, administrada en forma de píldora, preferiblemente de carácter preventivo, protegería a los tejidos humanos contra la radiactividad. Más de dos mil ratones han sido expuestos a dosis radiactivas de diferente intensidad, siendo previamente inoculados con diez compuestos químicos. El 60 por 100 de los ratones sobrevivieron a la prueba. Se ha descubierto, también, que los compuestos químicos de más toxicidad fueron los que actuaron con más eficacia en la inmunización.

Esta información fue suministrada anoche en un boletín de noticias de la Columbia Broadcasting System, por su corresponsal en Chicago.

Si, como piensan los investigadores que intervienen en el proyecto en cuestión, se lograra en un futuro no muy lejano la for-

ma de inmunizarnos contra los efectos de la radiactividad, las consecuencias políticas podrían ser incalculables, ya que se alteraría sustancialmente el concepto que hoy tenemos de una guerra termonuclear. Lo que ha hecho a ésta "prohibitiva", desde el punto de vista moral y militar, no es tanto la capacidad de destrucción material de las bombas A y H, que es limitada, aun siendo muy grande, como su capacidad de contaminación de la atmósfera, que afectaría a millones de personas no alcanzadas directamente por la onda de choque y calor liberada por los estallidos de las bombas. En las macabras contabilidades que se suelen hacer de la mortandad que ocasionaría un conflicto atómico, la mayoría de las víctimas las produciría la radiactividad. Contrarrestada ésta, un bombardeo atómico perdería mucho de su carácter apocalíptico.

¿Es ésta una buena o una mala noticia? Es buena, porque si, como tantas veces se nos dice, una guerra atómica puede ser disparada por error, accidente o insensatez, por lo menos estaríamos seguros de que la Humanidad y la civilización sobrevivirían. Y es mala, porque si se desposee a las armas nucleares de su carácter apocalíptico, la

guerra atómica deja de ser "impensable" y podría ser aceptada como una extrema posibilidad. Si lo que hasta la fecha ha impedido el holocausto ha sido el llamado "equilibrio del terror", en virtud del cual no es política ni militarmente rentable una contienda de ese tipo, ¿inferiremos que si desapareciera el factor "terror", en las masivas proporciones que se nos ha dicho, las probabilidades de que estallara una tercera guerra mundial aumentarían.

Esta es la paradoja en que se mueve hoy el pensamiento de la Humanidad: todo lo que tienda a aumentar el horror de una guerra atómica es relativamente bueno, porque hace a aquélla cada vez más impensable. Y todo lo que tienda a disminuir ese horror es malo, porque acerca más la guerra a los límites de una tolerancia de sus efectos.

Seguendo el hilo de esta para-

doja, fueron las bombas de cincuenta megatones ensayadas por Rusia las que convencieron a los americanos de la futilidad de sus planes de construcción de refugios antiatómicos. Después de no hablarse de otra cosa, durante meses, el tema de los refugios cayó en un completo olvido.

Entre tanto, el arte sugerido por el terror atómico tuvo ayer noche, en Nueva York, en un programa especial de televisión, una "premiere" mundial con el estreno de "El diluvio y Noé", de Stravinsky, con coreografía de Balanchine, ejecutada por el New York City Ballet. El gran compositor ruso ha querido solemnizar así sus ochenta años con el que pudiera ser su testamento musical y humano, trágico por el presentimiento de que la Humanidad puede desaparecer otra vez bajo las aguas de un diluvio atómico, desencadenado esta vez por el hombre...

En París se ha divulgado la noticia

## Es descubierta una nueva conjura para ASESINAR A DE GAULLE

PERROS CARGADOS CON EXPLOSIVOS SE ACERCARIAN AL PRESIDENTE FRANCÉS, SEGUN SOSPECHAS DE LA POLICIA

PARIS, 15. — La Policía de París ha revelado que los "comandos" de la O. A. S. se proponen hacer uso de perros especiales en su plan para asesinar al Presidente.

Los perros en cuestión, cargados de explosivos, y que obedecerían órdenes mediante "sibidos" ultrasónicos, serían dirigidos hacia el grupo en que figurase De Gaulle, en cuyo momento haría explosión la carga.

La Policía reveló además que los miembros de la O. A. S. tienen proyectos de minar un paso a nivel. (Efe.)

Noticias no confirmadas de última hora dan cuenta de que uno de los seis hombres detenidos ahora procede de Nancy, que vivía en el barrio de Haut-de-Lievre. La detención se sabe que ha sido practicada en las proximidades de Vesoul.

En círculos bien informados se manifiesta que los temores del Gobierno por la seguridad personal del Presidente han ido en aumento en estos últimos tiempos, hasta tal grado que se le llegó a aconsejar que suspendiera esta clase de viajes que obli-

vesoul (Francia). (Crónica de la Agencia Efe, transmitida por teletipo, por Claude Bourgeois, exclusivo para PUEBLO).—Una nueva conjura para asesinar a De Gaulle, la segunda en menos de un mes, fué descubierta el jueves, cuando el Presidente llegaba a esta ciudad. Círculos oficiales confirmaron inmediatamente que seis hombres, a los que se calificó de "comandos" de la O. A. S., tenían preparados todos los detalles para matar a De Gaulle. La Policía se ha negado en rotundo a facilitar detalles en torno a esta nueva conspiración, que

se registra precisamente cuando la O. A. S. parece haber decidido incrementar su actividad en la Francia metropolitana.

No obstante, se sabe que los agentes franceses del Servicio de Seguridad habían recibido hace unos días la confidencia de que un nuevo intento de asesinato contra el general De Gaulle se produciría durante este viaje a provincias. La Policía estaba sobre aviso y consiguió detener a seis de los encartados, si bien parece que otros importantes miembros del grupo han conseguido escapar de la acción policiaca.

Como se recordará, el anterior intento de asesinato se produjo el 21 de mayo pasado, cuando el general había terminado, o estaba a punto de terminar, un viaje a través de Francia Central.

En aquella ocasión, cinco individuos fueron detenidos. La Policía indicó entonces que el asesinato estaba proyectado para llevarse a cabo mediante un rifle telescópico. También consiguieron escapar varios de los presuntos conspiradores, a los que se calificó de miembros de la O. A. S., que procedentes de Argelia, se habían trasladado a la Francia metropolitana.



Agua por San Juan, quita vino y no da pan. Agua con **Caspolén** limpia el cabello muy bien **Caspolén** elimina la caspa.

NUEVE NACIONES, ENTRE ELLAS ESPAÑA

Crean la Organización Europea para la Investigación del Espacio

La institución ha sido dotada con un fondo de cien millones de libras esterlinas

PARIS, 15.— Nueve naciones europeas, entre ellas España, han suscrito una convención por la que se crea la Organización Europea para la Investigación del Espacio (E. S. R. O.), con un fondo de cien millones de libras esterlinas, destinado a un programa de exploración del espacio exterior.

Dinamarca y Noruega, que inicialmente acordaron asociarse al programa, no han suscrito la convención. Varios funcionarios han explicado que los representantes de estos dos países no recibieron a tiempo las debidas instrucciones para firmarla.

El documento ha sido firmado en el Ministerio francés de Asuntos Exteriores por los delegados de los países siguientes: España, Gran Bretaña, Francia, Alemania occidental, Italia, Suecia, Bélgica, Holanda y Suiza.

El presidente de la Comisión de la E. S. R. O. que ha redactado la convención, sir Harrie Massey, ha dicho a los periodistas: "Europa puede prestar una gran contribución a la investigación espacial, una contribución que puede compararse a la de los norteamericanos o los rusos. Es ésta una gran oportunidad que tiene Europa de demostrar que sigue siendo todavía el cen-

tro técnico y científico del mundo."

Entre los más ambiciosos proyectos de la E. S. R. O. figura el envío de observatorios astronómicos alrededor de la Tierra y la Luna.

El profesor Pierre Auger, presidente del Centro Nacional francés para Estudios Espaciales, ha sido nombrado director general de la E. S. R. O., que tiene su sede en París.

La nueva organización proyecta utilizar los cohetes de pruebas británico y francés "Skylark" y "Centaur" para su programa inicial. Más adelante tiene intención de enviar al espacio un satélite italiano en la cápsula, impulsada por un cohete anglo-franco-alemán, cuya primera sección será el "Blue Streak" británico, la segunda el "Diamond I" francés y la tercera un cohete alemán.

La E. S. R. O. cuenta con la base de lanzamiento de Cerdeña (Italia) como la más meridional y la de Kiruna (Suecia) como la más al Norte. Se espera también hacer uso del polígono de lanzamientos de Woomera, en Australia, para los disparos de satélites bajo una convención firmada por la Organización Europea para Desarrollo de Lanzamientos (E. L. D. O.). (Efe.)

SOLIS y CANOVAS visitaron ayer el pabellón de Madrid en la Feria del Campo

COLOMBIA celebró su Día con diversos actos  
Fase final del concurso de Destreza en el Oficio para motosierristas

AYER visitaron el pabellón de Madrid en la Feria del Campo los ministros secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, y de Agricultura, don Cirilo Cánovas. En la puerta del mismo fueron cumplimentados por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús Aramburu Olarán; subjefe provincial del Movimiento, don Luis Soriano; teniente de alcalde don Eusebio de Juana, en representación del alcalde de la capital; delegado provincial de Sindicatos, don José Fernández Cela, y presidente de la C. O. S. A., don Luis Fernández de Heredia.

Acompañaban a los ministros el subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalís; secretario técnico de la Secretaría General del Movimiento, don Luis Gómez de Aranda, y vicesecretario nacional de Ordenación Económica, don Joaquín Gutiérrez Cano. En el pabellón les esperaban el comisario general del certamen, don Diego Aparicio; secretario general de la Junta Nacional de Hermandades, don José Poveda Murcia; administrador general de la Organización Sindical, don Alfonso Cabrera; junta de mandos sindicales de la C. N. S. madrileña y otras representaciones.

Los señores Solís y Cánovas recorrieron detenidamente las dependencias del pabellón, cuyos pormenores les fueron explicados por el señor Fernández Cela, ponderando ambos ministros las muestras que se exponen en los sectores ocupados por las representaciones del Ayuntamiento de la capital, de la Diputación Provincial y de la C. O. S. A.

También conversaron los ministros con el artesano que ha construido un curioso reloj de madera con el auxilio de una navaja, y que, entre otras singularidades, tiene la de indicar la hora de 85 países.

EN LA ESCUELA DE HOSTELERIA

Finalizado el recorrido, los ministros se trasladaron a la Escuela Nacional Superior Sindical de Hostelería, donde las autoridades provinciales y dirigentes sindicales de Madrid ofrecieron a los señores Solís y Cánovas un almuerzo, al que asistieron las personalidades anteriormente mencionadas y el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don Alberto Uribe, quien les explicó algunos detalles del funcionamiento de esta institución modelo de la Organización Sindical.

DIA DE COLOMBIA

Con motivo de celebrarse en la Feria el Día de Colombia, se celebraron ayer diversos actos, organizados por la representación de dicho país en el certamen. Se iniciaron con la ceremonia de izar las banderas colombiana y española en el mástil de honor, entre los acordes de los himnos nacionales, por el embajador de dicha nación, don Alberto Jaramillo Sánchez, y por el comisario general de la Feria, don Diego Aparicio López. Estuvieron presentes el ministro consejero de la Embajada colombiana en Madrid, don Jorge Castello Salazar; el consul general, don Jaime Bermúdez Mendoza, acompañados de sus esposas; agregado cultural, doña Amira de la Rosa, y otros altos cargos de dicha misión diplomática.

A continuación se inició un recorrido por el recinto ferial, que partió del pabellón que la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia tiene instalado a la entrada de la Feria, donde fue servido un café a los visitantes. La comitiva visitó después el pabellón de las columnas, donde se expone diverso material industrial: el de Suecia, el del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, el del arroz, el de Ciudad Real, la masía catalana y los de Alemania y Argentina.

Al final del recorrido el Patronato de la Feria obsequió a la misión colombiana con una copa de vino español, servida en el pabellón de Valencia.

CONCURSO DE DESTREZA PARA MOTOSIERRISTAS

En la pista de exhibiciones de la Feria tuvo lugar ayer la se-

gunda fase del concurso nacional Destreza en el Oficio, convocado por el Sindicato de la Madera, en la especialidad de motosierristas. Participaron en él los campeones de Cuenca, Logroño, Navarra, Segovia y Valladolid.

Las pruebas estuvieron presididas por el director general de Montes, don Salvador Sánchez Herrera, y el presidente del Sindicato Nacional de la Madera, don Luis Mombiedro de la Torre.

El ejercicio consistió en el tronco y filigrana de troncos de pino, procedentes de Balsaín, en cuya localidad se realizó ayer la primera fase del concurso.

El jurado se reunió, al acabar la prueba, comunicando que su fallo se hará público en el día de mañana. De todas formas, los

participantes en la prueba, que se desarrolló casi totalmente bajo la lluvia, recibieron una copa de finalistas del concurso.

Con anterioridad a la prueba de motosierristas, se exhibieron en la pista máquinas agrícolas destinadas a trabajos forestales, a cargo de la Dirección General de Montes.

MANANA, DIA DEL I. N. I.

Mañana se celebrará en el recinto ferial el Día del Instituto Nacional de Industria. Con tal motivo se celebrarán diversos actos, que darán comienzo a las once de la mañana con una serie de pruebas deportivas — tiro con arco, atletismo, gymkhana motorista, aeromodelismo, natación, regatas de bateles y yolas

y demostraciones de salvamento y socorrismo—, que se prolongarán durante toda la tarde y que tendrán como escenario el pinar de las Siete Hermanas, de la Casa de Campo; la pista grande de exhibiciones de la Feria, la piscina municipal y el lago de la Casa de Campo.

También tendrá lugar un festival circense y otro de altas variedades; en la plaza de fiestas de la Feria habrá una fiesta campera, y en el pabellón del I. N. I. se proyectarán, durante todo el día, diversos documentales sobre sus realizaciones y películas de largo metraje.

El Día del I. N. I. en la Feria tendrá un carácter eminentemente popular y está dedicado al personal y sus familiares de las empresas dependientes de Instituto en Madrid.

"La España de hoy es una nación trabajadora que labra su riqueza y que prospera"  
DISCURSO DEL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN LA CAMARA DE COMERCIO DE BARCELONA

En la reunión celebrada en Barcelona por la Cámara de Comercio Americana en España, el embajador norteamericano, señor Woodward, pronunció un discurso, del que resumimos los pasajes más interesantes.

Cualquier persona que haya pasado tantos años como yo entre gentes de habla española del hemisferio occidental, naturalmente ha albergado la esperanza de que la buena suerte le ofreciera algún día ocasión de vivir y trabajar en España. El encontrar aquí es ver un sueño truncado en realidad.

Ahora es aún más de mi agrado estar con ustedes en este bello país y tratar de cumplir con las responsabilidades de representar a los Estados Unidos en España debido al ambiente de pleno desarrollo que encuentro en este gran país. Es aparente al recién llegado que la España de hoy es una nación trabajadora que labra su riqueza y que prospera; una nación que contempla confiada el porvenir.

En torno nuestro viene ocurriendo una reorganización industrial y comercial, en realidad una revolución, en el desarrollo y expansión del comercio. Surgen nuevas naciones que se muestran decididas a mejorar la vida de sus gentes. En Europa aumentan la riqueza y la producción, y acorde con los Tratados de Roma, que crearon el Mercado Común, ha nacido un movimiento vigoroso que propugna plena unidad económica y hasta política.

Mientras tanto, en Estados Unidos han disminuido perceptiblemente las reservas de oro. Las salidas persistentes del oro han sido causadas por el apoyo que Estados Unidos prestó a la reconstrucción de Europa después de la guerra, por la ayuda dada al desarrollo económico de naciones de independencia reciente, por la ayuda para fortalecer la defensa del Mundo Libre y por los gastos de mantener grandes y modernas fuerzas defensivas norteamericanas en la Europa Occidental y en otros lugares del mundo.

La nueva política comercial del Presidente Kennedy está expuesta en el proyecto de Ley de Expansión Comercial de 1962. Esta nueva política comercial, que todavía se encuentra en su fase legislativa, representa un gran paso en el enfoque por mi país de los problemas del comercio internacional.

Lo que ahora busca el Presidente no es simplemente negociar la reducción de los aranceles. Lo que busca es un programa audaz que fije la dirección de nuestra política comercial, durante un período indefinido, hacia un sistema de comercio mundial li-

beral, multilateral y en expansión. De todos sus programas y proyectos, el Presidente ha dicho una y otra vez que éste es el más importante. Ahora bien, ¿qué es lo que busca el Presidente?

Pide autorización para reducir los derechos de aduana de cualquier producto en un 50 por 100 al negociar con los países comerciales de todo el mundo libre.

Es natural que me refiera durante unos minutos a las relaciones comerciales entre España y los Estados Unidos.

En primer lugar, quisiera decir que por todo lo que me dicen y por todo lo que he visto en las pocas semanas que llevo aquí, el progreso que ha alcanzado España, gracias al programa de estabilización, que comenzó en 1959, y a las subsiguientes medidas de liberalización, parece de lo más impresionante y animador. Y me siento seguro de que el desarrollo positivo seguirá en aumento durante los próximos años. Confío también de que en Estados Unidos se continuará sintiendo interés, tanto público como particular, en la constante expansión de la economía española. Nada más que el mes pasado, el Gobierno español ha publicado las estadísticas relativas a las inversiones extranjeras directas desde 1959 al momento actual, las cuales muestran que Estados Unidos ha sido la fuente de casi la mitad de todas las inversiones extranjeras directas en España durante ese período. No me cabe duda que las inversiones extranjeras en España continuarán aumentando, tanto las de otros países como las de Estados Unidos, ahora que el Gobierno español ha liberalizado su reglamentación de las inversiones.

También esperamos que aumente más la expansión del movimiento de bienes y servicios entre España y Estados Unidos. Volviendo la mirada a los años pasados, puede advertirse el paulatino aumento del comercio entre nuestros dos países. En 1959 se intercambiaron mercancías por valor de 246 millones de dólares; en 1960, 209 millones, y el año pasado la cifra subió a 345 millones. Es interesante observar que, de hecho, cuando se excluyen los envíos a este país, que no precisan el empleo de las reservas de divisas españolas, España ha logrado, en 1960, una balanza comercial favorable con los Estados Unidos. Es verdad que las exportaciones norteamericanas han subido, en 1961, más rápidamente para suministrar a la economía española las herramientas y los materiales necesarios para la "reactivación" iniciada recientemente.

Nos complace que las exportaciones españolas a Estados Unidos estén aumentando en cantidad y en variedad. Lo que esperamos ver es un incremento continuado en ambas direcciones para mutuo beneficio de ambos países. Esperamos que más empresas norteamericanas envíen a España a sus representantes para ofrecer aquí sus productos. Y también esperamos que según los industriales españoles vayan renovando sus maquinarias y vayan edificando nuevas fábricas busquen técnicos norteamericanos y utilicen equipo norteamericano. Estamos seguros de que nuestras máquinas, nuestros camiones, nuestros tractores pueden satisfacer las necesidades y reunir las características—e incluso entre éstas el precio—deseables.

En relación con este tema, quisiera anunciar que una misión comercial oficial norteamericana vendrá a España el próximo noviembre y visitará algunas de las ciudades principales. Estará formado este grupo por directivos de empresas norteamericanas elegidos como especialistas de maquinaria y equipo industrial, sobre todo de los aplicables a industrias tales como conservas alimenticias, refrigeración, empaquetado y fabricación y elaboración de metales. Espero que todos ustedes tendrán ocasión de establecer contacto con este grupo de norteamericanos conocedores de los negocios, que viene a España con el único propósito de fomentar el comercio entre nuestros dos países.

Estoy seguro de que la comunidad mercantil de España reconocerá el reto al que todos hemos de hacer frente, y deseo animar y pedir a todos los miembros de la Cámara de Comercio Norteamericana que continúen haciendo esfuerzos, que son importantes y mutuamente beneficiosos, para fortalecer y asegurar las relaciones comerciales entre nuestros dos países en este gran período de cambios y oportunidades.

**BUZONES**  
obligatorios en porterías.  
Metálicos pintados al duco.  
Talleres ANDRES  
Muller, 10. Tel. 254 92 24. Madrid

El embajador de España en Bogotá visita varias localidades colombianas

BOGOTÁ, 15.— Recientemente ha realizado un viaje a Bucaramanga, Santa Marta y Barranquilla el embajador de España en Bogotá, señor Sánchez Bella. El objeto de esta visita fue ponerse en contacto con las colectividades españolas allí residentes e imponer algunas condecoraciones a un grupo de personalidades colombianas y españolas que se han distinguido últimamente por sus meritorios servicios a España. Durante su estancia en Bucaramanga, en el curso de una recepción ofrecida en el Club Campestre, le fué impuesta la cruz de caballero de la Orden del Mérito Civil al español don Mariano Penagos que, llegado a Colombia en 1892, ha mostrado a través de

los años un patriotismo ejemplar. El gobernador civil de dicha localidad le ofreció una cena a la que concurrieron las autoridades.

Durante su estancia en Santa Marta, el embajador mantuvo contactos con la colonia española y fué declarado huésped de honor de la ciudad y obsequado por las autoridades locales. Seguidamente se dirigió a Barranquilla, donde, en el magnífico centro La Unión Española, impuso diversas condecoraciones al ex presidente de aquel centro, don Juan Coderque; al ex ministro de Educación, don Francisco Carbonell; al director de los servicios culturales, señor Guillén, y al vicesul honorario adjunto, don Carlos Ariano.

El señor Sánchez Bella estudió con los miembros más destacados de la colonia española las posibilidades de crear un centro cultural hispánico semejante al que ya funciona en Cali.

En la Cámara de Comercio se reunió con los directores de los bancos, empresas industriales y hombres de negocios para exponerles el panorama de las relaciones comerciales entre ambos países. Fué subrayado el incremento logrado en los últimos años.

Tanto la Prensa como las autoridades de las localidades visitadas han prestado una cálida acogida al señor Sánchez Bella, quien, en el curso de este viaje, pudo apreciar el patriotismo de las colonias allí residentes.

Asamblea de Cámaras de Comercio de Andalucía, en Melilla

MELILLA.— Mañana sábado comenzará en esta ciudad la Asamblea de Cámaras Oficiales de Comercio de Andalucía. Asistirán representantes de Sevilla, Granada, Cádiz, Córdoba, Jaén, Málaga, Almería, Huelva, Jerez de la Frontera, Motril, Algeciras, Linares, Andújar, Cáceres, capital adscrita al grupo andaluz, y de las plazas de soberanía de Ceuta y Melilla. Asistirá al acto inaugural el director general de Comercio Interior, don Ramiro Matarranz.

IV CERTAMEN JUVENIL DE ARTE



Esta tarde, a las ocho, quedará inaugurado en la Sala de Exposiciones de la Casa Sindical de Madrid (paseo del Prado, 18) el IV Certamen Juvenil de Arte organizado por la D. N. de Juventudes a través del Servicio de Actividades Culturales. Concurrirán al mismo jóvenes de ambos sexos, menores de veintidós años dentro de las tres grandes especialidades: pintura, dibujo y escultura. A la Fase Nacional de este IV Concurso han sido remitidas 761 obras, de las cuales han sido seleccionadas 362. El importe de los premios sobrepasa las ciento cincuenta mil pesetas.

## LA MANO DE CAIN

**N**O caigamos en el simplismo: Cain tuvo razones, muy sólidas razones, para matar a Abel. Sus razones eran suyas, solo suyas, imperativamente propias, aunque no fueran válidas y aceptables para Abel ni para la sociedad de nuestros primeros padres. Todos los que delinquen, y aun los locos, poseen una rica gama de razones y de ideales impulsivos que los justifican ante sí mismos, y no es cierto, en general, que obren inmediatamente por oscuros impulsos irracionales de pura maldad. La deformación o la anomalía instintiva que guía la quijada de Cain, existe, sin embargo, en el fondo, pero es lo que conforma y nutre sus razones e ideales de consecuencias criminosas. Son las tales razones las que disparan la acción. Por ello es una dialéctica de razones ideales el instrumento utilizado sobre los estratos cainistas o psiquiátricos de una sociedad, para destruirla mediante el crimen fratricida.

Reiterado crimen español —siento decirlo— y aún de fácil provocación, tanto por la existencia de una veta panorámica de nuestro ser, como por la ingenuidad en la aceptación de aquellas razones, tan atractivas y vehementes en su apariencia.

Produce vivo dolor evocar, por ejemplo, cómo fue arruinado y destruido el intento industrializador de López Ballesteros, en los albores del XIX, incluso con el incendio de fábricas, que retrasó y desfasó, irremediablemente, cincuenta años el progreso del país, cuando todavía cabía marchar a la cabecera de Europa. E igual ocurrió en el siglo XVIII.

La tea y la quijada siempre hallaron manos españolas prestas a enarbolárselas en su tarea fratricida. Pero no lo hacían por maldad, no. Lo llevaban a cabo iluminados y embellecidos por los más altos, justos y radiantes ideales, de esos que requieren las mayúsculas mayores. Y, si tenéis dudas leed los documentos de la época, esmaltados de fraternidades, solidaridades, justicias y libertades, redactados por los victimarios. Tenían "sus" razones. Como Cain.

Claro que, buscando un poco, siempre se hallaba un beneficiario trasparente del crimen de Cain, y hasta el conducto o hilo sutil que les unía a turbios, o tontos, propagadores de las bellas razones aparentes.

Triste suerte la de los ingenuos países, donde se escuchan las voces ajenas interesadas, que suenan justo cuando las cosas van demasiado bien, pero cuyos alientos e incitaciones no se oyeron durante los siglos de miseria y decadencia! ¿Por qué no se dió la solidaridad e interés exteriores en 1939 y en los años que, ciertamente, sufríamos privaciones...?

Es incluso curioso cómo estamentos que crearon y tuvieron millones de esclavos de la gleba durante siglos y esquilmaron al país, descubren, de pronto, con perfecta y sospechosa orquestación, que sus ex siervos viven en condiciones intolerables... ¡precisamente cuando la mejoría es impresionante, y las perspectivas inmejorables! Parece lícito preguntarse ¿por qué no hablaban y actuaron antes? O, mejor aún, ¿por qué crearon los siervos durante los siglos de su dominación omnímoda?

Uno vive totalmente al margen de la política hasta donde le es posible, en muy buena parte por la aislada singularidad de puntos de vista, y en otra por incapacidad temperamental para lo gregario, pero tal actitud no es obstáculo para renunciar al mínimo del Bien Común y de la conveniencia del grupo nacional al que uno pertenece.

Por ello, no se puede permanecer insensible al triste dolor de España. A este dolor que produce la proliferación de cainistas, que sirven bellos, teóricos y razonados ideales... pero con sucesos hechos y peores contubernios. Dolor por la ineficacia de ellos, y anticipado dolor por este gran Abel que es el pueblo español, que recibe siempre el insto y cierto golpe de quijada en el instante preciso que conviene a los ajenos y enemigos de todos nosotros, cainistas y abeles. Y no son los nobres auténticos, con hambre milenaria de justicia; no son los nobres y provincias, con niveles de vida extraeuropeos los que se impacientan. ¡Pobrecillos, si nacieran para Abeles...!

recluta de Caines florece en las zonas más ricas, allí donde el progreso y elevación de vida fué más impresionante, entre los bien cebados "hijos de papá", tras las turbias filas de los pseudo intelectuales mimados, de entre los grupos custodios de las grandes riquezas en metales y piedras preciosas...

Durante este verano, España corre el "riesgo" de recibir de una sola vez el importe de cinco cosechas de naranjas. ¿Cómo tolerar que este año turístico el pueblo español se beneficie con quinientos millones de dólares y se consolide y acelere la mejora del nivel de vida? Hay que hacer el esfuerzo preciso para impedir los beneficios de este plan Marshall que no nos regala nadie. Otros años, por iguales fechas, se intentó con la expedición del Campesino o las bombas en las consignas ferroviarias, y otros con unos cuantos crímenes sueltos contra turistas extranjeros. No bastó. Hay que jugar más fuerte y a fondo, porque además el riesgo es infinitamente mayor. ¿Qué hacer entonces? ¡Ah! Ahí están unos Caines, prestos a enarbolarse la quijada traidora, y aún —menos respetables— una buena camada de seraficos "tontos útiles", con más miedo que lógica y memoria, lanzados al frenesí demagógico.

¿Qué pena y qué cólera producen las inhiestas quijadas cainistas!

Somos bastantes los que solemos estar casi siempre en desacuerdo con los gobernantes, un poco por temperamento anarquista y otro poco porque entendemos que la crítica es indispensable y útil; pero no creemos que tal actitud deba o pueda llevar, tras los raptos de ensueño y el miraje de ciertas bellas razones teóricas, a reiterar el crimen de Cain, triste delito español, hijo natural de los dos grandes riesgos del país: la soberbia y la envidia, tan eficazmente utilizados contra nuestra propia conveniencia y en provecho ajeno.

Ningún observador objetivo podrá pensar que los huelguistas, sus incitadores y sus solidarios, poseían un repertorio de medidas de política

económico-social capaces de aumentar una sola peseta el salario real, como tampoco nadie podrá negar los espectaculares avances conseguidos en la elevación del nivel de vida y el progreso económico del país.

La ilusión de ciertos sectores españoles por los sistemas de multiplicidad de partidos y plurisindicalismo olvida que tales estructuras sólo son un lujo, cada vez más escaso, que corona y se da, sin peligro y con viabilidad, en aquellos países que —aparte otras cosas— gozan de un elevado nivel de vida como condición básica y previa. Pero en ningún caso el partidismo en que desembocan ciertas fórmulas liberales es método o procedimiento apto para alcanzarlo. Y sirven de ejemplo todos los países marxistas y los subdesarrollados que buscan la mejora del nivel de vida por rutas antiliberales y anti o pseudodemocráticas. Nosotros nos hallamos en un punto equidistante o medio, tanto en el desarrollo como en las estructuras y sistemas políticos, con paralelismo lógico y realista. Entonces, ¿para qué las quijadas cainistas? ¿De qué nos serviría el efímero sistema formal de partidos y sindicatos, ya ensayado con tristes recuerdos para todos, si no le daba contenido y viabilidad el nivel de vida económico?

Prescindiendo de las palabras enmascaradas y confusionarias, lo cierto es que la acción de los caines produciría unos hechos que no aportan un adarme para el progreso económico y aun lo dificultan o enervan. Con lo cual, indiscutiblemente, se daña tanto el nivel de vida que se dice querer mejorar como las posibilidades de gozar unos sistemas políticos más acordes con los de los países ricos del Occidente.

Sencillamente, ocurriría que una mezcla espantosa de ingenuidades ilusiones, indigencia y cainismo estaría al servicio sectario de quienes sólo pretenden que España no progrese, que no consolide sus avances y que no alcance un nivel europeo.

José María FONTANA



**L**A estabilización de nuestra economía produjo un cambio, en algunos casos espectacular, en nuestra situación económica, tanto en el aspecto interno como en el del comercio exterior. Los resultados positivos más importantes fueron, sin duda alguna, el fortalecimiento de la peseta, el sostenimiento de los precios y el signo favorable de la balanza comercial, que nos ha llevado a disponer de un saldo de divisas que en la ac-

## La coyuntura actual

tualidad llega a los 1.000 millones de dólares, es decir, 60.000 millones de pesetas. En el lado negativo hay que señalar la recesión sufrida en algunos sectores industriales y su repercusión, más que en un paro que, afortunadamente, no ha existido, en una disminución de horas extraordinarias e incentivos, que circunstancialmente rebajaron el nivel de ingresos de algunas capas laborales.

La reactivación de la economía pareció que se retrasaba más de lo previsto, debido, en parte, a las malas cosechas, que disminuyeron en forma notable la renta del sector agrícola; pero en la actualidad esa reactivación no sólo es visible, sino que empiezan a notarse síntomas que han inquietado a algunos observadores, ante la posibilidad de que sean anuncio de un nuevo período inflacionista. Ciertas subidas de precio, de tan rápido reflejo en las economías familiares, son, quizá, el hecho más alarmante, pese a que nadie ignora la movilidad de los precios de los productos agrícola-ganaderos, sometidos a las influencias climáticas.

Encontramos, por ello, de gran interés que Ullastres se haya preocupado en Barcelo-

na de estudiar cuál es la situación real de nuestra coyuntura en este momento, y sus perspectivas para los próximos años. Considera que la situación es normal y que el único problema con el que nos enfrentamos es lograr que la reactivación no se desborde y no se convierta una vez más en tensión inflacionista.

Reconoce Ullastres que hay fuerzas en juego que pueden hacernos temer la inflación, pero hace ver que lo que ha habido en los últimos meses no es inflación, sino una gran actividad económica, una gran euforia, que se ha manifestado en todos los sectores. Gracias a ello hemos recuperado los niveles anteriores, superándonos en algunos casos, sin que, hasta hace poco, se moviera el costo de la vida. Sin embargo, últimamente se ha observado un alza variable, que Ullastres considera que en conjunto es ligera.

Si nos fijamos en diversos aspectos coyunturales, las informaciones facilitadas por Ullastres son optimistas. Ha continuado la expansión monetaria y crediticia, dentro de un marco de ortodoxia financiera; la situación de liquidez global es buena porque no ha habido creación ficticia de dinero. El crecimiento de la demanda y de las inversiones es también satisfactorio. Es de resaltar que la producción de bienes de equipo ha dado un salto desde 1960 hasta la fecha, que sólo se explica por un incremento muy fuerte de las inversiones. El aumento de producción en algo más de un año ha sido del 50 por 100, habiéndose logrado que la industria nacional haya participado en un 50 por 100 en la inversión fija de maquinaria. Cifras que justifican la defensa que, no hace mucho, hacíamos en PUEBLO de la protección que debía darse a tan importante actividad industrial, con preferencia sobre otras de menor interés económico para el país.

El aumento de la demanda de bienes de consumo se ha reflejado en la normalización de los turnos de trabajo en nuestra industria y en un aumento considerable de las importaciones. Este aumento, como no llega a desviar nuestra balanza comercial, gracias a las aportaciones del turismo, no debe inquietarnos. Por el contrario, hemos de ver en él un síntoma de la mejoría del nivel de vida de nuestro pueblo, reflejada en el aumento del consumo. Ya hemos señalado en otras ocasiones que un ahorro inmoderado de divisas, por encima de ciertos topes máximos, que pueden cifrarse en los 1.000 millones de dólares, no es deseable, pues inevitablemente ha de hacerse en detrimento del consumo y la inversión.

En resumen, nuestra coyuntura actual es favorable, y para que no se deteriore consideramos que deben mantenerse a ultranza dos principios básicos: impedir la inflación, y hacer que los sectores sociales menos favorecidos aumenten, al mayor ritmo posible, su participación en la prosperidad general del país.

## Hechos y cifras de la economía española

### PRODUCCION FORESTAL

"Este sector, en el año 1961, se ha recuperado, en parte, de aquella atonía que experimentó en el año 1960, y que fué debida a la baja actividad que presentó la industria de la construcción, tanto pública como privada."

### GANADERIA

"1961 puede considerarse como un año con producción ligeramente superior a la del año anterior."

La producción de carne, incluidas todas sus variedades, se estima en 682.234 toneladas, lo que arroja un consumo por habitante y año de 22,7 kilogramos.

El sector avícola es el que ha presentado un crecimiento mayor, calculándose la producción de huevos en 352.500 millones de docenas.

La producción de lana fué inferior a la registrada en 1960 en 400 toneladas, totalizándose como producción final 29.200 toneladas."

(Estudio del Banco Exterior de España.)

## LA CAMA DE ORO

**L**A noticia ha escandalizado desde las páginas de los periódicos de todo el mundo. Un ministro de un nuevo país africano, Krobo Edusel, de Ghana, ha intentado hacer a su esposa un regalo verdaderamente desproporcionado para los recursos de un país subdesarrollado: una cama de oro. No ha sido necesario más para que desde todos los ángulos se dé la voz de alarma sobre la forma de emplear los fondos públicos destinados a elevar el nivel de vida de poblaciones que lindan con la más cerrada miseria.

La noticia, naturalmente, no tiene mayor importancia en sí. Pero la anécdota ha pasado inmediatamente a ser categoría y plantea un problema que no es posible eludir. El problema de la formación de los dirigentes de los nuevos países, y el deslumbramiento que el poder puede ejercer sobre ellos. Es, naturalmente, el problema de cientos y cientos de revoluciones cuyos conductores no han sabido resistir a los cantos de sirena de los antiguos regímenes. Y esto no sólo ha ocurrido, por supuesto, en los pueblos primitivos. Aunque a ellos nos vayamos a referir ahora.

En el cuadro africano y asiático actual, la atracción de los modos de vida de los viejos colonizadores está haciéndose notar más de lo que sería conveniente. No sólo es el hecho de que sus actuales cuadros de mando hayan sido, sin excepción, universitarios en Europa o en Harvard, lo que en modo alguno nos parece inconveniente, sino la prisa con que estos hombres, al retorno a sus países de origen, buscan los altos puestos de la política, de la diplomacia o de la administración rehuendo

de modo absoluto servir en aquellos lugares donde serían más necesarios sus conocimientos; en la administración regional o local, en el fondo de comarcas verdaderamente subdesarrolladas y hambrientas de técnicos. La verdad es que Conakry, Monrovia, Leopoldville o Addis Abeba difieren poco por su vida social y mundana de cualquier ciudad europea, lo que resulta un flagrante contrasentido, ya que no puede decirse lo mismo de lo que ocurre pocos kilómetros más allá de sus últimos suburbios.

Una reciente encuesta llevada a cabo por la revista "Newsweek" nos habla de los curiosos efectos que este afán de magnificencia y mimetismo occidentalista está produciendo. En Ghana se han gastado sumas equivalentes a doscientos millones de pesetas en preparar una gran explanada destinada a paradas militares. En Liberia, el palacio presidencial ha costado por encima de los 600 millones. En Costa de Marfil, que no desea quedarse atrás, el palacio del Presidente levanta hasta ahora absorbidos unos 500 millones de pesetas, y la obra no está aún terminada. La República Centroafricana, con un millón de habitantes y una renta nacional "per capita" que no pasa de las mil pesetas anuales, ha organizado una división de implantería y ha abierto en el extranjero siete embajadas. Gabón, cuya población no llega al medio millón, tiene ya cinco embajadores, con sus cinco Embajadas bien provistas de personal.

No es, ciertamente, el signo de la austeridad el que preside de el despertar de todo este tercer mundo. Esto hace que a los ojos del observador, los

nuevos países ofrezcan una apariencia de modernidad calcada del patrón occidental, que está muy lejos de responder a la realidad. Pero peor es la cosa aún si consideramos que todas estas estructuras irreales, una vez establecidas, aprovechan a una minoría que rápidamente se destaca de la generalidad de la población, dando lugar a la aparición de una clase privilegiada. Los nuevos pueblos están copiando, pues, de los viejos lo que en ellos hay de más deleznable y lamentable. Por ejemplo, en la India, que hereda de los ingleses un sistema administrativo relativamente bien organizado, podemos ver servicios públicos, teléfonos, comunicaciones postales, urbanismo, líneas aéreas interiores, iguales o mejores que las de muchos países occidentales. Pero todo esto no está al servicio sino de una pequeña minoría del país, que se ha adaptado rápidamente a su disfrute y que considera que posee estos adelantos a título propio, mientras que la gran mayoría de la población no puede disponer de escuelas, ni de servicios sanitarios elementales. Esta población se halla, más o menos, en el mismo estado que durante la dominación inglesa, ya que los adelantos técnicos han pasado de manos de antiguo colonizador a las de la élite india del momento, lo que, ciertamente, no supone un adelanto excesivo.

Ya resulta sospechoso que las universidades europeas que acogen más estudiantes de los nuevos países vean a éstos concentrarse en las Facultades de Derecho, de Filosofía o Humanidades, mientras que las escuelas técnicas los ven llegar en bien escaso número. No está mal este interés por las

ciencias humanas de los nuevos intelectuales, pero resulta anormal en cualquier pueblo del Globo que existan diez abogados por cada técnico. Lo que ocurre, simplemente, es que la política entendida como arte de conseguir una brillante carrera está atrayendo a demasiados africanos, dispuestos sólo a tratar teóricamente el problema de sus necesidades nacionales.

El primer resultado de esta falta de escalones evolucionados intermedios e inferiores es que la política hecha desde los Gobiernos resulta ineficaz. Una consigna gubernamental o una orden dada desde la capital penetra trabajosamente en una región donde impera el analfabetismo, es cumplida sin responsabilidad y a la larga se desvirtúa a través de interpretaciones caprichosas. El resultado no puede ser más favorecedor del atraso. Si pensamos por un momento en el cuidado que los países comunistas ponen en formar sus mandos intermedios y facilitar así la penetración de las consignas gubernamentales hasta lo más profundo de su última aldea, comprenderemos que hay un verdadero peligro para el futuro de Africa en esta naieciente escisión entre mandos políticos y población atrasada.

La sublimación de la clase dirigente trae, fatalmente, tras sí el fantasma de la corrupción. La corrupción en política es inevitable si detrás de quien manda no existe un contrapeso demográfico que exige el servicio y la entrega. Así, los casos de la "cama de oro" se hacen inevitables. Y a la larga, el proceso resulta poco tranquilizador, ya que las camas de oro acaban siempre siendo rotas violentamente.

## El despiste nacional

TORERO REVOLUCIONARIO

Córdoba celebra la feria de Nuestra Señora de la Salud con cinco corridas que tuvieron lugar del 25 al 29 de mayo. Y en bonito programa de mano repartido a la afición, inserta la biografía de los toreros contratados para las mismas. Uno de ellos es Manuel Benítez (El Cordobés). La biografía del Cordobés dice así:

"El Cordobés.—Nacido en Palma del Río (Córdoba), el 4 de mayo de 1936. Torero revolucionario y de rapidísima trayectoria artística. Sus primeros pasos, en 1960, presentándose con callos en su pueblo natal el 28 de agosto del mismo año. En 1961 toreó 67 corridas, logrando el primer puesto en el escalafón novilleril."

Comprendido El Cordobés se presentó a la afición, con callos, el 28 de agosto de 1960, y tuvo tal éxito que al año siguiente ya toreó 67 corridas. No hay duda que es un torero revolucionario.

EVARISTOTELES

LO HAN FIRMADO CINCO PAISES

# Un Mercado Común arabe

«Si el M.C.E. aceptase a Israel, revisaríamos nuestra posición con Occidente. Se desea llegar a la unión de todos los árabes por el camino de la economía»

EGIPTO

Jaime Torner

EL CAIRO. (Crónica de nuestro corresponsal, Jaime Torner.)— La "Comeca" está, desde Moscú, intentando atraer a su "contra-Mercado Común Europeo" a los países neutrales afroasiáticos. Entre tanto, el festival de los Mercados Comunes sigue progresando: neutralista, asiático, africano, oriental, árabe, etc. Cuando alguien empieza a prosperar, todo el mundo se dedica a tirarle de la chaqueta: es lo que está ocurriendo con el M. C. E. Cada día aumenta la alarma de los países al margen.

El próximo 9 de julio se reunirá en El Cairo la Conferencia Económica de Países no-alineados. Propósito: crear el Mercado Común de los no-alineados, idea ya insinuada en la Conferencia de Belgrado del pasado otoño y que ahora empieza a dibujarse. Cincuenta países neutralistas han sido invitados por la R. A. U., aunque todavía no han llegado algunas contestaciones.

Y aunque el Mercado Común de los no-alineados es todavía un proyecto, en cambio se acaba de dar el primer paso para la creación de un Mercado Común Árabe. "Jornada histórica" califican aquí a la firma del acuerdo, en El Cairo, por cinco países: Marruecos, R. A. U., Kuwait, Siria y Jordania.

Las cosas no han sido sin embargo fáciles. La R. A. U. y Marruecos (que, por otra parte, formaron ya un Mercado Común con los países de la Carta de Casablanca) han sido los más entusiastas; las sesiones, al nivel de expertos, venían celebrándose en El Cairo en la Liga Árabe. Durante varios días se creyó que no se alcanzarían resultados: Marruecos exigía que firmaran el acuerdo por lo menos cinco países árabes. Solamente a última hora se consiguió la adhesión de Siria, con lo cual la llamada Unión Económica Árabe ha sido posible. Tres países participantes en las reuniones no han querido firmar: Líbano, Arabia Saudita y

el Yemen. El Irak, disgustado por la presencia de Kuwait, no llegó a participar en estas reuniones del Consejo Económico. Túnez, Libia y Sudán no pertenecen al Consejo.

El acuerdo firmado por las cinco delegaciones debe ser todavía ratificado por los respectivos Gobiernos antes de un mes. El acuerdo incluye los siguientes puntos: libertad de desplazamiento de personas y capitales, de cambios de mercancías y productos nacionales y extranjeros, de tránsito, de transportes, de trabajo, de empresa, etc.

Si todos estos puntos llegan a materializarse en la práctica (y como están hoy las cosas es difícil que tales libertades compaginadas con los regímenes diferentes de algunos países participantes), la unión de todos los árabes, idea tan acariciada por Nasser, hubiera dado un paso gigantesco: la unión económica, tan amplia como queda expuesta, arrastraría más tarde la unión política.

Pero si de los ocho países participantes en las reuniones sólo las delegaciones de cinco han firmado esta Unión Económica Árabe, en cambio los ocho países han coincidido al publicar un comunicado conjunto, que viene a decir: "Los Estados árabes revisarán su política petrolera y tomarán diversas medidas económicas contra el Mercado Común Europeo si éste acepta como miembro a Israel."

Parece que la visita de Moshe Dayan a Francia, Holanda y Bélgica, para estudiar por segunda vez las posibilidades de que Israel entre en el Mercado Común Europeo, no será favorable para el deseo israelita. Pero los árabes han querido acentuar su oposi-

ción con el comunicado oficial expuesto, apoyado por una inflamada indignación de las editoriales de hoy. Entresaco algunas frases para reflejar el estado de ánimo ante la posibilidad de que Israel entrara en el Mercado Común Europeo:

"Si los Estados árabes se ven económicamente atacados por el Occidente del Mercado Común Europeo, se defenderán económica y políticamente en uno de los momentos internacionales más críticos... Si el dominio de la industria y de las divisas raras del Occidente es limitado, el dominio de la política es ilimitado, fértil en sorpresas." (La alusión es bien clara.) "La advertencia de los países árabes al Occidente del Mercado Común es seria, clara y alta." Y un largo etcétera, en el mismo tono, repartido en los periódicos locales.

Lo más probable es que Moshe Dayan, antiguo jefe del Ejército israelita, regrese a su Israel desde Europa con las manos vacías en cuanto se refiere a la posible entrada de Israel en el M. C. E. Pero la tempestad levantada en los países árabes, muy unidos cuando se trata de algo referente a Israel, da la medida de hasta qué punto la política marca la economía.

Inglaterra: Luis de Castresana

HARRY SPEIGHT, el inglés a quien no entendían sus propios compatriotas

La terrible barrera del acento le hizo adoptar una actitud desesperada

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)— Superficialmente considerado, el "caso Speight" no presenta ninguna de las características sensacionales que suelen encontrarse en los sucesos que ocupan las primeras planas de los periódicos londinenses. En el "caso Speight" todo es—todo parece que es—anonimo, mínimo e inimportante. No hay en él ningún escándalo social, ninguna revelación política, ningún ramalazo de crónica de espionaje, ninguna cita de personajes famosos. Los periódicos se limitaron a publicar la noticia, dedicándole el espacio de unas pocas líneas, y sanseacabó. Sin embargo, este es un "caso" que merece, a mi modo de ver, cuando menos, un comentario. Porque la extrema y trágica decisión de Mr. Speight sirve para ilustrar, con luz cruda e implacable, un tanto exageradamente si se quiere—una de las más chocantes y perdurables peculiaridades de la vida británica: la barrera doméstica del idioma, o, más exactamente, del "acento".

La noticia escueta es que Mr. Harry Speight, de setenta años de edad, nacido y crecido en el norte de Inglaterra (Bransley, condado de York), se suicidó a las pocas semanas de haber asentado su residencia en el sur del país (en Bromley, condado de Kent). El trasfondo y la importancia de la noticia surgen más adelante, cuando uno se pregunta cuál es la razón o la sinrazón de este suicidio. Mr. Speight se arrebató la vida... porque en el pueblo sus nuevos vecinos no le entendían. Los oídos del Sur no estaban acostumbrados al acento de este inglés que había vivido setenta años en uno de los condados del Norte. Mr. Speight, a su vez, no consiguió adaptarse al acento de los ingleses del Sur. No comprendía lo que le decían los vecinos, se armaba unos líos tremendos cuando iba de compras... Y, desesperado—transitoriamente, al parecer, enloquecido—, se suicidó.

Ignoro si éste es el único caso de inglés que se suicida porque no le entienden sus propios compatriotas. Tal vez lo sea. Lo cierto es que mister Speight no es, en absoluto, el único inglés víctima, en su propio país, de la tremenda barrera del idioma, de la discriminación del "acento". "El "acento" alcanza en Gran Bretaña dimensiones rigurosas de diferenciación, no solamente regional, sino social. El hombre culto se distingue del inculto (y "grosso modo" el educado del no educado, etcétera) no por lo que cada cual dice o el modo en que lo dice, sino simple y exclusivamente por el acento de su voz. Un inglés dice "Good morning" y usted sabe, axiomáticamente, a qué categoría o clase social pertenece. Un muchacho con mal acento ya sabe, de antemano, que no podrá ocupar nunca—nunca—determinados cargos o posiciones. Eso es lo que explica por qué Inglaterra es el único país en el cual son miles y miles los adultos que están continuamente apren-

diendo a hablar; quiero decir, intentando perfeccionar su acento, que equivale a un intento de perfeccionar y mejorar su "status" social. El acento es la máxima cribera social y cultural que existe en el país. Mr. X posee millones, tiene ideas propias, viste el smoking con propiedad y es un financiero poderoso. Todo eso es lo de menos. Si Mr. X no tiene el acento adecuado, será siempre, pese a sus millones o a su importancia industrial, ni más ni menos que un "parvenu", un nuevo rico. Y esa barrera no la saltará mister X nunca, ni siquiera en el caso de que Su Majestad le regale el título de baron y mister X, al día siguiente, se sienta en la Cámara de los Lores. El acento hará de Mr. X, para siempre, un "outsider", un intruso.

Lo patético es observar cómo, a través de generaciones, el pueblo británico ha llegado a aceptar esta tremenda barrera del acento como la cosa más natural del mundo. Me contaron el otro día un nuevo caso que sirve también como ilustración: un muchacho colorado, de Jamaica, rechazó a una muchacha londinense... porque esta muchacha hablaba cockney y el jamaicano, educado en un buen colegio inglés, la consideraba su "inferior". (El "cockney" es el acento más inculto, el anti-Oxford por excelencia).

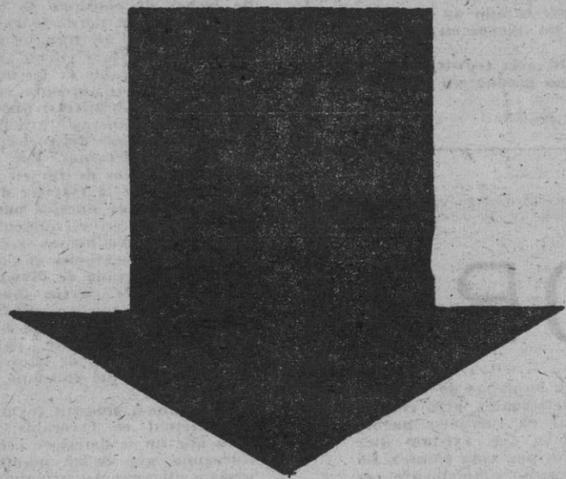
Muchos españoles que llegan a Londres por vez primera, después de haber estudiado inglés en España, observan que, con frecuencia, no captan una sola palabra de inglés cuando hablan con determinadas personas y, en cambio, lo comprenden casi todo cuando hablan con otras. Esto es consecuencia de la diferencia de "clases" y de "acentos". El cockney, por ejemplo, se caracteriza porque se "traga" las palabras; una persona educada y con buen acento, por el contrario, pronuncia o sugiere perfectamente—y a veces ostensiblemente—todas las letras, de tal modo que se diría que está deletreando cada palabra. (Para mi gusto, la Reina y Mr. Gaitskell hablan el mejor inglés que he oído en mi vida.) Otra consecuencia de esta "barrera del acento": en los programas culturales de la radio y de la TV, británica abundan las preguntas sobre "spelling" o deletreo. Hace poco, en "Double your money" ("Doble su dinero", una versión del "Doble o nada"), un concursante llegó a ganar 500 libras esterlinas—más de ochenta mil pesetas—respondiendo a preguntas como éstas: "¿Cómo se deletrea (cómo escribe usted) zoología, paleontólogo, etc?" Este tipo de preguntas, que a un español le hacen reír por lo archielementales y fáciles, aquí se toman absolutamente en serio... mucho más en serio que si le preguntaran a un concursante, de pronto, el nombre y la profesión del padre de Shakespeare, la fecha de nacimiento del doctor Fleming o la edad que tenía Juan Sin Tierra cuando otorgó la Carta Magna.

## Magnífico piso

Lope de Haro, 12 y 14

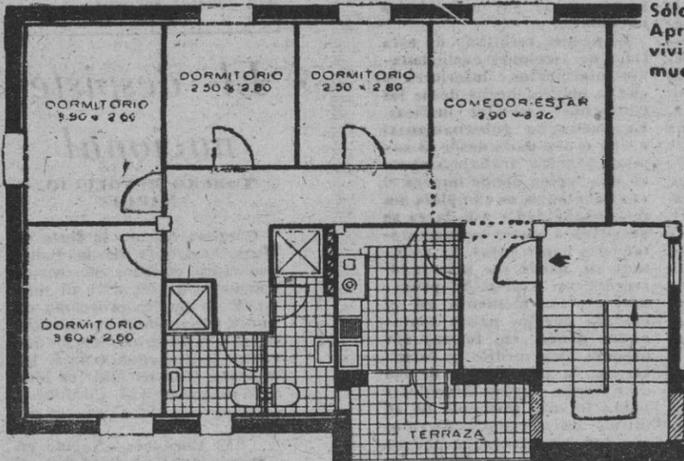
Seis habitaciones más servicios. Calefacción y agua caliente central. Gas. Amplia y soleada terraza. 30.000 pesetas primer pago, resto amplias facilidades.

OBTENGA MAS POR SU DINERO



Si Ud tiene 18.000 pts. puede comprar esta vivienda

Superficie construida 93,40 m<sup>2</sup>



Sólo un número limitado. Apresúrese a reservar su vivienda visitando la de muestra en:

CIUDAD LOS ANGELES

OTRAS VIVIENDAS Y TIENDAS EN VENTA: PIDA FOLLETO

VIRELSA  
Boix y Morer 6. TEL 2532100 y en la Ciudad

Autobuses cada 8 minutos, desde "Metro" de Palos de Moguer

## CASA GILARRANZ

ALQUILER TRAJES

de chaquetas, fracs, smoking y media etiqueta en todas las tallas y medidas.

Enviamos a provincias

CALLE SANTA ANA, 1 (Junto plaza Cascares) Tel 265 36 61

## CARLEN

GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL

Cojinetes VANDERVELL  
Pistones KS  
Cadenas WIPPERMANN  
Válvulas, Segmentos y Camisas ATE

Ed. Dep. Publ. CARLEN modelo 343

Una buena digestión...

con AGUAS de **Lanjaron** ¡Lanjaron es vida!

# ARGELIA: La O. A. S. hace responsable a DE GAULLE del fracaso de sus negociaciones

\* Un coronel médico, muerto a tiros en Orán, y el general GINESTET, gravemente herido

\* En París ha sido detenido el jefe de la O. A. S. francesa, yerno del general PAUL GARDY

ARGEL. (Crónica de la agencia Efe, transmitida por teletipo, por Alain Raymond, exclusiva para PUEBLO.) — La O. A. S. hace responsable a De Gaulle del fracaso de sus esfuerzos por lograr un "acuerdo" con los nacionalistas musulmanes de Argelia.

En una alocución "pirata" de la O. A. S., desde Argel, se indicó que la organización está aún dispuesta a tratar con los musulmanes, pero puso de relieve que aumentará su campaña de "tierra calcinada".

Ya ha bombardeado y quemado escuelas, edificios oficiales y prendido fuego a un pozo petrolífero.

La O. A. S. ha levantado también la prohibición que impuso a los europeos de abandonar Argelia. De hecho, ha cambiado de

actitud y, en efecto, parece haber dado instrucciones para que los europeos residentes en Argelia inicien un éxodo en masa. Unos 120.000 europeos han abandonado ya Argelia, 92.000 de ellos en este mes, precisamente.

En el baluarte de la O. A. S. en Orán—región occidental de Argelia—, pistoleros de la organización han herido gravemente al jefe militar regional, general Andre Ginstet, y dieron muerte a un coronel del Cuerpo Médico.

El ataque, el primero contra un oficial de tan elevado cargo, se produjo después de una emisión "pirata" de la O. A. S. pidiendo a los europeos que se retiraran hacia un baluarte que domina 80 kilómetros de terreno en torno a Orán, que será defendido con las armas. Se ha pedido a los

futuros defensores que se abastecan de alimentos para dos meses.

Mientras tanto, en círculos de la Policía de París se ha declarado que el ex capitán de paracaidistas Michel Grasser ha sido detenido. Al parecer era el sub-jefe de la O. A. S. en la Francia metropolitana. Su detención fue efectuada después de una amplia investigación y registros por todo el país. Grasser está casado con una hija del general Paul Gardy, cuyo nombre figura ahora como jefe supremo de la O. A. S., desde que fue detenido el general Salan. Grasser desempeñó una parte muy activa en las operaciones de esta organización en Argelia desde el "golpe" de abril del año pasado. Como oficial del primer regimiento de paracaidistas de la Legión Ex-

tranjera, fue uno de los que se sublevaron contra De Gaulle. Al constituirse la O. A. S. pasó a formar parte de la misma. Se afirma que Grasser pasó a Francia después de la detención de Salan y que era el segundo jefe de la O. A. S. en la metrópoli, donde se está centrando ahora la actividad de la organización, vinculada al Consejo Supremo del Movimiento de Resistencia que dirige el ex jefe del Gobierno Georges Bidault.

EL 40 POR 100 DE LOS RECLUTAS NO SE PRESENTAN A FILAS. — ARGEL, 15. — En círculos militares autorizados se ha declarado que el 60 por 100 de los jóvenes europeos llamados a filas en el Ejército francés, en virtud del decreto del 17 de mayo, se han presentado para prestar servicio. Todos son jóvenes de diecinueve años de edad y se les ha llamado a filas para evitar que puedan prestar servicio a la O. A. S.

Se añade que muchos jóvenes han salido para Francia y que otros han cambiado de dirección, sin informar a las autoridades militares. Todos ellos figuran entre el 40 por 100 restante, que no ha respondido al llamamiento. (Efe.)



DESERTORES DE LA LEGION FRANCESA

Once desertores de la Legión Francesa llegaron a Edimburgo en un barco de carga alemán. Inmediatamente, fueron detenidos en el puerto por las autoridades británicas y se encuentran confinados hasta que el buque se haga a la mar, rumbo a Copenhague. En la fotografía vemos a uno de los desertores en el momento de desembarcar.

## Se descubre una conjura para asesinar a De Gaulle

(Viene de la primera pág.)

gan a unas medidas de seguridad excepcionales y donde cualquier atentado podría realizarse con más probabilidades de éxito.

Pero De Gaulle no es hombre de renuncias. Tenía proyectado estos viajes y los está llevando a cabo. Como si no se hubiera producido conjura alguna contra su vida. De Gaulle ha prescindido en ocasiones de su escolta y no ha vacilado en estrechar la mano de aquellos ciudadanos que llegan hasta él, haciéndose vulnerable a cualquier posible atentado, a pesar de todas las precauciones tomadas por la Policía.

La noticia de este nuevo intento de asesinato ha sido divulgada por la Prensa y las emisoras de radio, mientras las noticias de actividades políticas de la O. A. S. se acentúan también, sin que ningún acontecimiento del exterior pueda relegar esta información que comienza a apasionar al pueblo francés, cuando todavía no ha pasado la gran tragedia de Argelia.

BOMBA EN UNA IMPRENTA. — PARIS, 15. — Una carga de plástico ha destruido una imprenta en las primeras horas de hoy. No ha habido víctimas.

Pistoleros que circulaban en automóviles lanzados a gran velocidad han ametrallado un café musulmán situado en la orilla izquierda del Sena. Un musulmán ha resultado muerto y otro herido.

A medianoche han hecho explosión en Niza dos cargas de plástico. No se han producido víctimas; se ignora la cuantía de los daños. (Efe.)

TREINTA DETENCIONES EN VESOU. — VESOU (Francia), 15. — Agentes de seguridad han detenido a 30 personas durante las pasadas cuarenta y ocho horas en las proximidades de esta localidad, según informan en fuentes oficiales.

Las detenciones han sido realizadas en conexión con el frustrado intento de asesinato del Presidente De Gaulle que los servicios de seguridad franceses han desbaratado hace dos días. (Efe.)

DE GAULLE SIGUE VIAJE. — VESOU, 15. — El Presidente De Gaulle ha salido de Vesoul, por carretera, en dirección a Dole, el segundo día de su recorrido por el sudeste de Francia. (Efe.)

VICTIMA DE LA O. A. S. — MORTAIN (Normandía), 15. — La Policía ha encontrado hoy, en un bosque próximo a esta localidad, el cadáver de un agente comercial. Junto a la víctima se halló una tarjeta, en la que se leía: "Comienza la venganza. O. A. S. Cuidado."

Añade la Policía que la víctima no tenía filiación política conocida. (Efe.)

DE GAULLE PROMETE AYUDAR A ARGELIA DESPUES DE SU INDEPENDENCIA. — VESOU (Francia), 15. — El Presidente Charles de Gaulle ha manifestado hoy en esta ciudad que Francia está decidida a dar a Argelia su independencia lo antes posible a pesar de los últimos coleteos de la oposición terrorista.

"Todos los robos y muertes no alterarán esta decisión", declaró De Gaulle a una multitud congregada en esta pequeña población del este de Francia. "Francia continúa su política y la lle-

vará a buen término, de hecho, y muy pronto", añadió el Presidente.

De Gaulle indicó que Francia seguirá ayudando a Argelia después de la independencia, porque esto interesa a los dos países. "Las tragedias que tienen lugar todavía, sin duda terminarán." "Pronto todo el mundo quedará en su lugar", añadió el Presidente. "Quienes deseen ser argelinos contarán allí con la cooperación de Francia, y los que quieran regresar a la Francia metropolitana podrán hacerlo cuando gusten."

Añadió que el fin de la guerra en Argelia no significa que Francia vaya a quedarse quieta y no hacer nada.

Y citó varias cuestiones entre las que figuran la unidad políti-

ca europea y la creación de una fuerza nuclear de choque para el Ejército francés.

"Debemos construir Europa —señaló—, la verdadera Europa, la Europa de los pueblos y, consecuentemente, la Europa de Estados separados, no esa Europa de palabras, mitos y agrupaciones."

Se refirió después de esto a la Alianza del Atlántico y dijo que debe ser mantenida.

"Sin embargo—continuó—, no hay nada que nos impida esperar que un día, por encima de barreras y muros, toda Europa se encuentre a sí misma otra vez, cuando todos los fanáticos y todos los locos hayan superado su fanatismo y su locura y se permita a los hombres que vivan en paz unos junto a otros." (Efe.)

## En Saigón estalla una bomba cerca de un cuartel norteamericano

SAIGON (Vietnam meridional), 15. (Crónica de la agencia Efe, transmitida por teletipo, por Ne El Chiban, exclusiva para PUEBLO.) — Las guerrillas comunistas del Vietcong han dado muerte a un militar norteamericano y han herido a otros dos, en unos choques que se han producido en la frontera con Laos, a unos 550 kilómetros al norte de Saigón, según revelan círculos militares norteamericanos.

Dos batallones de tropas del Vietnam meridional desencadenaron un fuerte ataque en las primeras horas de la mañana contra varias posiciones enclavadas en la selva, al norte de Bien Hoa. Helicópteros de la Infantería de Marina y del Ejército de los Estados Unidos trasladaron hasta 800 soldados vietnamitas del Sur a este sector, después de un intenso bombardeo de las posiciones comunistas.

Mientras tanto, se registran indicios antinorteamericanos en el mismo Saigón, donde una bomba de fabricación casera estalló en las cercanías de un cuartel norteamericano. El autor del atentado consiguió escapar. En este suceso resultó herido un vietnamita que pasaba por el lugar en aquel momento. Ninguno de los norteamericanos que estaban en el cuartel sufrió daños.

Hasta este momento, el número de norteamericanos muertos en los combates librados en las últimas fechas es de dieciséis, si bien hay otros a los que se da como desaparecidos. Esta es la versión dada por las autoridades norteamericanas, que no coincide, precisamente, con la de los comunistas de Vietnam del Norte, de que los norteamericanos han tenido ya 101 bajas.

En lo que respecta a los heridos de la misma nacionalidad, se sabe

que entre ellos hay un oficial y un sargento, que fueron evacuados de la zona fronteriza de combate en un helicóptero del Ejército norteamericano para ser hospitalizados en retaguardia.

Los combates se están librando en la zona montañosa de la provincia de Quang Nam, que está infestada de guerrilleros del Vietcong. Como se recordará, en las inmediaciones de esta zona otros cuatro militares norteamericanos desaparecieron el 8 de abril. Dos de ellos pudieron ser encontrados poco después, si bien estaban muertos, mientras que los dos restantes pudieron ser rescatados.

Las operaciones militares actuales constituyen las primeras de verdadera importancia desde que la ayuda norteamericana comenzó, en diciembre pasado, en gran escala al Vietnam meridional. Se calcula que el número de guerrilleros en este sector es de 300 a 400. El teniente coronel John M. Brooks, principal asesor de la quinta división, que tiene su cuartel general en la llamada "zona D", ha declarado que espera poder establecer contacto, en fecha próxima, con estos guerrilleros y que es indudable que los comunistas están preparando alguna operación de envergadura en el Vietnam meridional. La dirección de las tropas terrestres anticomunistas está confiada al jefe del VIII regimiento de infantería del Vietnam, mientras que los norteamericanos actúan como "asesores militares".

Cuando Laos parece caminar hacia una pacificación, los comunistas están desplegando notable actividad en el vecino Vietnam meridional. El complicado frente asiático continúa distrauyendo a millares de hombres que, al actuar como guerrilleros en medio de la selva, difícilmente pueden dar lugar a una batalla decisiva.

TRECE MUSULMANES Y CINCO EUROPEOS FUERON RAPTADOS AYER. — ARGEL, 15. — Dieciocho personas, cinco de ellas europeas, fueron raptadas ayer en el suburbio de Babá Ali, a 20 kilómetros de Argel, según se anuncia oficialmente esta noche.

Entre los europeos se encontraba una mujer y un hijo suyo de catorce años.

Puentes generalmente bien informados señalan que la familia europea compuesta de cinco personas, que fue raptada ayer en el distrito de Bab-el-Ued, ha sido encontrada hoy después de la intervención de la Comisión Mixta de Alto el Fuego, establecida por los acuerdos de Evian. (Efe.)

SE NORMALIZA LA VENTA Y RESERVA DE BILLETES AEREOS. — ARGEL, 15. — Las compañías aéreas, que suspendieron la venta de pasajes para Francia hace dos meses, a raíz de los ataques de la Organización del Ejército Secreto dirigidos a evitar la salida de europeos, han reanudado hoy la venta y reserva de billetes.

Esta normalización sigue al cambio de táctica de la O. A. S., que ahora amenaza con ordenar a todos los europeos que abandonen Argelia. (Efe.)

A PARTIR DE JULIO SE REPATRIARAN 600.000 ARGELINOS. — SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 15. — El alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados ha informado ayer que 600.000 argelinos necesitarán ayuda para su reinstalación en Argelia a partir del 1 de julio, fecha en que se celebra el referéndum de autodeterminación.

El alto comisario de refugiados, Félix Snyder, de nacionalidad suiza, ha dicho en su informe que la repatriación de los refugiados procedentes de Marruecos comenzó el 10 de mayo. Hasta el 8 de junio han regresado a Argelia unos 25.000 argelinos.

La repatriación de refugiados procedentes de Túnez ha sido más difícil. No se inició hasta el 30 de mayo y sólo han regresado unos 7.000 refugiados hasta el 8 de junio.

Estos refugiados deben ser reintegrados dentro de la economía argelina, de forma que puedan vivir en condiciones normales, dijo Snyder. (Efe.)

PLASTICOS EN LOS QUIROFANOS DE UN HOSPITAL. — ARGEL, 15. — Varias bombas de plástico han hecho explosión en el interior del hospital Mustafá de esta ciudad, hoy, y han causado importantes daños.

Los pacientes fueron evacuados a clínicas musulmanas próximas, pero no se sabe aún si ha habido víctimas.

La mayor parte de las explosiones tuvieron lugar en un ala del hospital donde se hallan los quirófanos. (Efe.)

EL MOUDJAJID. — ROCHER NOIR (Argelia), 15. — Ha llegado a Rocher Noir Redja Malek, director del periódico nacionalista argelino "El Moudjajid", para organizar la edición y distribución del periódico en Argelia.

Malek fue el portavoz argelino durante las conversaciones sobre el "cese del fuego" en Evian. (Efe.)

Los tres candidatos dicen que han triunfado...

## Perú: El Ejército publicará en breve el resultado de las elecciones

IMA, 15. — En círculos bien informados de esta capital se dice que el Ejército peruano publicará en breve un resultado de las elecciones generales del pasado domingo con el fin de eliminar las dudas existentes sobre el puesto ocupado por cada uno de los candidatos a la Presidencia de la nación.

Los tres principales adversarios en la elección—Fernando Belaúnde Terry, Víctor Haya de la Torre y Samuel A. Odria—afirman encabezar la lista de los resultados no oficiales.

Los partidarios de Belaúnde afirman que el total de votos conseguidos por este candidato es de 570.615, mientras que Haya tiene 549.044, y Odria, 485.320. Estos informantes aseguran también que Belaúnde ha conseguido 72 escaños en la Cámara de Diputados y 20 en el Senado.

No obstante, Haya dice que los últimos datos demuestran que Belaúnde cuenta con 480.503 y Odria con 431.526.

Por su parte Odria no ha revelado resultado alguno; pero insiste en que ha conseguido la victoria.

Al mismo tiempo, en la sede del partido de Belaúnde se ha facilitado una declaración oficial rechazando los informes publicados en el extranjero, según los cuales este candidato, en caso de resultar elegido, reanudaría las relaciones diplomáticas con el Régimen cubano de Fidel Castro. El actual régimen del Presidente Sa-

muel Prado rompió las relaciones con Cuba a principios del presente año. (Efe.)

## Berlín oriental va a imponer nuevas restricciones

BERLIN, 15. — Willy Brandt, alcalde de Berlín occidental, ha declarado que tiene entendido que las autoridades orientales alemanas proyectan imponer, en el curso de los próximos días, "drásticas restricciones" sobre los derechos de los alemanes occidentales a visitar el sector oriental de Berlín.

Durante una reunión del partido social-demócrata, el alcalde de Berlín occidental puso de relieve que hacía su declaración, en forma deliberada, "para que el otro lado cambie de actitud".

Konrad Adenauer, el canciller federal, visitará Berlín occidental el 17 de junio, para conmemorar los actos con motivo del levantamiento de la Alemania oriental el 17 de junio de 1953. (Efe.)

N. de la E.—Cuando las autoridades orientales alemanas erigieron la muralla el 13 de agosto del año pasado, los comunistas no permitieron que los berlineses occidentales visitasen Berlín oriental; pero se permite aún que los alemanes occidentales hagan uso de determinados puntos para cruzar la línea que delimita ambos sectores, para pasar de Berlín occidental a la Alemania occidental, a través de pasillos en la zona oriental.

## ¿MORIRA HOY?

En previsión se hizo un seguro de vida

LONDRES, 15. — Si Walter Plum se muere hoy, sus herederos cobrarán la suma de 5.000 libras esterlinas.

Plum, ingeniero electricista, que cuenta cincuenta y cuatro años, tuvo un sueño no hace mucho, en el que se vió muerto. Al despertar de la pesadilla no hacía más que repetir: "Viernes 15, viernes 15."

Miró el calendario y comprobó que el primer viernes y 15 correspondía al mes de junio en curso. Decidió adquirir una póliza de seguro de vida para esta fecha por valor de 5.000 libras esterlinas, por la que ha pagado una prima de 50. (Efe.)

CAFETERIA  
HOLIDAY  
BOLERA  
AMERICANA  
AV. JOSE ANTONIO, 78

# DEPORTES



Desde  
Santiago  
cablegrafía  
Miguel ORS

## DESENCANTO Y DESILUSION A nadie le ha gustado este Mundial, pobre en todo

LOS PATRONES «DE PESCA» REGRESARON DE VACIO

UNO DE ELLOS PRETENDE «PESCAR» A ADELARDO EN ESPAÑA

A Peiró le llaman el «sepulturero de Méjico»

DESPUES DEL TRIUNFO DE CHILE SOBRE RUSIA LA CIUDAD DE SANTIAGO VIVIO UNAS HORAS EN PLENO CARNAVAL

SANTIAGO DE CHILE. (Por avión, de nuestro enviado especial, Miguel Ors.)— Ya estoy en Santiago, centro de la actualidad del campeonato. En Viña, desaparecida la selección española, nada tenía ya que hacer. En Santiago he hallado el mismo clima que en Viña: desencanto y desilusión. A nadie le ha gustado este campeonato, pobre en todo. Kubala, que ya debe estar en Barcelona, me decía anoche, en el Carrera:

—Ni fútbol, ni jugadores. Regreso de vacío a Barcelona. Cuando llegué aquí traía un objetivo: la adquisición de algún jugador. Los que me gustan, dos solamente, están intransferibles. Los demás, cero. Está bajísimo el nivel mundial del fútbol, mucho más de lo que me suponía.

La opinión de Kubala la comparten todos. Saporta ha dicho que tampoco ha visto nada que le haya llamado la atención, lo mismo que Miguel Muñoz. Otro que ha hecho también el viaje en balde, al menos por ahora, es Saso:

—Cuando llegué, traía conmigo una carga de esperanzas. Regresaré con una abultada maleta de desilusiones.

Así, todos. Aquí, sin embargo, se porfia con los fichajes. Los periodistas chilenos no cesan de dar extensas informaciones acerca de transferencias sensacionales. A Fluiilloux, según esos periodistas, lo pretende el Racing francés, que da por él el oro y el moro. Pura filfa. Otra información que no ha dejado de hacerse gracia es una en la que se dice que el Real Madrid y el Barcelona están peleando desde hace varios días por el chileno Toro. Saporta, al respecto, me ha dicho:

—Como Toro hay en España seis o siete jugadores.

Y Kubala, por su parte, me ha desmentido también la noticia:

—Fíjate si me interesaré, que pensaba regresar después de la final y he anticipado el viaje en ocho días. No hagas caso.

Lo único cierto, al parecer, es lo de Garrincha. El brasileño es uno de los mejores jugadores de este campeonato. Para mi gusto, extraordinario. A Gracia lo traigo por la calle de la amargura. Lo mismo ha hecho con los defensas de los demás equipos contra los que ha jugado. Garrincha, si hay acuerdo económico, vestirá la camiseta del Juventus a partir de septiembre. Las gestiones del traspaso las está llevando Pierino Boniperti. Si lo consigue, una excelente adquisición. Aun a riesgo de que se me tilden de hereje, diré que me complace más Garrincha que Pelé; de éste dije ya el otro día que es un hombre frágil.

Otra cosa. A Peiró le llaman «el sepulturero de Méjico». Y pásmense: ha gustado horrores Adelardo. A juicio de los periodistas brasileños, mucho más práctico que Suárez. Vieira, crítico de una emisora de Río, me decía:

—A ustedes, los españoles, no les comprenderé bien jamás. ¿Cómo es posible que no alinearan a Adelardo contra Checoslovaquia? Su trabajo frente a Brasil, preciso y tenaz, fué formidable.

Ya sé de un equipo español que lo codicia. Diré de qué equipo se trata en su día. Quizá pronto. Estaría dispuesto a dar por él bastante dinero y jugadores. El equipo es importante, y de fuera de Madrid.



Adelardo burla a Nilton Santos en una jugada espectacular durante el partido Brasil - España. (Foto fiel.)

## TERMINADO YA CASI EL MUNDIAL, EL INTERES SE CENTRA AHORA EN EL «TOUR»

Es posible que Manzanique figure en el equipo de Bahamontes

BARCELONA, 15. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagué, transmitida por telex.)—Mientras el Mundial de Fútbol está dando ya las últimas boqueadas espectaculares, empieza a ocupar su puesto en orden a interés del público deportivo la ya próxima Vuelta Ciclista a Francia, que se inicia justamente ocho días después de la final de Chile. Los grandes acontecimientos marchan encadenados, aunque por lo que respecta a nuestros representantes, esperamos que los ciclistas jueguen bastante mejor papel que los futbolistas.

Los equipos comerciales, la gran novedad de este año en el «Tour», están perfilando sus formaciones: unos, seleccionando los hombres más regulares de la temporada; los otros, tratando desesperadamente de reforzar sus cua-

droz cara a la gran ronda, ofreciendo contratos fabulosos a las figuras de otros equipos que no están entre los quince que se darán cita el día 24 en Nancy.

José Pérez Francés, por consejo de Antonio Suárez, fué asesinado por la marca Ghigi para tratar de enrolarlo en el equipo italiano. El santanderino ha rechazado la oferta, que rozaba el millón de pesetas, porque cree que tras la Vuelta y el «Giro» no está en condiciones suficientes para disputar también el «Tour». Es una lástima, porque del trío Suárez-Soler-Pérez Francés podían esperarse grandes cosas. Pero el santanderino prefiere cuidarse y dosificar el esfuerzo.

La baza que en estos momentos se disputan más encarnizadamente es la de Fernando Manzanique, cuyo equipo español no corre el «Tour». Manzanique, a

principios de temporada, llegó a un acuerdo con el equipo belga Groene-Leeuw para correr con ellos el «Tour», y así fué inscrito, en unión de una potente formación, junto al alemán Junkermann y los belgas Pauwels, De Mulder y Vannitsen. Pero más adelante, durante la disputa del «Dauphine-Libéré» (hace un par de semanas) parece que Bahamontes medio convenció a Manzanique para que hiciera la gran ronda en su equipo francés.

Lo cierto es que hoy, según nuestras noticias (y si no hay rectificación de última hora), Manzanique iniciará la Vuelta a Luxemburgo, carrera de siete días, dentro del equipo de Bahamontes, en unión del toledano. El correr durante el mismo año por un segundo equipo le invalidará seguramente de hacerlo con un tercero, ya que la U. C. I. permite, como mucho, la «doble pertenencia», o sea el lucir los colores de dos equipos. Por tanto, es más que posible que si hoy Manzanique inicia la ronda luxemburguesa será tras haber llegado a un acuerdo con Bahamontes para correr también juntos el «Tour».

La posibilidad, pues, es notablemente halagüeña para nuestro ciclismo, puesto que si bien se nos antoja muy difícil (a estas alturas) que el equipo Kas pueda llegar a tener plazas sustituyendo a uno de los quince equipos preseleccionados, ya que no hay noticias de la renuncia de nadie, tenemos, en cambio, a Bahamontes y Manzanique, con Campillo y Otaño, en su equipo, y a Suárez y Angelino Soler, con Galdeano, en otro, amén de valores sueltos que responden a los nombres de Alomar, Manzano, etc.

SANTIAGO DE CHILE, 11. (Por avión, de nuestro enviado especial, Miguel Ors.) El domingo, tras el triunfo de Chile sobre Rusia, Santiago se convirtió en una ciudad en carnaval. El enloquecimiento de la población, volcada en las calles, era un espectáculo. Embotellamientos de coches, antorchas de papel desprendiendo pavesas, cantos y gritos de reto.

«Rusia—¿e z a b a una pancarta—, ojo con Chile. Nosotros somos más fuertes que los Estados Unidos.»

Los coches, pintarrajeados con frases alusivas. Decía una: «Vino Tinto, 2; Vodka, 1.»

Otra: «Ce-ach-ei... Ghi Chi Chi Le Le... Viva Chile.»

Imposible dar tres pasos seguidos por las calles. Entré en una cafetería y pedí un refresco. Tarde en irasegario cerca de veinte minutos, porque cada dos por tres se ponía en pie la gente para cantar el himno nacional chileno, que aquí entonan hasta los niños de cuatro años. Yo, claro, mientras permanecía callado. Un chileno me tocó en el hombro:

—¿Es que no está usted contento?

—Yo, sí, claro.

—Entonces ¿por qué no canta?

—Soy extranjero. No lo sé.

—Ah, bueno... Espere. No se vaya.

Pidió una cuartilla. Escribió la letra. Me dijo:

—Tenga, apréndaselo. La próxima vez quiero oírlo cantar. Casi lo he aprendido ya.

Me eché de nuevo a la calle. Era ya tarde. Cerca de la una de la madrugada. Continuaba todo igual.

Otra pancarta, inmensa. Quizá la más grande que haya visto en mi vida. Decía: «No tenemos armas nucleares, pero tenemos je. Nikita, te hemos quitado el morro. ¿Qué será ahora de tus jugadores? ¿Los llevarás a Siberia a purgar la derrota?»

Y gritos. Más gritos. La gente, electrizada, como loca. Leo otro letrero, pintado a brocha gorda sobre la carrocería de un hermoso Cadillac. Un reto, para los brasileños:

«Garrincha, apriétate los machos. Chile no es Inglaterra.»

Compró un periódico, y en su primera página, destacado en gruesos caracteres, leo: «Viva Chile M...»

No. No se asusten. Hay que comprender al chileno. Cuando se exalta grita así. Ya ven: hasta un periódico, «La Tercera de La Hora».

A la vuelta de una esquina, una enorme hoguera. Bailando en torno a ella, cientos de chilenos.

—¿Qué es eso? ¿Qué están haciendo?—trato de indagar.

—Están quemando al equipo ruso, simbolizado en unos muñecos de papel.

Hay que andar y andar. Sin parar. Las calles de Santiago son un espectáculo increíble de gente que no respeta nada. Un guardia, impotente para ordenar la circulación, deserta. Grita:

—¡A páseol! ¡Yo me voy! ¡Hagan lo que quieran!—vocifera, dirigiéndose a la masa.

Adquiero otro diario. Los de la mañana han adelantado el tiraje. Mió la hora. Las dos y media. Leo en «La Nación», debajo de una fotografía, en la que aparece una señora bañándose en un estanque:

«Gina Castillo de Venegas, a treinta años de edad, se lanzó a la pileta de la plaza Bulnes para pagar una apuesta. Dijo que si ganaba Chile se bañaría como la ha captado nuestro fotógrafo. La señora de Venegas es madre de tres criaturas.»

En otro rincón del mismo diario otra curiosidad. Un coche arcaico. Sobre él, un racimo de ocho individuos portando banderas de Chile y pancartas. En una de ellas se lee:

«Chile envía a los rusos a la Luna.»

Otra pancarta: «Nos comimos los tallarines (equipo italiano) con queso suizo y vodka ruso. El café lo tomaremos el miércoles.»

Un chiste. Diálogo, entre padre e hijo:

«Papá—pregunta el niño—¿qué significan las iniciales C. C. P. que llevan los jugadores rusos en el pecho?»

«Sin inmutarse, el padre responde:

«Muy sencillo, hijo. Con Colombianos Casi Perdimos. Con Compañeros Chilenos Perdamos.»

Cansado de caminar me retiro a la habitación del hotel, cerca de las cinco de la madrugada. Las calles, a esa hora, seguras como a las ocho de la noche.

Para Chile todo cambiaría a la hora de «tomar café»...

## Noticiario breve

★ El Mantova, de Italia, y el Barcelona C. de F. han empatado a cero, en partido internacional amistoso celebrado anoche en Mantova, con el campo casi lleno y en presencia de técnicos y directivos del Milán, Internazionale, Venecia, Torino y Juventus. ★ Ha fracasado en su intento de atravesar el estrecho de Gibraltar la nadadora norteamericana Mary Margaret Revelt, cuando le faltaban sólo dos millas para alcanzar la costa de Marruecos y llevaba en el agua cinco horas. ★ El Cardiff City, equipo de la Segunda División

inglesa, ha enviado hoy un cablegrama al presidente de la Juventus, Umberto Agnelli, solicitando el traspaso del internacional galés John Charles. ★ El atleta francés Michel Jazy ha batido el récord del mundo de los 2.000 metros en un tiempo de 5-01-6/10, en el curso de una reunión nocturna celebrada en el estadio Charlety de París. ★ En partido amistoso de fútbol se enfrentaron en Casablanca el equipo F. A. R., campeón de Marruecos, y el Málaga. El resultado fué de empate a cero.

COCINAS  
A GAS BUTANO  
COMET



- NUEVOS MODELOS
- MEJORES PRECIOS
- MAS CALIDAD



DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**TITAN** Radio

GOYA, 66-Tel. 236 19 23 BRAVO MURILLO, 2-Tel. 223 71 32

En Neguri (Bilbao) y vestido de veraneante

# Habla «H. H.»

## «Un tiro de Vergés nos colocó a las puertas de la gloria» «ANTES DE CONSEGUIR EL TITULO MUNDIAL, BRASIL HABIA PERDIDO CINCO CAMPEONATOS»

**B**ILBAO, 15. (Crónica de nuestro corresponsal Antonio de Rojo, transmitida por telex).—Helenio Herrera, el preparador de la selección española en Chile, llegó a España con cuarenta y ocho horas de retraso en relación con el grueso de la expedición. A lo que parece, llegó a Madrid y no transcurrieron muchas horas para que tomara el avión, vía Bilbao, y se viniera aquí para nosotros, ignorando el lugar donde ha alquilado un chalet, en el que desde hace unas cuantas fechas reside su familia, y al que se ha venido a descansar... hasta que pueda. ¿O se quedará aquí para entrenar al Atlético de Bilbao?

Lo localizamos en Neguri. Transponemos la verja de hierro del chalet. No tarda mucho en aparecer ante nosotros «Yo, H. H.». Atuendo veraniego: suéter de felpa amarillo, pantalón claro y zapatillas de cuero.

Nos excusamos por importunarle después de un viaje largo y pesado, y contesta rápido y sonriente:

—No se preocupe. Usted cumple con su obligación.

El chalet, sus habitaciones, denuncian provisionalidad. Ponemos en marcha un magnetófono para grabar la conversación, en evitación de lapsus. Y estas son las preguntas y respuestas un poco «incómodas» al final.

—¿Qué pasó en Chile?

—Pues que este Campeonato del Mundo ha sido una decepción para todos, porque la fórmula es antideportiva. Cada nación se lo juega todo a una carta. Se está buscando la solución para llegar a jugar ocho equipos, todos contra todos. Es inconcebible que una nación como Rusia, pongamos por caso, no haya jugado ni contra Italia, España, Inglaterra ni Alemania.

—¿Se considera usted culpable del fracaso de España en Chile?

—Yo no creo que haya sido fracaso. Hemos tenido una gran desgracia, una desgracia terrible, en el primer partido, al quedarnos con ocho jugadores útiles. Allí nos lo jugábamos todo. Y conste que las lesiones no han sido de «broma». Ahí tenemos a Rivilla, escayolado para un mes, con una fractura de tobillo; Reija tiene fractura de menisco, y hay que operarlo, y Segarra, después de quince días, aún no puede poner el pie en el suelo. Así, pues, con un equipo con ocho hombres contra Checoslovaquia, que ha ido a la final, y luego del bonito partido con Brasil, en un grupo que ha sido el más fuerte del Campeonato, yo entiendo, entonces, que no hemos hecho el ridículo, que no ha habido tal fracaso.

—¿Rendirá informe a la jerarquía futbolística?

—Claro que hará un informe. Es lógico.

—¿Quiere revelarnos los cinco puntos que principalmente tocará en él?

—¿Y por qué cinco, precisamente?

—Señalábamos cifras convencionales. Pueden ser tres, dos o seis.

—¿Hare un informe de lo que pasó contra Checoslovaquia, partido de desgracia, y luego lo que nos obligaba a jugarlos todo a una carta. Es decir, eliminar pri-

★ «Los entrenadores inglés y alemán llevan veinte años al frente de su equipo, y yo... veinte días»

★ «Yo no tengo la culpa de que aquí no haya extremo derecho»

★ «Lo nuestro ha sido el colmo de la desgracia»

★ «Para mí sería un honor entrenar al Atlético de Bilbao»

mero a Méjico, como lo hicimos, y después casi eliminar a todo un Brasil, campeón del mundo y nuestro favor. Y para final, estando empatados y faltando seis minutos, un tiro de Vergés con el portero en el suelo fué rechazado con la mano desde dentro por Gilmar. Si hubiera entrado, ahora seríamos todos héroes nacionales, porque hubiéramos ido a la final.

—El señor Hernández Coronado ha dicho: «Yo soy el único responsable.» ¿Le ha molestado esto?

—No. Todos hemos colaborado y luchado para hacer un buen papel. Si las cosas han salido mal, ¡qué le vamos a hacer! Insisto en lo dicho antes sobre el tiro de Vergés, que nos pondría camino de ser héroes. No fué, y a alguno criticarán.

—¿Qué papel fué, entonces, el de Helenio Herrera?

—El mío era el de entrenador, y el del señor Hernández Coronado, el de seleccionador; pero se trabajó en armonía total.

—¿Disgusto de los jugadores con ambos o con uno u otro?

—No. Absolutamente, no. Todos los jugadores han colaborado en la empresa. Personalmente deseo dar las gracias a todos los jugadores.

—Si los jugadores bilbaínos hablan bien de usted, ¿por qué, entonces, «no dieron todo» por usted y, lo que es más importante, por nuestros colores?

—Lo dieron. Pero al igual que Checoslovaquia hizo en el 58 con Argentina, metiéndoles seis goles jugando con mucha brutalidad, lo hizo con nosotros. Y luego, en todo el segundo tiempo, pasó una sola vez del centro del campo y nos hizo el gol. Es el colmo de la desgracia.

—Pero, amén de la suerte, allí se ha dicho por quien estaba y por quien podía que no le pusieron toda la «raza» que debían.

—No, no. Había que preocuparse: primero, de las piernas, y luego, de la pelota, en el primer partido sobre todo. Ya sabe que al finalizar la segunda jornada había veintiseis lesionados, y es lógico que un jugador mire, aun cuando no sea más que un poquito, por su integridad física. Luego, cuando se rectificó, ya está-

bamos ante el partido con el Brasil.

—Técnicos españoles han dicho: «Preparación inadecuada.»

—Bueno. Siempre, según los gustos personales y las simpatías, se puede echar la culpa a uno u otro. Así somos en España. Y al final, a dormir hasta un mes antes del próximo campeonato.

—¿Males en el proceso de selección y preparación hasta ir a Chile?

—Hemos empezado muy tarde y no tenemos la culpa. La tiene la organización. Ya sabe, hemos recibido los jugadores del Real Madrid después de la Copa de Europa y los del Atlético de Madrid después de la Recopa, mientras los demás equipos se estaban preparando de años atrás. Ejemplos: Chile hace cinco que se viene preparando. Los rusos, años y años y tres meses aquí y allá. El alemán Herberberger lleva veinte años al frente del nacional, el inglés otros veinte años, y yo... yo... veinte días.

—Pese a todo esto, usted, al partir, estaba eufórico y lo manifestó.

—¿Qué quiere? ¿Que sea pesimista...? Pues, ¡lo que faltaba! Hay que animar y no quejarse, y luchar.

—Es que usted al decirlo, entonces, ¿no lo sentía?

—Sí, lo sentía así, pero luego salió mal.

—Disparidad de criterios. Primero, «veteranía y reflexión». Luego se viró a «juventud y valentía». Por ¿qué ese cambio, como una veleta?

—Se cambió porque hubo las lesiones y porque había que hacer pruebas. Se trabajó mucho.

—Di Stéfano ha dicho: «Entrenamientos de caballo»; «Quiere jugar y no me dejaron». ¿Ciertas ambas cosas?

—No. Es mentira. Absolutamente. El se lesionó aquí, en San Sebastián. El tiene ya treinta y seis o treinta y siete años... Claro que también se lesionó Pelé con veintidós, y Amarildo con veinte... Intentamos todos ponerle en condiciones: médicos, masajistas, él mismo... Pero... Ya sabemos que el fútbol español está desde hace diez años, más o menos, basado en Di Stéfano, y en diez días hemos tenido que buscar otra solución. Y la habíamos encontrado, porque si la ausencia de él se sintió contra Checoslovaquia, se sintió ya menos contra Méjico y no se sintió ya nada contra Brasil. Prueba ello que habíamos hecho bien las cosas. El no estaba para jugar y no jugó.

—¿Por qué alinearon a cuatro interiores en una delantera de cinco, en la que debe haber dos extremos, dos interiores y un centro delantero?

H. H. no encaja bien la pregunta.

—Puskas juega de delantero centro en el Madrid, lleve el ocho o lleve el catorce. El juego de delantero centro en punta y así jugó en la selección. Ahora bien, el que no haya ala derecha en España, eso no me incumbe a mí. Intentamos con Del Sol en los partidos de prueba; dió menos resultado luego en Chile, e intenté por ello con Collar y salió mejor.

—¿Usted ha presentado ya su dimisión como preparador?

—Tampoco parece haberle sentido bien la pregunta. Esto se agría.

—No hay dimisión. No puede haberla. Eramos sólo para estos campeonatos, y ni hubo contrato ni nada...

—¿Soluciones que usted apuntaría con miras a los mundiales del sesenta y seis en Inglaterra? Entendemos que es hora ya de empezar y no dormirnos sobre los laureles.

Aquí se confirma mi apreciación, y se quiere tomar la revancha.

—La primera cosa, intentar no ser como usted, que sólo busca el criticar. Y esto siempre es fácil. Debemos no ir por lo fácil, porque no se puede andar con que si interiores, o tal o cual...

Le interrumpo: —Perdone, amigo. He tomado el pulso de la afición española y se lo estoy poniendo sobre el tapete para que aclare. Ahora no hago crítica; traslado preguntas que se hacen millones de españoles...

Sigue: —... Bueno, pues eso: que hay muchísimos que sólo hacen eso, y lo que debemos hacer es, sabido que empezamos tarde, pues empezar más temprano. Yo he sacado una gran experiencia de estos campeonatos: Brasil no ganó los cinco campeonatos anteriores, y esa experiencia les llevó a ganar. Pienso entonces comunicar estas experiencias mías, y aunque yo no siga, que le sirvan, cuando menos, a mi sucesor. Desde luego, hay que prepararse mucho antes.

—¿Algo más?

—Que, de verdad, lo nuestro ha sido el colmo de la desgracia. Terrible. Terminar con ocho contra los checos, después que se lesionó Pelé en el partido entre Checoslovaquia-Brasil, lo que les permitió el empate. Amarildo se lesiona contra Inglaterra. Sin embargo, a nosotros se nos va a lesionar Gracia, el que marcaba a Garrincha, el hombre más peligroso. Por contra, traemos la satisfacción de que se haya reconocido que España sirviera el mejor partido del Mundial y saber que en Río—nos dijeron ayer al pasar por allí—lloraban porque se veían derrotados. Hemos estado a un milímetro del triunfo, pero...

Le preguntamos: —¿Qué hay de sus posibilidades de venir al Atlético de Bilbao?

—De momento no hay nada fijo. Pero para mí sería un honor entrenar al Atlético de Bilbao.

Cuando le hablamos de ciertas informaciones encaminadas a su fichaje por el equipo bilbaíno, vuelve a responder: —Seguro no hay nada aún.

Luego salió hasta la calle a despedirnos.

NOTICARIO DEL MUNDIAL

GARRINCHA Y PELE JUGARAN CONTRA CHECOSLOVAQUIA

La comisión de castigos de la F. I. F. A. se ha limitado a amenazar al jugador brasileño Garrincha, expulsado en el encuentro contra Chile cuando faltaban siete minutos para concluir el tiempo reglamentario. El motivo de la expulsión fué una patada que Garrincha propinó al defensa chileno Rojas cuando ambos estaban fuera de la línea de banda. El árbitro peruano Yamasaki no vió el incidente, que le tuvo que ser contado por el juez de línea argentino Luis Ventre. Con esta amonestación, Garrincha podrá alinearse contra Checoslovaquia el próximo domingo. También lo hará Pelé. Por estas circunstancias, Brasil sacará en Santiago la misma delantera que le dió el título en Suecia, en 1958. Es decir, que jugarán Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagallo. En Chile, la decisión de la F. I. F. A. ha sido acogida por la «hinchada» con tremendo entusiasmo, hasta el punto de que en las calles de Santiago, al conocerse que Garrincha jugará contra los checos, se gritaba: «¡Viva el tribunal de penas!» Sin embargo, Landa, jugador chileno expulsado también en el encuentro de semifinales, no podrá alinearse contra los yugoslavos en el partido para decidir el tercer puesto del campeonato. Landa fué expulsado por faltar de palabra al juez del Brasil-Chile. Winterbottom, preparador del equipo inglés, declaró en Londres que «la Copa Jules Rimet ha sido una guerra en vez de partidos de fútbol». Toda la Prensa chilena da favorito a Brasil en su encuentro con Checoslovaquia para la final del campeonato mundial.



### Boca de GOL

por MANOLO ROSÓN

## Pulso del día

### LOS FINALISTAS

QUE triste impresión la de este Campeonato del Mundo, en que uno de los finalistas llega por casualidad y rudeza, y otro tiene que recurrir a pérdidas de tiempo, porque no está seguro de sí mismo...

Ya, en la fase de Viña del Mar, empataron a cero, después de un torpe partido, y las perspectivas de este otro no parecen mejores, puesto que si los checos saldrán a encerrarse en destructiva labor, los brasileños no se distinguen por su brava acometividad de «cangaceiros». Ambos son lentísimos, y a los espectadores del estadio de Santiago les espera el minú de una tarde de castigo... incluidas las «tanganas» de rigor, que es como allí se les llama a los escándalos, propios de la violencia de unos y de los agresivos trucos de otros.

Por juego deben vencer los actuales campeones, que no han conseguido, ¡aún!, ofrecer, remotamente, la calidad excepcional de su actuación en Suecia.

Checoslovaquia y Brasil representan al viejo y al nuevo mundo en esta competición de medianías, y, como adversarios vencidos por ellos con más suerte que mérito, nos cabe la satisfacción íntima de proclamar que si son mejores no lo han demostrado. Y ellos lo saben bien.

## CLARA CON LIMON

No es por nada, pero los finalistas del campeonato de comer almejas de Chilecito son, precisamente, nuestros casuales vencedores.

¡Y qué vencedores!... Unos por chiripa y los otros perdiendo tiempo y jugando hacia atrás porque los minutos se les hacían siglos.

Mucha samba, mucha torcida y muchos cohetes, pero a echar la pelota a los acomodadores. Y eso que son los mejores.

Uno tiene debilidad por don Pablo, porque la amistad de medio siglo manda mucho en todo.

Y tenía tal carita de bueno al bajar del avión, que el abrazo que le atizó Elo-la no es nada con el que le espera.

Ahora, chaval, a vivir tu vida otra vez, y al que te hable de fútbol le das un capon.

¿Qué preguntas hacen los jóvenes? Porque ya es difícil que se enfade don Benito.

Saporta ha vuelto con tal actividad que no hay modo de echarle la vista encima.

Lleva dos días en órbita, como Carpenter, el astronauta.

El presidente de la Liga inglesa ha dicho que perder ante Brasil no es ningún prestigio.

¡Animo, Benito, que nosotros les tuvimos en el bote!

Todos preguntaban en Barajas por don Helenio. ¡Como que con las horas de vuelo que tiene se iba a meter él en ese avión!

Sería gracioso que Checoslovaquia...

Los que vimos al Sparta y al Slavia, de Praga, y conocimos a los Janda, Swoboda, Kada y el portero Planika conse rv á b a m o s buen recuerdo.

Los de ahora, buenos modos de mudanza, nada más.

¡Pensar que Didi va a ser campeón del mundo otra vez!... Y doña Guiomar, claro.

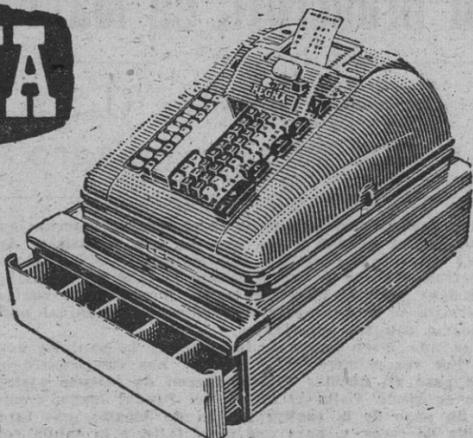
Es que aquí no supimos comprender. El necesitaba calor y que le llamaran blanquito.

CAYETANO

LA CAJA REGISTRADORA que ha causado SENSACION EN EL MUNDO

PARA SU ESTABLECIMIENTO, LA REGISTRADORA MAS PRACTICA Y MODERNA

REGNA



Pida una demostración

Doctor Santero, 8 Tel. 2537027

Puebla, 6 Tel. 2223841



# Páginas de casi todo lo que pasa

ESCRIBEN:

CARMEN DEBEN · JOSÉ ANTONIO PLAZA

FOTOGRAFIA: CESAR

EL FAMOSO DIRECTOR DE «EL TERCER HOMBRE»

## Llegó Carol Reed

Hará en España una película policiaca con Jean Simmons, Lawrence Harvey y 24 actores españoles

“La última vez que estuve en España hice el viaje Granada-Madrid en circunstancias pintorescas”

LLEGO a Madrid, procedente de Londres, el gran director del cine británico Carol Reed, quien llegó a Barajas con unas gruesas gafas de concha que inmediatamente desaparecieron a los primeros disparos de la cámara de nuestro fotógrafo. Carol Reed es casi un personaje de leyenda dentro de la cinematografía mundial, desde que dirigiera la inolvidable película “El tercer hombre”. En la actualidad más de treinta películas que llevan su etiqueta se exhiben por el mundo. En las carteleras, su nombre suele aparecer con letras mucho más grandes que el de los protagonistas de la cinta.

Carol Reed viene a Madrid a preparar el rodaje de una película policiaca, que muy pronto comenzará a filmar en España. Cuando hemos llegado al hotel le estaban esperando un buen número de actores españoles con el propósito de visitar al gran director, quien habrá decidido los que habrá de contratar.

—No es ésta—nos dice—la primera vez que vengo a España, aunque sí es verdad que es la primera que vengo a trabajar.

Según nos cuenta, guarda un recuerdo imborrable de la última vez que estuvo en España.

—No lo olvidaré jamás. Tuve que hacer el viaje Granada-Madrid en circunstancias pintorescas.

—¿Por qué eligió España como escenario de su próxima película?



—Son ideales, para el argumento, los paisajes de la Costa del Sol y los de Andalucía.

—Trabajarán muchos artistas españoles?

—Por el momento tengo previsto por lo menos veinticuatro papeles para ellos.

—¿Quiénes protagonizarán la película?

—Lawrence Harvey y Jean Simmons.

Volvemos la conversación hacia sus películas más famosas. Carol Reed asiente con una sonrisa. Es amable con el periodista.

—¿Recuerda “El tercer hombre”?

—Hace unos días la vi por última vez. Me pareció una pieza anticuada. Si la volviera a dirigir la haría distinta. En ocasiones hasta me avergüenzo un poco de ella.

Nos sorprende la respuesta del director, pero éste, al advertirlo, nos aclara:

A primeros de julio y con un escenario de cincuenta metros

# LA PLAZA MAYOR, CONVERTIDA EN ESCENARIO DE OPERA

Para una fastuosa versión de “CARMEN”

Cantantes españoles y extranjeros de categoría internacional y la actuación del ballet de Pilar López

LA plaza Mayor madrileña quedará convertida, a partir del próximo día 5 de julio, en el más espectacular teatro de ópera. Allí, teniendo como decorado la propia fachada de la Casa de la Panadería, se instalará el gran escenario de más de cuarenta y seis metros de ancho.

En las fachadas herrerianas resonarán los compases de “Carmen”, la ópera que dirigirá José Tamayo, junto con Manno Wolf Ferrari como director musical.

El montaje del espectáculo será grandioso. La noche madrileña será todo un eco a las voces de las primerísimas cantantes. Hoy, el director, José Tamayo, nos anticipa una serie de primicias acerca de este grandioso montaje:

—A mi modo de ver, solamente las representaciones teatrales de Mérida y Sagunto podrán compararse con este gran espectáculo que vamos a ofrecer a los vecinos de Madrid. Creo que ésta es la primera vez que se monta una ópera al aire libre.

Victor Cortezo ha diseñado la escenografía y los figurines de la obra.

—Los decorados—nos aclara Tamayo—serán muy simples. Se cambiarán a la vista del público.

De ahí que las cuatro partes de la ópera se seguirán sin interrupción. Tan sólo habrá un descanso en la mitad. Pero el primero y segundo actos irán seguidos. Únicamente los separará la composición musical.

Para este excepcional espectáculo se ha pensado en la construcción de un original anfiteatro. Hasta ahora todas las obras que se representaban en un teatro al aire libre se efectuaban sobre las sillas de los espectadores se alineaban en el suelo.

—Ahora será distinto. El escenario irá en bajo, el público se acomodará en graderíos. Como un anfiteatro. O una plaza de toros—agrega Tamayo—, hasta el punto de que en la venta de las entradas figura la distinción de barrera, contrabarrera, tendido bajo, tendido alto, etcétera.

Las cantantes que intervendrán



en “Carmen” tienen categoría internacional, lo mismo que los tenores y baritonos. Los nombres de algunos de ellos son Ana María Rotta, Laura Dudier, Gabardella, Pierre Miranda Ferrano, Angelo Laforese, Ana María Olaria, María Victoria Muñoz, Inés Rivadeneyra, Antonio Campó, etcétera.

—La Compañía Lírica de Amadeo Vives ha decidido colaborar en pleno, aun incluso interpretan-

do papeles secundarios—termina diciéndonos José Tamayo—. Acuará, igualmente, Pilar López con su “ballet”.

El próximo día 5, pues, tendrá lugar la “premiere” y se sucederán las representaciones durante diez días. Los precios, debido al patrocinio del Ayuntamiento de Madrid, no pueden ser más populares: la localidad más cara es de 150 pesetas; la más económica, de cinco duros.

LLEGO PARA PROTAGONIZAR EN ESPAÑA UNA PELICULA

## Elke Sommer, famosa gracias a un concurso de belleza

El “hobby” de la actriz es “amadrinar” cachorros de león



CON una impresionante cabellera rubia, su mamá y su perro “Stukky”, ha llegado a España Elke Sommer, una muchacha alemana de la “nueva ola” cinematográfica.

Elke, cuyo apellido auténtico es Schletz, viene a rodar en nuestro país la película “Bahía de Palma”. Y hacia las Baleares se trasladará esta bella chica con su mamá y su diminuto can, color betún.

—Me gusta viajar con mi madre—afirmó—. Ella es una gran compañera para mí. Esta vez he traído a “Stukky”, pero me he dejado en casa a “Pitty”, otro perro sensacional.

Elke comenzó a hacer cine por una simple casualidad. Naturalmente que ha influido bastante, para su primer contrato cinematográfico, su bella figura.

Todo ocurrió de la siguiente forma. Elke, que entonces era estudiante de lenguas, acudió a un baile que se celebraba en Viareggio. De repente, en medio de la fiesta, un montón de “flash” hizo blanco en ella; había sido elegida Miss Viareggio.

—¡Yo ni me di cuenta!—explica—. Sin embargo, mi foto apareció en todos los periódicos. La vió un productor y me ofreció un contrato cinematográfico. A mí, realmente, no me apetecía demasiado convertirme en una artista de cine, pero sí me hacía una gran ilusión ir a Roma.

La señorita Schletz, una vez en Roma, tomó parte en el rodaje de “La chica del Juke-Box”, junto con todas las principales figuras del Festival de San Remo 1959. Y a partir de entonces quedó convertida en miss Sommer.

—Durante estos dos últimos años he protagonizado un montón de películas. He estado en Italia, Alemania, Francia e Inglaterra. Ahora, ¡ya ve usted!, vengo a España.

Y Elke Sommer nos explica todo esto en un correcto español. Esta chica, además de actriz, es políglota. Habla el alemán, italiano, inglés, francés, sueco, griego y español.



Cubana y 23 años

## EL PABELLON DE U. S. A. TIENE YA MISS



El pabellón de los Estados Unidos en la Feria Internacional del Campo acaba de elegir a su Miss. El bonito título ha recaído sobre la guapa Mari Luz García, una linda cubana de veintitrés años, que vive en España desde hace, aproximadamente, un año y medio.

INTERPRETE DE ANA SULLIVAN MAESTRA DE LA SORDOMUDA Y CIEGA HELLEN KELLER

## Ann Bancroft, en Madrid

Protagonista del film U. S. A. “La que hizo el milagro”

Viene a España para participar en el Festival Internacional de Cine que se celebra estos días en San Sebastián. Ann Bancroft encarnó, durante dos años consecutivos, en los teatros norteamericanos a Ana Sullivan, la maestra prodigiosa que consigue para la niña sordomuda y ciega una ventana de esperanza o, lo que es lo mismo, su salvación, al poder comunicarse con sus semejantes.

Ann es una joven actriz de la escena y la pantalla americana. Por vez primera visita España. Las veinticuatro horas que pasó en nuestra capital fueron de intenso ajeteo. Primero rutinaria visita al museo del Prado; luego, comida casi a un paso de la castiza Puerta de Alcalá; más tarde, la corrida de toros, y, para que nada falte, a la salida copa de vino español en un típico “tablaó”, con obligatoria sesión de flamenco.

Ann viene acompañada del director de la película “La que hizo el milagro”, Arthur Penn, también de los nuevos realizadores del cine estadounidense.

COLABORAN

José A. Valdeón y Enrique Prieto

# MUNDO LIGERO



**MILVA SE QUEDO SIN LUZ EN SU CAMERINO.** La guapa cantante apareció en Florida luciendo un precioso traje de chaqueta y un gran sombrero de paja. Sin embargo, para salir a escena tenía que ponerse un traje negro y soltarse sus melenas de color leonado. Milva, cuando llegó al camerino, comprobó que no funcionaba la luz. Naturalmente que el percance quedó solucionado a los cinco minutos.

★ **LUCHO GATICA ANUNCIA SU PROXIMA LLEGADA A ESPAÑA.** Al parecer, será en el próximo mes de septiembre cuando los madrileños podremos oír de nuevo la sugestiva voz de Lucho.

**EL CABALLO "AMADO MIO" RECIBIRA UN HOMENAJE.** Este magnífico ejemplar, hoy retirado de las pistas, no fue nunca batido en salto de longitud. Posee el récord mundial, al lograr un salto de ocho metros, inolvidable por su limpieza prodigiosa.

Teniendo en cuenta todos estos méritos, "Amado mio" recibirá el justo homenaje en el Real Club de Polo.

★ **ALFONSO INAUGURA EXPOSICION EN EL CENTRO ASTURIANO DE MADRID.** El gran dibujante presenta treinta acuarelas, donde ha plasmado los pueblitos pesqueros de Asturias. Esta es la vez primera que Alfonso expone en Madrid. La inauguración de su exposición se vio honrada con la asistencia de doña Carmen Polo de Franco.

**CARLOS MARIA FRANCO RECORRIO PARIS CON UN MAGNETOFON.** Carlos María hizo un viaje supersónico, pero bien aprovechado. A bordo de un Caravelle español, tomó tierra en la Ciudad de la Luz. Una vez allí, el popular periodista recorrió todos los lugares típicos de aquella capital haciendo grabaciones. Con su magnetofón estuvo en Versailles, en el Moulin Rouge, en Maxim's, etc., etc. Sus reportajes radiofónicos podrían titularse "Paris, en cinta magnetofónica".

★ **EL BANQUERO ANTONIO MUÑOZ ACOMPAÑA DE NUEVO A LA BELLA SORAYA.** Cuando la princesa Soraya visitó por última vez nuestro país, contó con un asiduo acompañante: éste era el banquero Antonio Muñoz. Ahora, de nuevo nuestro compatriota corteja a la ex temperatriz de los persas. Aunque Antonio Muñoz efectuó su visita a la pequeña isla griega, donde se encuentra descansando Soraya, en el máximo secreto, la noticia no pasó inadvertida para los reporteros de Prensa. Y la fotografía del banquero apareció en todas las revistas internacionales, vistiendo él un atuendo veraniego.

**EMILIO ROJAS CELEBRA EL CUMPLEAÑOS DE SU PROGRAMA "ENTRE AMIGOS" A RITMO DE TWIST.** Emilio, que dirige un original programa de ritmos de hoy, está contento. Su emisión tiene éxito y va a cumplir cerca de las trescientas sesiones. Y, como es natural, Emilio celebra el acontecimiento como está mandado para él: a ritmo de twist.

★ **CHARLES BOYER CELEBRA SU TREINTA ANIVERSARIO DE BODA.** El eterno galán del cine mundial ha tenido un exquisito detalle con su mujer. Para celebrar este acontecimiento le ha regalado un maravilloso collar de treinta perlas negras.

**ANTONIO ORDÓÑEZ ACUDIO, LA VISPERA DE SU SANTO, A LA FLORIDA.** El torero iba acompañado por el conde de Quintanilla. Allí, Antonio Ordóñez comió churros, se montó en el tióvivo e hizo varias pruebas de tiro al blanco.

★ **PASTORA PEÑA RESPONDE EN PROVINCIAS "TE Y SIMPATIA" Y "FERDRA".** La actriz no olvida los éxitos que consiguió con la primera de estas obras en Madrid, y ahora ha decidido hacer una gira con ella por las principales provincias.

★ **VENANCIO MUÑOZ, EL GRAN COMICO DE NUESTRO CINE, HARA SU DEBUT COMO CANTANTE.** Venancio, durante estos días, ensaya una y otra vez las partituras. Quiere estar en forma para cuando aparezca en una sala de fiestas.

**ANTONIO PREPARA UN NUEVO BALLETO CON EL QUE HARA UNA GIRA POR AMERICA.** El genial bailarín no descansa. Durante horas y horas ensaya con su compañía en el teatro-estudio que tiene instalado en su casa. Al parecer, dentro de su elenco, Antonio ha hecho notables cambios. Y en el próximo espectáculo veremos sus nuevas adquisiciones de figuras.

★ **MARLON BRANDO VA A DIRIGIR UNA PELICULA SOBRE LA VIDA DE JAMES DEAN.** Marlon le ha tomado gusto a la dirección cinematográfica. Después de su última película, "El rostro impenetrable", de la que fue director y protagonista, se propone dirigir otro film narrando la vida de este frustrado actor de Hollywood.

★ **CHARITO TRAYERO, GUAPA DEL CINE ESPAÑOL, QUE SE FUE A LA ARGENTINA HACE UNOS MESES, HA REGRESADO CON EL NOMBRE CAMBIADO.** Allí han decidido rebautizarla artísticamente. A los portefolios no les agradaba el apellido de Trayero. Ahora se llama Charito del Río.

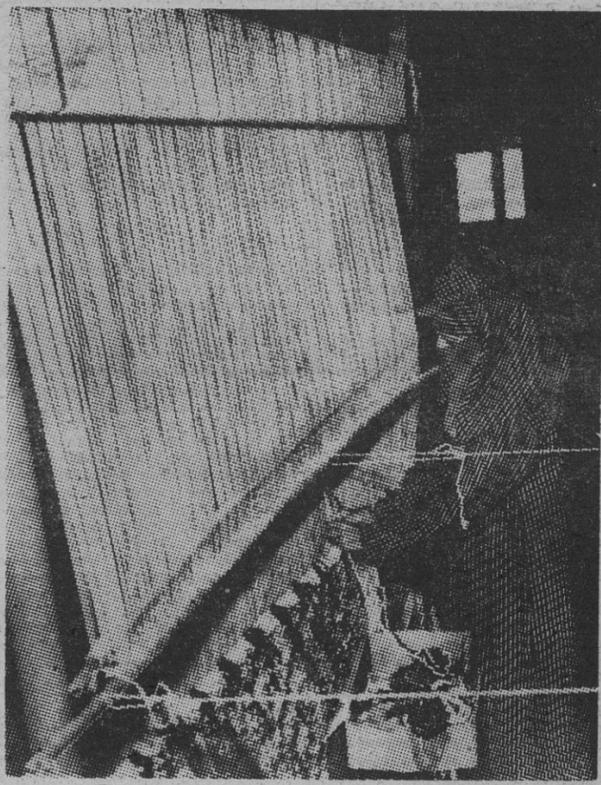
★ **PATRICIA WYMORE, LA VIUDA DE ERROL FLYNN, HA CONTRAIDO DE NUEVO MATRIMONIO CON UN AGENTE DE SEGUROS QUE ES VEGETARIANO Y ABSTEMIO.** Patricia ha decidido que el viaje de novios lo harán en el "Zaca", yate heredado de su marido Errol Flynn. Hasta ahora, el yate estaba en venta. Con el matrimonio de Patricia, el destino de la embarcación ha cambiado: no será vendido, puesto que en él vivirá la nueva pareja su "luna de miel".

## VISTE CHILABA Y «TAM» Y HA VENIDO A MADRID

# Fátima, maestra de telar en la Escuela de Artes y Oficios de Ifni

★ **Enseña a hacer alfombras y tapices por el procedimiento primitivo**

**F**ÁTIMA es una mujer joven, con un encanto especial. Ella es maestra de telar en la Escuela de Artes y Oficios de Ifni. Ahora ha venido aquí, a Madrid. Estará casi un mes. Todo el tiempo que el telar esté en el pabellón que las provincias africanas tienen en la Feria del Campo. Porque ella trabaja en él. Ahora está haciendo una alfombra en blanco y azul. Dos colores que raramente van solos en los tapices típicos de la provincia. Porque allí tienen su forma de hacer muy propia. Tanto, que se conserva igual que en un principio. Sin ninguna transformación. Incluso el telar sigue el mismo modelo de los primitivos. Es totalmente rudimentario. Pero en él se hacen unas alfombras maravillosas.



**TODAS LAS SEÑORITAS DEBIAN SABER HACER ALFOMBRAS**

Fátima sabe mucho de esto. Porque a ella sus padres la enviaron a la escuela para que aprendiera este arte y oficio. Si una muchacha llegaba a dominarlo, conseguía con ello una formación como mujer. Este era el concepto que predominaba entre las familias. Lo mismo que significaba el piano para las señoritas del siglo pasado.

Por eso Fátima—cuando dice su nombre lo acentúa de modo distinto—aprendió el arte de las alfombras. Sólo le hicieron falta dos años. Ahora es profesora en la escuela.

**LA ESCUELA DE IFNI**

A ella acuden 123 alumnos. De ellos la mayoría es femenina. Aprenden labores, corte y confección, alfombras... Ellos, maha-

rrería, mecánica, zapatería y otros artes.  
—¿Cuántas alumnas tiene, Fátima?  
—Unas cuarenta niñas. Cada una tarda en aprender según su inteligencia y su edad.  
—¿Usted qué les enseña?

—A hacer alfombras. Todo; desde que llega la lana, cortada, hasta que la obra queda terminada.

—¿Cuál es el proceso de este trabajo?

—Primero hay que lavar la lana, que acaba de ser esquilada. Después se abre con la mano. Luego hay que cardarla; así se prepara para poder ser hilada. Ya sólo falta el teñirla.

**LO MAS DIFICIL, ENHEBRAR EL TEJAR**

—¿Qué colores son los más usados?

—Eso va en gustos. Nuestras alfombras suelen llevar estos que ve usted aquí. Son rojos, verdes, morados, naranja. Tono muy vivos, que destacan.

—¿Y los dibujos?  
—Son originales nuestros. Los inventamos y los dibujamos sobre el papel. Después se van haciendo en el telar.

—¿Qué es lo más difícil de éste?  
—Enhebrarlo. No puede hacerlo una persona sola. Tienen que ser dos mujeres las que vayan pasando las hebras de un extremo del bastidor a otro. Es muy difícil.

—¿A usted le gusta esto?

—Sí.  
Fátima viste una chilaba muy bonita. Lleva también el "tam", que cubre la mitad inferior de su rostro. Y—ella nos lo dice—cuando van de fiesta se ponen otro "tam", un manto fino, sobre el segundo vestido o caftán.

**AMA DE CASA Y MAESTRA**

Fátima está casada. Su marido también trabaja en la Escuela de Artes y Oficios de Ifni. Y ahora han venido los dos a Madrid. Y con ellos, uno de los cuatro hijos que tienen. Una pequeña de tres años, rubita y graciosa. Se llama Halima y tiene unos bonitos ojos azules.

—¿Puede atender a todo, Fátima?

—Sí, no hay más remedio. Si no es bastante el día, pues se recurre a la noche.

Fátima se casó joven. A los quince años ya tenía esposo. No obstante, no lo hizo tan pronto como otras chicas. Porque allí la costumbre suele ser entre esa edad y los diez años.

—¿Se gana mucho haciendo una alfombra?

—Sí. Sólo el trabajo manual de la artesana son unas dos mil pesetas; depende de cómo sea la obra.

Fátima accede a retratarse junto a su telar. Ella no acostumbra a hacerlo, pero hoy es una excepción. Su marido está allí y sonríe. Cuando nos vamos, todavía flota en el aire el perfume de Fátima.

Mercedes CHIVELET

## Leyland Iberica

**Para el TRANSPORTE PESADO camión PEGASO**

**Mod. 1060 en sus versiones:**

Chasis NORMAL  
Chasis LARGO  
Chasis TRES EJES

Desde 12.400 a 17.200 Kgs. (CARGA UTIL + CAJA)

**EN LAS MAS FAVORABLES CONDICIONES DE COMPRA**

20% del precio fábrica más gastos, AL CONTADO  
80% restante: en 36 mensualidades  
SEGURO anual, distribuido en 12 mensualidades (SIN CARGAR INTERESES).

Infórmese en:

**Leyland Iberic**

P.º Marqués de Monistrol, 7  
Tel. 247 44 00 MADRID

**VAR,S.A.**

Av. Coava Sotelo, 14 - Tel. 235 59 24  
(Esquina a calle Recoletos)

**MERCAUTO**

Alberto Aguilera, 8 - Tel. 223 74 05



## XXII Feria Nacional de Muestras ZARAGOZA

2-21 de octubre de 1962

**Coincide con las fiestas del Pilar**

**PRESENTACION DE LAS MERCANCIAS POR PABELLONES**

SECCIONES ESPECIALIZADAS DE  
**MAQUINARIA AGRICOLA e IND. AUXILIARES**  
y  
**TRANSPORTES, OBRAS PUBLICAS Y CONSTRUCCION**

LA CORRIDA DEL MONTEPIO DE TOREROS

UNA OREJA PARA CURRO GIRON

Gregorio Sánchez estuvo en maestro y El Viti se lució mucho con el capote

- \* FECHA: 14 de junio de 1962.
\* TOROS DE DON ANTONIO PEREZ DE SAN FERNANDO: Solo "Mellizo", quinto de la tarde, tuvo el aire señorial y apetitoso que tanta fama ha dado a la divisa del "señor de San Fernando".
\* GREGORIO SANCHEZ: Aun sin cortar apéndices estuvo en maestro de la lidia.
\* CURRO GIRON: Aparte de la oreja conquistada cuajó uno de los mejores tercios banderilleros de su carrera.
\* EL VITI: Gran tarde con el capote.
\* MEJORES SUBALTERNOS: Almohadilla y Epifanio Rubio (el Mozo), entre el escuadrón montado, Bujilla, Pinturas, Carbonero y Juan Zamora, entre el batallón de infantería.
\* PRESIDENCIA: Otra jornada de éxito en el palco rector.
\* PUBLICO: Si el tiempo llega a prestar su colaboración se hubiese puesto el cartel de "no hay billetes".
\* TIEMPO: Comenzó a llover poco antes de iniciarse el festejo, y no paró hasta mucho después que arrastraron al sexto de la tarde.
\* DURACION: Una hora y cuarenta minutos.
\* INCIDENCIAS: La corrida se celebró a beneficio del Montepío de Toreros y de la Asociación de Auxilios Mutuos. Curro Girón brindó el toro de su triunfo al público.

Corrida pasada por agua, mala para triunfar. Y para enjuiciar. Porque la verdad es que el cronista anda más preocupado por escapar de la pulmonía o de su hermano menor, el resfriado, y lo que está deseando es que la fiesta—triste fiesta mojada hasta sus tuétanos!—concluya con velocidad de proyectil "Atlas" después de disparado. El agua será el signo de esta corrida del Montepío de Toreros, que supone, en su organización, un triunfo más del señor presidente, don Gregorio Sánchez, y de sus compañeros de directiva. Porque la mañana sucia de nubes y la tarde por completo emborriada de chubascos que comenzaron a caer cuatro minutos antes de que las cuadrillas—desde sus jefes al último mono actuaban con absoluto desinterés—realizasen el despeje. No paró la lluvia—¡caray con esta primavera que está agonizando!—a lo largo de la hora y media larga que duró la corrida de los toreros. No han tenido suerte los toreros con el tiempo para su corrida. Por esta desgracia, nacida en los imperios de cuyos hechos es relator fidedigno Mariano Medina, no se puso el cartel de "No hay billetes", aunque, justo es consignarlo, el auge de las Ventas conoció un entradón de padre y muy señor mío.

te sus piernas y su valentía. con el capote apretado en una mano, con aires lidiadores de comienzos del siglo, puso a "Tostonero" en esa situación en la cual el toro no tiene otro remedio que acudir a pelear con el caballo. Poco podía "Tostonero" y mucho Gregorio Sánchez. Por esta razón, la faena del espartano de Santa Olalla fué de torero en plena madurez, en pleno goce de todos los recursos magistrales para exprimir el limón, con muy pocas gotas de zumo, de la bravura de "Tostonero". La media estocada perfecta de Gregorio Sánchez mandó al "apé" a los "eternos vendidos de caza del gran Manitu". Gregorio daría una nueva lección de torero celoso de su fama cuando las ovaciones le convidaban a dar la vuelta al ruedo. El de Toledo rehusó la invitación y se quedó en el tercio largo rato, agradeciendo las palmas. "Respectable", cuarto de la tarde, lo fué sólo de hombre. Al igual que "Tostonero", se quedó corto en la embestida. Otra vez Gregorio repitió su saber ser y su saber estar en torero a lo largo de toda la lidia. De nuevo las ovaciones le obligaron a saludar bajo la lluvia.

Con "Dudoso"—hay ocasiones en que los toros pelean de acuerdo con su nombre—empezó a trabajar Curro Girón en la tarde del Montepío. Flojillo toro "Dudoso", sólo sería materia preciosa para que el venezolano, después de brillar con su característico torero de capa, nos regalara un tercio banderillero de grato recuerdo. "Dudoso", poco picado, se venía fuerte, y Currillo se divertía con la suerte lidiadora donde la cornada anda más cerca de las femorales, que es el par de banderillas. De los tres clavados por Curro, el segundo, con reunión emocionante, nos dejó en la boca el sabor imperdurable de las suertes toreras ejecutadas con plenitud. Como "Dudoso" era toro cartesiano en el metodismo de su dubitación, la faena de Girón III—el primero, en el tiempo y en la fama, lo es César y el segundo Rafael—fué apañadita y voluntariosa con letras capitulares de estatuarios y texto de redondos, naturales y pases de molinete. Mató de dos pinchazos y una estocada corta Girón, que saludó desde el tercio. "Mellizo"—buen toro de don Antonio Pérez y salvador de la tradicional fama de la divisa—sirvió de molde para que Curro Girón saliera con la suya de volver a cortar una oreja en Madrid, suceso que no se había producido desde su segunda actuación en San Isidro. Otra vez se aplicó el caribfeño a torrear con el percal provocando la puesta en marcha del motor de los aplausos, menos fuertes de lo merecido, porque el genio andaba con sus manos ocupadas en sostener los paraguas. Descalzo el maestro volvió a pasar por el segundo tercio con brillantez y facilidad. "Mellizo" tenía la medida exacta de los toros templados, que se crían abundantemente en los potreros de San Fernando.

Lo que sucedió luego fué cosa lógica, que siempre ocurre cuando se da de cara este Girón, capitán en lo de cortar orejas, con un toro bravo y noble. Otra vez la faena se inició con pases por alto—unos estatuarios y otros de compás abierto—y se prosiguió con series de redondos y naturales. Los tendidos se fueron calentando en la admiración hacia el trasteo de Curro Girón, quien, a mi juicio, plasmó el muletazo más bonito de todo el trasteo

cuando, después del primer pinchazo, el toro se le arrancó, y resolvió el diestro el problema con un pase zurdo de aires jose-listas. En el segundo embroque cobró media estocada mortal. Curro paseó el anillo con una oreja de "Mellizo" en su mano. Ya para entonces diluviaba. Pero la corrida del Montepío también se había calentado con el éxito que siempre supone la conquista de un galardón tan preciado como una oreja cortada en las Ventas.

Toreo lucido de Santiago Martín (El Viti) en todas sus intervenciones con el capote. A Madrid—ciudad con exquisito paladar para «chanelar» de toros—le entusiasma que en el ruedo de su plaza de toros se halle el torero de Salamanca. Comprendo las razones que asisten a tal entusiasmo. Porque Santiago Martín baja las manos cuando maneja el percal, y al último tiempo de la verónica le imprime la emoción que siempre proporcionan las astas quedándose muy cerca de la figura inamovible de su lidiador. El Viti, como sus enemigos no se prestaron a faenas brillantes con la muleta, se aplicó a la conquista de ovaciones en todos los primeros tercios en los ajenos.

«Capita»—primero del lote vi-

tista—blandió en el caballo y llegó áspero a la muleta del salmantino, que, después de doblarse bien, se puso la muleta en la zurda para intentar el natural. El toro se le venció y tuvo Santiago que retornar a la lidia de castigo, salpicada, de vez en cuando, por algunos redondos. Después de dos pinchazos dejó Santiago una estocada en el sitio de la muerte. Fué ovacionado el salmantino, que saludó desde el tercio, porque la tarde de ayer estuvo llena de tales respetuosas muestras de agradecimiento a los aplausos.

El sexto—«Zamarro» se llamaba—derribó al «mozo grande» cuando el varilarguero no había empuñado siquiera la garrocha. Luego tomó con bravura un único puyazo. El Viti, que había vuelto a torrear por lo grande con el capote, le hizo corta faena de dominio, en la que intercaló algunos redondos muy jaleados. «Zamarro» era burel con embestida destemplada. Todo estaba preparado para que la corrida de los toreros terminase cuanto antes. Santiago Martín acabó de una estocada, y el público dió alas a sus piernas para desalojar los tendidos con velocidad impresionante. La lluvia, en aquellos momentos, apretaba exageradamente, como queriendo ensañarse todavía más con la corrida del Montepío.

Gonzalo CARVAJAL

EN BARCELONA

Alvaro Domecq y Diego Puerta cortaron oreja

Ostos resultó lesionado

BARCELONA. (Crónica recibida por telex.)—La corrida del pasado domingo, suspendida por la lluvia, se ha llevado hoy a la realidad. La plaza estuvo casi llena. En el comentario popular pesaba mucho que el toro de rejonés se lidiara sin afeitar. Este suceso, que la mayoría del público no había presenciado nunca, ilusionaba verlo.

Alvaro Domecq hijo, que lidió un toro de Ramos y Matías y que sabía perfectamente dentro de la inquietud experimental que entraña, supo cumplir superiormente en sus rejonés de castigo, en sus banderillas largas, en sus rejonés de muerte y en su toro a pie. Alvarito tuvo plena responsabilidad de su apellido. La gente, preocupada por el riesgo al que sometía a sus caballos y a él mismo en su toro a pie, supo premiarle con una oreja y vuelta al ruedo. Alvaro demostró que puede torrear sin afeitar los toros. Conoce los terrenos que pisan sus enemigos, se los mide tan bien, que puede continuar rejoneando en puntas.

Jaime Ostos, triunfador en Barcelona, como en Sevilla y en Madrid, se encontró con un público colocado en el máximo de exigencias. En su primer toro discutió por teléfono con la presidencia, asegurando Jaime que estaba toreando. La presidencia le exigió que siguiera toreándolo. Ostos demostró una dignidad profesional muy difícil de igualar. Un sector de gentes que no entendía lo que pasaba en el ruedo protestó. La razón estaba de parte de Jaime Ostos. En su segundo, al que expuso mucho, aplaudieron al cejano por su toro de capa. Con la muleta escuchó música por el auténtico riesgo y ventura de la faena, que pocos vieron. Ostos mató al cuarto intento de media estocada y volvió a escuchar aplausos. Luego se retiró a la enfermería.

Diego Puerta, que ha cortado una oreja esta tarde, toro aplaudiéndole la gente sus lances. Después de insistir en la muleta y de ver que el toro por dentro iba, logró ligarle una faena emotiva. El público pidió la oreja y se la concedieron. En su segundo, donde los lances no pasaron de regulares como la condición del toro, escuchó música toreando con la muleta. Empleó las dos manos con valor y remató siempre las series con el de pecho. El toro fué muy poco y Diego escuchó aplausos después de terminar con el de Pablo Romero. Manolo Blázquez, que tuvo aquí cartel el final de la tem-

rada pasada, este año no ha tenido todavía suerte. A su segundo, el mejor toro de la tarde y al que le pudo cortar la oreja, no lo entendió en ningún momento. Expuso mucho, quiso torrearlo y le pasó lo peor que le puede pasar a un torero: se dejó marchar el triunfo teniendo en la mano. No toroó mal con la muleta, pero tampoco toroó bien. Cuando con la segunda estocada terminó, la gente le tocó palmas, cosa que también ocurrió en el sexto.

Peso de los toros: 502, 484, 503, 530, 557 y 572.

J. DELGADO-CARRERO

Segmentos especiales De uno a cantidad. Entregas rápidas. Atonso García y Cia., S.L. Bárbara de Braganza, 14 MADRID Teléfono 221 83 25

TOREANDO BAJO LA LLUVIA

HOMBRES DE BRONCE DE CORAZON A CABEZA

♦ Cartel del Montepío. Mano a mano entre Febo y Neptuno. Entre el sol y el agua. Triunfa el líquido elemento, cuando debía brillar el sol en esta radiante corrida de los toreros, tan difícil, otras veces. Desinteresada caridad, con interés de triunfo en taquilla y ruedo, de los tres espadas y sus cuadrillas. Dos corazones españoles: Gregorio y Santiago, y un español de corazón: Curro. ¡Todos, maestros y subalternos, caballeros y valientes! Triunfo, con sol o agua.

♦ Agua que comenzó a la hora del sorteo. Cuando una neblina preciosa salía por la boca de un burlador, hasta quedarse fijo, encampanado, un toro en el corral. Y la chiquilla, tan tranquila. Estaba sujeta por brazos toreros. Los de su padre, César Girón. Pero la chiquilla no se asustaba. ¡Girones!

♦ Qué paleta con tantos matices, los paraguas multicolores en los tendidos. Y qué cuadro modernísimo pintaba el vómito de un toro "apé" agonizante. Pintura. Y, además, Pinturas bregaba que ni pintado. Pinturería y pintura.

♦ Gafas de veteranos toreros se empañaban de emoción al hacer el público que saludasen maestros y cuadrillas.

♦ Pasó a la historia torera la sonrisa de Ricardo Torres (Bombita). Sonreía, ante el toro, en la plaza. Sonreía en "el hule", al curarse de sus treinta y tres graves percañes. Sonreía siempre, artista y hombre satisfecho, creador de la Asociación de Toreros, dicen que nacida en su cabeza y en su corazón—medidas del busto de un hombre, y aquel lo era de coleta a zapatillas—un día que fué al hospital a socorrer a un torerillo mal herido cuidado sólo por la caridad oficial. Así nació lo más serio que han creado los toreros: su Montepío, su Asociación. Una sonrisa, en el arte de la muerte.

♦ Don Antonio Pérez lanza tantos productos de su azucarado laboratorio a los ruedos, que ya tiene que herrar con tres números a sus toros, los de ayer bobalicones, inofensivos, con un quinto bravo. El quinto, "Mellizo", número 76. ¡Marque dos cifras! Este don Antonio...

♦ El señor presidente de la Asociación de Toreros, don Gregorio Sánchez, colocaba con saber, sabor y arte, al primero con el capote plegado. Algo así como una bacalada gualda y rosa. ¡Salero! Luego, en la brega, le hacían trizas dos capotes y una muleta. El señor Sánchez, don Gregorio, toreaba con mucho agón y de balde, y encima ponía el hilo y las telas. "¡Beau geste!"

♦ Paseillo torero. Luz, alegría, expectación, pasiones, al compás de un paso doble. Paseo de las cuadrillas. Estampa en los ruedos que merece, por sí sola, ir a la plaza. Bombita y sus nobles continuadores sabían, saben y sabrán que hay otro paseillo torero, sin sol, ni alegría, ni música. Ese, apresurado, anhelante, por el jardín del Sanatorio de Toreros, de las madres, espasas, hijas, hermanas de toreros heridos,

en los atardeceres y noches de los días de toros. Cuando lluevan—faenas truncadas en fantasmagóricas somnolencias de clínica—a todo correr, quejidos de sus sienes, las ambulancias. Cuando las apasionantes faenas toreras son sólo dolorida carne humana, amparada, ciencia y sonrisa, por el nobilísimo Montepío.

♦ Con la que caía, y El Viti bebía agua en el sexto toro. El público tenía en su paladar el quite torerísimo de Santiago y varios de sus rechazos. Tiene entusiastas. Tiene discutidores. Su seguridad de estoqueador corta discrepancias. Ya llegará la suerte en el sorteo y hacerse la boca agua.

♦ Entre flores del jardín del Sanatorio de Toreros florecieron bustos de bronce, de hombres beneméritos para la torería, representados de corazón a cabeza. Allí está Bombita, el creador; Caamaño, el hombre que lo noble lo reducía a números y disposiciones prácticas que hacían posible tan noble institución. Vivos están sus corazones, las de Marcial y Antonio Bienvenida, presidentes ejemplares. Ya tiene raíces el busto de Gregorio Sánchez. Ya florecerá. Como el de don Luis Giménez Guinea, manos de oro para la sangre. Bustos de cabezas a corazones nobles. Medida de hombres. Bustos de oro de ley, aunque sean de bronce de campana.

♦ Currillo Girón, descalzo, calzado, lidiaba, toreaba, banderilleaba, hacía faenas y se iba tras la espada. Y le aclamaban. Y cortaba oreja. Y en salerosísimos desplantillos en los tres tercios, se mostraba artista con gusto y regusto. En su triunfal vuelta al ruedo, recogía flores, tabaco, dulces... de los admiradores modernos. Y un reloj de bolsillo, con cadena, que era sumarse la afición intránsigente y antigua al triunfo de Curro. Al que no le hace falta reloj para dar siempre la hora, a cualquier hora. ¡Oh, reactivo de carteles! ¡Señor Curro!

♦ Corrida del Montepío de Toreros. No pueden faltar elogios para esos callados funcionarios que con tanto acierto lo administran. Ni para esos servidores, en tan humildes como humanitarios quehaceres, lidiadores que cambiaron sus trajes de seda y cairel por batas blancas. Mataidores, subalternos—hombres artistas—sin suerte, al servicio del Sanatorio que les sirvió cuando eran toreros en activo y les aseguraba el pan cuando no pueden tener actividad torera. Cambio de ilusionadas sedas por blanco percal caritativo. ¡Y no se cambian por "naide"! Realizan, ya canosos, con gafas, la mejor de la suerte. El quite. Quite de dolor y penas. ¡Siempre toreros!

♦ Saló en el sexto un picador por el portón del toril y el toro lo tiró a las duras carreteras asfaltadas que eran las huellas de los arrastres en el barrizal. Pero en la corrida de los toreros no tuvo que funcionar la enfermería. ¡Suerte! ¡Y a casita, que llueve!...—BELLON.

Plaza de toros de Madrid Domingo 17, seis tarde Seis novillos de la señora viuda de don Alicia Tabernero, de Villanueva de Cañedo (Salamanca), para VICTOR RUIZ DE LA TORRE (EL SATELITE) GUILLERMO SANDOVAL VICENTE PERUCHA Los dos últimos, de Méjico y La Carolina (Jaén), respectivamente, nuevos en esta plaza. Localidades público: Sábado y domingo. Taquillas: Victoria, 9.

Plaza toros de Visto Alegre Domingo 17 junio, seis tarde 6 novillos Rodríguez de Arce SANTIAGO LOPEZ (REBERTE) AGAPITO GARCIA (SERRANITO) DAMIAN GARCIA (EL POLLO) Taquilla: Victoria, 3

COMO UN PEON... gira la cosechadora CASE Automotriz con su ágil MANIOBRA PIVOTANTE DEMOSTRACIONES en la FERIA DEL CAMPO Modelo CAZ-2.10 m. de corte para alcanzar cualquier rincón de las parcelas VIDAURRETA y Cia., S. A. ATOCHA, 121-Tel. 230 38 05 MADRID ALBACETE - ALMERIA - AVILA - BURGOS - CIUDAD REAL - CORDOBA - CUENCA - JAEN - LERIDA - LOGROÑO - MERIDA - SEGOVIA - SEVILLA - TALAVERA DE LA REINA - VALLADOLID - VILLACARRAS - ZARAGOZA - GORMA

BARCELONA HOY

# EL DIA DEL TRANSPORTE EN LA FERIA DE MUESTRAS

Carrera de tortugas organizada en Mataró: cuatro minutos y medio para recorrer 250 centímetros  
Convocatoria de 150 plazas para el Colegio Mayor San Jorge

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Enrique Rubio, por telex.)—Por sexta vez comenzó ayer, en la Feria de Muestras, el Día del Transporte, día que son dos, ya que el programa de actos a celebrar no cesa hasta esta noche.

El señor Ríos Calderón, jefe provincial del Sindicato de Transportes y Comunicaciones, nos ha dicho que la finalidad de esta fiesta es hermanar a cuantos integran el transporte público, fomentando la comunidad de intereses sin perder de vista la inexcusable obligación de atender de la forma más conveniente el servicio público de transporte.

—Los transportistas encuadrados en el Sindicato—dice el señor Ríos Calderón—entramos en contacto con los industriales fabricantes de vehículos que asisten a la Feria Oficial e Internacional de Muestras para cambiar impresiones sobre la realidad actual y las perspectivas futuras de esta industria. Es una magnífica ocasión para exponer ideas sobre la fabricación de material,

así como críticas de lo puesto hasta ahora en servicio. Y todo ello dentro del criterio más constructivo y haciendo partícipes de estas inquietudes a fabricantes y suministradores de accesorios.

Los actos se iniciaron con una recepción a todos los asistentes de España en los locales de la C. N. S., girando luego una visita a la ciudad, que finalizó en la Feria de Muestras, donde será izada la bandera sindical...

Luego se procedió al sorteo de un camión Pegaso que la Empresa Nacional de Autocamiones regala a los transportistas. Este acto lo presidió, como notario de honor, el alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles.

Hoy, día 15, los transportistas efectuarán el primer viaje público en el Metro, utilizando las instalaciones de marcha automática y teniendo ocasión de comprobar las ventajas del frenado y acelerado, combinado con el movimiento electrónico de las puertas de los coches. Después visitarán Vallromana y el palacio de la Diputación, almorzarán en un pintoresco lugar de las afueras de la ciudad y harán una excursión a Sitges para visitar sus museos, Cau Ferrat y Maricel. Luego, regreso a Barcelona, recepción en las factorías Seat y cena de clausura en los jardines de la Font del Lleó, donde actuarán el grupo de danzas y coros de la Casa de Valencia.

Al periodista le había llamado la atención el rumor de que al Día del Transporte no se sumaban las empresas del I. N. I. El señor Ríos Calderón, al inquirirle sobre este extremo, aclara rápido...

—No me explico de dónde ha obtenido tal información el semanario madrileño que publicaba la noticia, recuadrada, en su primera página. Desde el primer momento, en nuestra comisión ha formado don Gabriel Torres Gost, vicepresidente y gerente de la Empresa Nacional de Autocamiones.

—Una pregunta más, señor Ríos, ¿cómo afronta el Sindicato el gasto de un programa de tanta envergadura como el que acaba de contarnos?

—Gracias a la aportación generosa de las firmas relacionadas con el transporte y sus accesorios. El Sindicato, por medio de sus gremios, se limita a costear los actos gratuitos para los productores y todo lo relacionado con la organización y edición de programas.

## CARRERA DE TORTUGAS EN MATARÓ

Con motivo de celebrar Mataró sus tradicionales ferias, tuvo lugar en el parque municipal el popular "rallye" de tortugas terrestres. Se habían establecido dos pruebas, una para tortugas mayores (de 20 a 25 centímetros de largo) y otra para ejemplares de reducido tamaño. En total habían sido inscritas cincuenta y cuatro tortugas, siendo la distancia a cubrir de dos metros y medio, en línea recta. La tortuga vencedora en la primera carrera invirtió cuatro minutos y treinta segundos en alcanzar la meta, y la última tardó treinta y tres minutos, clasificándose un total de ocho tortugas.

En la segunda prueba, la campeona empleó tres minutos cuarenta y cinco segundos, dándose el curioso caso de que ésta llevaba el número colocado delante de la cabeza. En segundo lugar se clasificó una tortugueta nacida hace un mes que sólo mide cuatro centímetros de largo.

## DE INTERES PARA LOS UNIVERSITARIOS

El Colegio Mayor San Jorge, del Sindicato Español Universitario, hace pública la convocatoria de 150 plazas para universitarios que quieran residir en Barcelona durante el curso académico 1962-63. La dirección del colegio proporciona impresos de

Por Enrique RUBIO

Una conveniente toma de contacto entre transportistas y constructores de vehículos

solicitud, de acuerdo con el artículo 12 del decreto orgánico de Colegios Mayores. El plazo de solicitud está abierto y se cerrará el día 23 de agosto. Las plazas se conceden por concurso público de méritos. Los interesados pueden dirigirse personalmente o por carta al Colegio Mayor San Jorge, calle Maestro Nicoláu, número 13.

## Clausura de un curso de socorrismo terrestre en el I. N. P.

En el salón de actos de la Sede Central ha tenido lugar el acto de clausura del I Curso de Socorrismo Terrestre, que, en colaboración con la Cruz Roja Española, ha venido celebrándose para funcionarios del Instituto.

Tomaron parte unos 150 funcionarios y se presentaron a examen de aptitud 110.

El acto de clausura estuvo presidido por el vicepresidente del Consejo del Instituto, don Eugenio Nuño Beato.

CONJUNTOS y VESTIDOS ANTE y NAPA GRAN NOVEDAD LUQUE-FABRICA Concepción Jerónima, 3 Teléfono 228 75 74

## El gobernador de Puerto Rico, en Vigo Permanecerá varios días en España en visita particular

VIGO, 15.—El gobernador de Puerto Rico, don Luis Muñoz Marín, ha llegado a esta ciudad a bordo de la motonave «Antilles». Le acompañan su esposa, doña María Inés de Muñoz Marín, y su séquito, en el que figura el senador don Ramón E. Bauzá.

A bordo del barco fué saludado por el alcalde de la ciudad, en representación del gobernador civil; cónsul general de España en Puerto Rico, señor Nadal; cónsul de Estados Unidos en Vigo, Mr. Harold; ex embajador de Cuba en España, señor Remón, y otras autoridades. A la esposa del señor Marín le fueron entregados ramos de flores.

Momentos más tarde, el señor Muñoz Marín y su esposa salieron hacia Santiago de Compostela, donde pernoctaron. Hoy el gobernador puertorriqueño asistirá a una recepción que le ofrece su íntimo amigo el rector de la Universidad compostelana, doctor Echeverría.

El motivo del viaje del señor Muñoz Marín es asistir el día 21, en Niza, a la reunión internacio-

nal del Club Los Leones, donde pronunciará un discurso. Después regresará a España, donde se propone permanecer varios días, y continuar viaje a Inglaterra. Ante los informadores expresó su satisfacción por encontrarse en España, a la que «todos los puertorriqueños tenemos gran cariño». Su último viaje a España lo hizo hace siete años, y estuvo en Madrid y varias ciudades andaluzas. En esta visita se propone llegar hasta el pueblo de Villota de Duque, en la provincia de Palencia, donde nació un bisabuelo suyo que, a los catorce años, participó en la guerra de la independencia española. (Cifra.)



siéntase ligero con un traje de verano cortefiel



realizados con los famosos tejidos

TERGAL

Artilene

- en Tergal . . . . . 1.575
- en tejido de Artilene . . . . . 1.776
- muselina tropical . . . . . 1.331
- lavable, sin solapas . . . . . 777

siempre sin arrugas no necesitan plancha

# cortefiel

Avda. José Antonio, 27 • Avda. José Antonio, 76  
Pardiñas, 1 • Toledo, 52 • Romanones, 7 y Bravo Murillo, 103

## BARRIO DEL SALVADOR

Confluencia Arturo Soria y avenida de América. Pisos entrega inmediata desde 25.000 pesetas entrada y 950 mensuales en 10 años. Comedor-sala, 2-3 dormitorios, servicios, Autobuses directos desde avenida Felipe II-Goya.

Inmobiliaria Oriental de Madrid. Edificio España, grupo 3/4, planta 10. Teléfono 247 64 16

## EL MINISTRO DEL EJERCITO EN VALENCIA

VALENCIA.—El ministro del Ejército, teniente general Barroso, ha llegado, a primeras horas de la noche, a Valencia. Fué recibido en Capitanía General por las primeras autoridades militares y civiles. (Cifra.)

## AUTO ESCUELA YUSTE

LE ENSEÑAREMOS A CONDUCIR COMO UN EXPERTO EN POCOS DIAS

BILERAS, 2 CONDE DUQUE, 44



Alberto Aguilera, 38

## «DER DEUTSCHE BOTSCHAFTER»

lädt hiermit die in Madrid ansässigen Deutschen, zu einer Feiertunde am 17. Juni, dem TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT, in der Aula der Deutschen Schule, Concha Espina, um 20 Uhr ein."



## MOTONIVELADORAS **WAKEFIELD**

### Modelos desde 50 a 130 HP.

- Motor Diesel Leyland.
- Mandos enteramente hidráulicos.
- Transmisión tipo constante.
- Equipo de Escarificador\* y Bulldozer\* con accionamiento hidráulico.
- Seguridad absoluta sobre pendientes y materiales blandos.
- Disponibilidad de toda clase de repuestos.

\* Implementos opcionales

Capaz de los más duros trabajos de construcción y conservación, cualquiera que sea el clima y condiciones del terreno.

Precios, totalmente equipadas, sobre almacén Madrid

Pesos (Sin escarificador)

50 HP.: 4.420 Kgs.  
130 HP.: 11.400 Kgs.

50 HP.: 610.000 ptas.  
130 HP.: 1.358.000 ptas.

- Entrega inmediata.
- Amplísimas facilidades de pago.

Distribuidores  
oficiales para España:

# SALCO, S.A.

Juan Bravo, 21 - Tels. 235 32 91 - 235 67 82 - MADRID

#### LO QUE PASO EN BARAJAS:

♦ De Roma llegó el obispo auxiliar de Valencia, monseñor González Mora-lejo.

♦ El jugador del Real Madrid Luis del Sol salió con destino a Sevilla.

♦ Regresaron de Alemania Carmen Sevilla y Alguero, que actuaron ante las cámaras de la Televisión de dicho país.

Tel. PUEBLO: 2 25 61 32

#### ¡AMA DE CASA!

Si necesita usted hojas de afiliación al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, tarjetas de altas y bajas o comprar cupones, acuda al cartero, ese amigo de todos, que le atenderá en su propio domicilio y sin molestias ni gastos de ningún género.

#### MISA POR LOS CAIDOS DE BURGOS

Mañana, a las doce de la mañana, se celebrarán sufragios en memoria de los caídos de la provincia de Burgos en la basílica de la Santa Cruz.

ACTUARÁN UNOS DIAS EN NUESTRA CAPITAL

## Xavier Cugat y Abbe Lane llegaron esta mañana a Madrid

La famosa pareja está de nuevo en Madrid. Abbe Lane y Xavier Cugat vienen en esta ocasión para trabajar en una sala de fiestas de verano. Su contrato es sólo por una semana, pasada la cual regresarán a Roma, que es de donde han venido esta mañana.

El matrimonio sigue tan feliz como siempre. Les acompañan en el viaje su inseparable pareja de perros, ya casi tan famosos como sus populares dueños. El saludo de Cugat fue cordial. Bajó por la escalilla y dijo:

—¿Qué hay, amigos? ¿Cómo se encuentran? Nosotros, bien. Xavier y Abbe se hospedan en un céntrico hotel y ya se han visto asaltados varias veces por los coleccionistas de autógrafos.

—¿Cómo les fué la temporada en América, Xavier?  
—Estupendo. Se ganó buena plata. Ahora haremos el "tour" de Europa.

(De la "Página de Casi todo lo que pasa".)

## LA BOLSA DE LA ALIMENTACION

De acuerdo con las tendencias previsibles en relación con los precios de los principales productos alimenticios, los Servicios Técnicos de la Comisaría General de Abastecimientos han establecido el siguiente baremo, valedero para la segunda quincena de junio:

**ARTICULOS CON PRECIO NORMAL O QUE TIENDEN A BAJAR.**—Carnes: De cerdo de importación. De lanar mayor. De vacuno preparadas. De vacuno refrigeradas. Carnes congeladas. Cordero pascual. Pescados: Bacaladillos, Besugos, Boquerones, Brezas, Chicharros, Dentones, Pescados congelados. Verduras: Acelgas, Alcachofas, Calabacín, Lechugas, Pepinos, Repollo, Tomates. Frutas: Albaricoques, Ciruelas moradas, Peras de San Juan. Varios: Aceite de soja, Café de Guinea, Café soluble, Huevos, Leche condensada. Pasta para sopa. Vino.

**ARTICULOS QUE SE MAN-**

**TIENEN.**—Carnes: De cordero lechal. De equino. De pollo. Higado de cordero. Tocino. Pescados: Congrio, Corvina, Chirlas, Pescadilla, Sardinas, Voladores. Verduras: Guisantes, Judías verdes, Zanahorias. Frutas: Brevas, Cerezas, Ciruelas, Fresón, Fresquillas, Limones, Paraguayas, Piñatas, Plátanos. Varios: Alubias, Arroz, Azúcar, Conservas cárnicas, Conservas de pescado, Conservas vegetales, Chocolates, Garbanzos, Lentejas, Malta.

**ARTICULOS CAROS O QUE TIENDEN A SUBIR.**—Carnes: De ternera. De vacuno. Higado de ternera. Higado de vaca. Pescados: Calamares, Gallos, Lengüetas, Lubina, Merluza, Mero, Rape, Rodaballos, Salmonetes. Verduras: Berenjenas, Champiñón, Espárragos, Patatas. Varios: Aceite de oliva, Embutidos, Jamón curado, Jamón de York, Mantequilla, Quesos. Frutas: Fresa, Melocotones, Manzanas, Naranjas, Peras.



MAÑANA SABADO, INAUGURACION  
DIARIAMENTE

**PISCINA  
TE-BAILE**

IODAS LAS TARDES  
ORGANIZADO POR

**LA TUNA CLUB  
Studio CLUB**

CON LA COLABORACION ESPECIAL

Y  
OBSEQUIO  
DE

**PEPSI-COLA**

(LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD)

Doi magnificas orquestas  
Ambiente de juventud

ARTURO SORIA, 146. — Telefonos 24 594 85 y 24 511 61.

Autobuses: linea 9; parada 10 Tranvías: linea 1, parada 7.

PALACIO DE LA PRENSA Y ROXY Sala «B»  
REFRIGERADOS POR COMPRESORES

LUNES PROXIMO  
ESTRENO

UNA PELICULA DE ENCENDIDAS PASIONES  
CON UN FINAL ALUCINANTE

DON  
MURRAY

RICHARD  
EGAN

LEE  
REMICK

PATRICIA  
OWENS

STUART  
WHITMAN

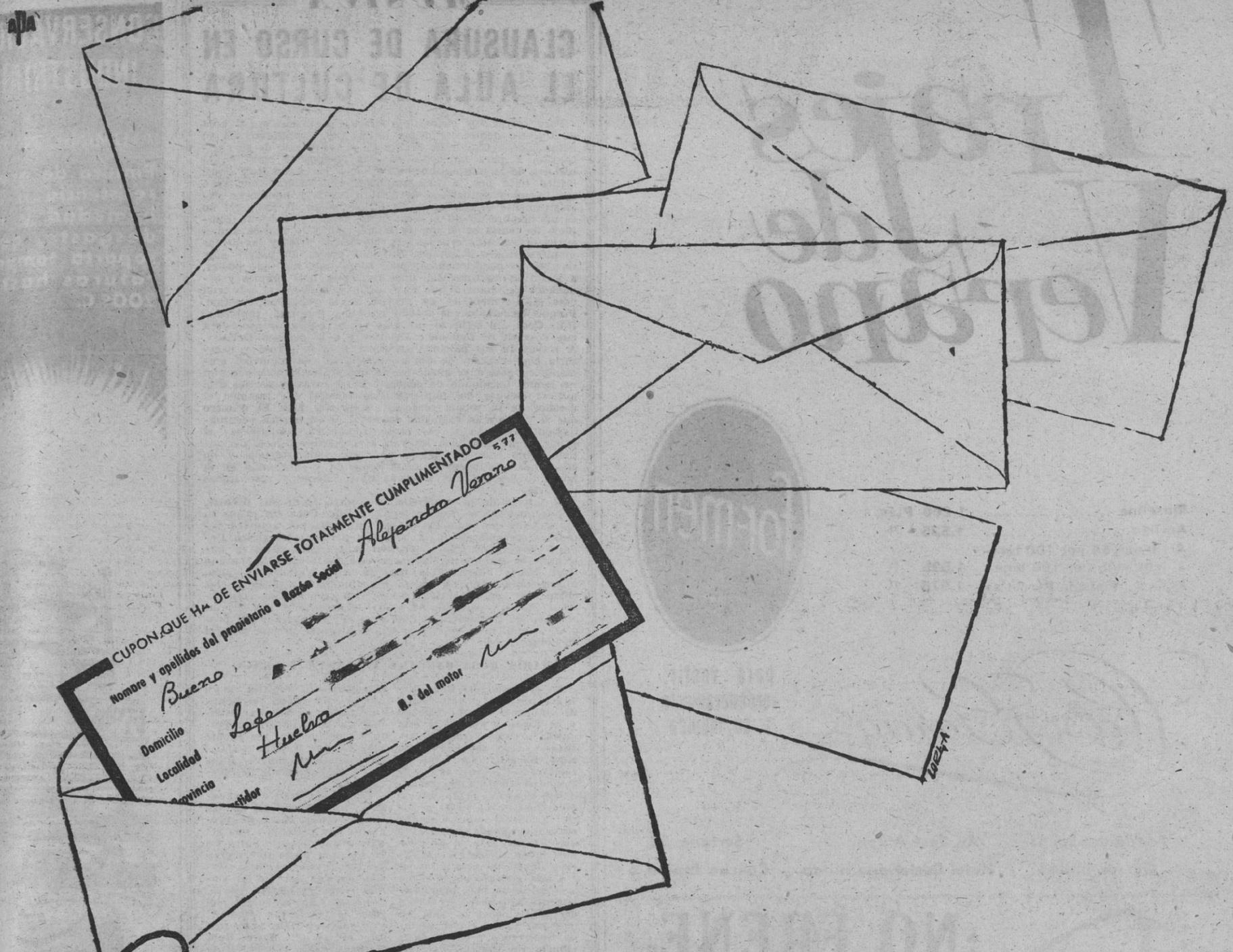
# DUELO EN EL BARRO

COLOR DELUXE  
CINEMASCOPE

20  
MIN



DIRIGIDA POR  
RICHARD FLEISCHER



CUPON QUE HA DE ENVIARSE TOTALMENTE CUMPLIMENTADO 577

Nombre y apellidos del propietario o Razón Social *Alejandro Verano*

Domicilio *Bueno*

Localidad *León*

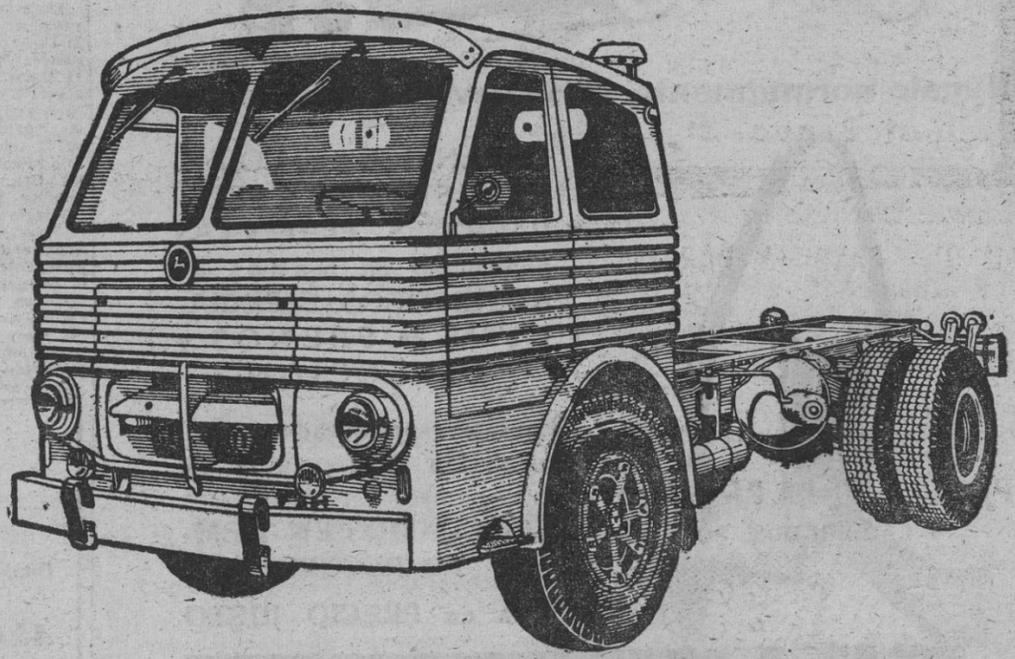
Provincia *Huelva*

Código *Nm*

N.º del motor *Nm*

# EL *Pegaso* n.º 10.000 YA TIENE DUEÑO

La Empresa Nacional de Autocamiones, S. A., comunica que, según sorteo celebrado el día 14 de Junio ante el Ilmo. Sr. Decano del Colegio de Notarios de Barcelona, D. Ramón Faus y el Notario de la Empresa D. José María Farré y como Notario de honor el Excelentísimo Sr. Alcalde de Barcelona, D. José M.º de Porcioles, ha resultado premiado con el Pegaso 1.060, de 165 CV., que hace el núm. 10.000 de la fábrica de Barcelona, el boleto presentado por D. Alejandro Verano Bueno.



**¡enhorabuena!**



**EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.**

# Trajes de Verano

Muselina .....	1.200 Ptas.
Acrilan .....	1.525 "
Artilene (55 por 100 terylene y 45 por 100 lana)	1.625 "
Alpaca (cabado Perrot's)	1.975 "



*Celso Garcia*

para vestir verdaderamente a su medida

Puerta del Sol, 11      Av. José Antonio, 59      Serrano, 62  
Gta. de Bilbao      Hotel Castellana Hilton      Concha Espina, 6



**¡NO FRENE ASI!**

Hágalo normalmente, con suavidad, con eficacia...



**GARANTICE a su COCHE REVISIONES o REPARACIONES PERFECTAS poniéndolo en manos de AUTENTICOS ESPECIALISTAS en FRENOS y DIRECCION**

Equipos especializados para la instalación de frenos de aire

**TRABAJAMOS EN TIEMPO RECORD**

**Y a un PRECIO JUSTO**

**FRENOS Y DIRECCIONES ALMAGRO**  
DOCTOR CASTELO, 33 • TEL. 226 40 95 - MADRID (ESPAÑA)

## MUSICA

### CLAUSURA DE CURSO EN EL AULA DE CULTURA

Para cerrar sus ciclos de conferencias musicales, el aula de Cultura dedicó la última a Debussy, expresando así su admiración a Claude de France en el centenario de su nacimiento. Y para hablarnos de este compositor clave en la historia de la música moderna eligió a Fernando Ruiz Coca, crítico nato por la fina intuición que siempre encierran sus juicios y musicólogo de cultura ancha y honda, no exclusivamente especializada. Es difícil hablar de Debussy; no es un hombre, ni un músico, ni un tema; es todo un complejo de temas en el que la humanidad y la música andan enredadamente revueltas con las demás artes y las demás manifestaciones culturales. Hay que poseer un bagaje muy nutrido de conocimientos; pero sobre todo hay que poseer, a modo de instrumental, unos conceptos muy limpios y ordenados de manera que entresaque y maestre al aire con esas pinzas mentales los nervios de la peliaguda cuestión. Porque Debussy sigue siendo cuestión, pregunta, problema. Ruiz Coca, sin esfuerzo, nos hizo ver y respirar la atmósfera que envolvió al fenómeno Debussy y a la persona Debussy. A través de sus palabras asistimos a la milagrosa y necesaria condensación de esa atmósfera, de esa humedad ambiente en goterones musicales de una trascendencia que aún no hemos terminado de conocer. Entre otras cosas nos dijo que el creador del impresionismo musical fue también el creador de su propia reacción; su primer juez. El primero que se opuso a la vaguedad sensorial de su música acentuadamente humana y, por tanto, romántica, subjetivista; el primero que descubrió los valores objetivos, físicos, del sonido como ente que puede vivir con independencia y no como hasta entonces se creía sometido y subsumido en el laberinto sensorial de nuestras apreciaciones y resonancias emotivas.

El interés de la conferencia no sació el de sus oyentes. Todos hubiéramos querido seguir a Ruiz Coca sin prisas ni limitaciones por aquellos atajos sintéticos, por aquellas verdaderas ideogramáticas a la búsqueda del fantasmagórico Debussy. Esperamos que la ocasión se presente antes de que termine el centenario. Ilustraron esta conferencia la soprano Rosa María Valero y la pianista Ana María Gorostiaga, interpretando, con no escasa espiritualidad, algunas de las obras más representativas del músico gallo. Luego, con palabra fácil y oportuna, Antonio Fernández Cid nos dio un resumen de las actividades del aula de la Música y del propósito cumplido en este curso que clausuró el director general de Bellas Artes.

#### MARIA ROSA BARBANY Y RENATA TARRAGO

En el Casón del Buen Retiro oímos un delicioso recital de vihuela a Renata Tarragó y de canto y vihuela a esta misma artista—verdadera artista—y a la soprano María Rosa Barbany. Las pinturas románicas y primitivas que se exponían en la sala transmitían parte de su efluvio misterioso; y no ya el público, la misma música estaba como impregnada del encanto que irradia todo lo antiguo. Este doble aliciente y valoración tienen los conciertos en esa sala ennoblecida. Ese día aún se sintió más penetrantemente. La música del XVI y del XVII conserva toda su frescura; parece recién cortada. Sobre todo, a través de la vihuela de Renata Tarragó. Oyéndola olvida uno la endiablada dificultad del instrumento y la gran pericia de la

interprete. El espíritu, más que el oído, queda pendiente, coigado de su fina expresividad, de su delicadísimo gusto. La música, por ese puente invisible, nos traslada a aquella época musicalmente ingenua y humanamente desespe- ranzada.

Renata Tarragó correspondió a los aplausos del público interpretando fuera de programa una gallarda y una española de Gaspar Sanz. En la segunda parte nos dieron también como regalo la versión popular de "De los álamos vengo" y bisaron los villancicos "En la fuente del rosel" y "Si te vas a bañar" y el romance "De Antequera sale el moro". María Rosa Barbany cantó con excelente dicción y voz muy dulce.

Angel DEL CAMPO

### El Curso «Europa en el mundo actual»

Preparado por la Delegación de Organizaciones del Movimiento se desarrollará en Santander del 1 al 15 de julio

Durante los días 1 al 15 del próximo julio se desarrollará en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, de Santander, el II Curso "Europa en el mundo actual", preparado y llevado a cabo por la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento. El tema general lleva por título "Evolución y realizaciones de las Comunidades Europeas", y muchos graduados españoles y del resto de Europa se preparan en estos días para iniciar el viaje hacia el centro de la reunión. El presidente del Consejo rector es el delegado nacional de Organizaciones, don Alberto Fernández Galar, y con él cooperan don Jesús Gay, secretario nacional del Departamento, y un grupo muy numeroso de miembros de los Se-

minarios del Movimiento. Dirigirá el curso don Juan Beneyto.

#### FACILIDADES de PAGOS

Televisores, frigoríficos y neveras, cocinas eléctricas y gas butano. Lavadoras, transistores y radios

**VIBATOR**

Fuencarral, 154 (Junto glorieta de Quevedo)

## ESPAÑA

País ideal para viajar

### EN COCHE-CAMA

Cualquier recorrido importante se realiza en UNA NOCHE

**Ahorrrará TIEMPO y**

**en consecuencia DINERO**

Nuevo servicio económico de

**CAMAS «TURISTA»**

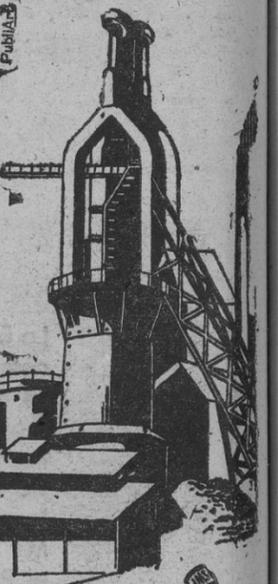
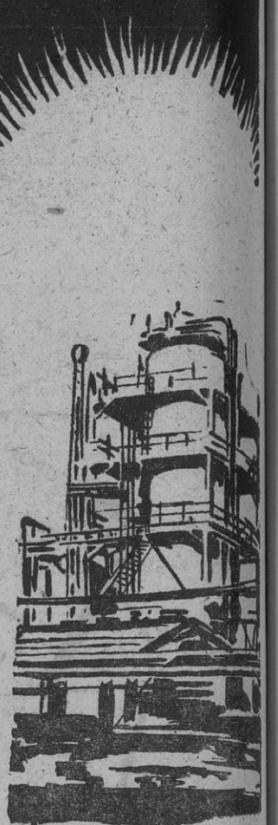
MADRID - BARCELONA - MADRID Y MADRID - IRUN - MADRID

Consulte precios en las Agencias de Viajes

## CONSERVACION INDUSTRIAL

ALUMINIO N.º 15

Pintura de gran resistencia a la humedad y al desgaste, que soporta temperaturas hasta 200° C.



PINTURAS

SHERWIN-WILLIAMS

DISTRIBUIDOR: E. L. O. S. A., Eduardo López, S. A.

José Ortega y Gasset, 17 (Entrada por Claudio Coello) Tel. 226 30 31 - MADRID

# Mañana sábado, en TV. E.



PAQUITA RICO, la gran artista española, actuará mañana en TV. E. como estrella del programa «GRAN PARADA», patrocinado por MOVIERECORD, S. A.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### Parque Central de Automovilismo y Maquinaria

Este Parque celebrará subasta de maquinaria el día 4 de julio en los talleres del mismo, sitos en la calle del General Varela, número 21, a las once horas.

Los lotes se podrán visitar en el Aparcamiento de Maquinaria de Fuencarral (antigua carretera de Hortaleza), de nueve a trece horas, durante los días hábiles comprendidos del 18 al 28 de junio, admitiéndose la presentación de proposiciones hasta las once horas del día 30 de junio.

Las normas para la celebración de esta subasta están expuestas en el Parque Central y en el lugar donde se encuentran los lotes. Madrid, 7 de junio de 1962.—El ingeniero director, Jaime Riera Reguer.

### Suscripción nacional pro monumento a Josefito el Gallo en Gelves

Excelentísimo señor duque de Pinohermoso, 5.000 pesetas; Federación de las Sociedades Taurinas de Francia, 1.000; uno que fué pasante en la notaría de don José María del Rey Caballero, 1.000; Ayuntamiento de Gelves, 1.000; Peña taurina Josefito-Manolete de La Línea, 500; don José Berenguer Ferrer, de Almenara (Castellón), 100; don Joaquín Suárez y Elías Aza, de Oviedo, 25. Los donativos se reciben en el Ayuntamiento de Gelves o en las cuentas corrientes "pro monumento a Josefito el Gallo" en el Banco de Vizcaya, de Sevilla, y Caja de Ahorros de Gelves.

### KARTING CLUB MADRID

#### Pistas para la práctica del Kart en Madrid

El próximo domingo, día 17 de los corrientes, se inaugurarán las pistas de KART, instaladas en los recintos del antiguo Motocine de Barajas, plaza de Eisenhower (kilómetro 7 de la autopista de Barajas).

Los aficionados al KART ya pueden practicar este modernísimo deporte, ya que en dichas pistas funcionará un alquiler permanente de KART.

Esperamos que estas instalaciones satisfagan plenamente los deseos de los aficionados que tanto las esperaban.

Con estas pistas que se inauguran, Madrid cubre una necesidad deportiva sentida desde hace tiempo.

### PISCINAS PLAYA DE MADRID

Entrada piscina, labor. 15 ptas.  
" " festiv. 25 "  
Los niños menores de 10 años, media entrada.

ABONOS:  
Toda la temporada ... 600 ptas.  
Infantil hasta 10 años. 300 "

ABONOS FAMILIARES:  
12 entradas ..... 150 ptas.  
24 entradas ..... 300 "

Los días festivos se cortan dos cupones. Estos abonos pueden ser utilizados por una o más personas.

ENTRADA SOLO AL PARQUE:  
Laborables ..... 5 ptas.  
Festivos ..... 10 "

#### RESTAURANTE Y BARES PRECIOS NORMALES

Practique todos los deportes en un frondoso parque. Aparcamiento de coches dentro del recinto.

Autobuses: FINAL PRINCESA

### PUEBLO SE LE EN TODA ESPAÑA

¿Va usted de vacaciones?

# Antes de hacer sus maletas debe revisar esta lista

Así no olvidará usted nada



Un traje fresco y otro para vestir. Un par de pantalones inarrugables de fácil lavado. Camisas sport de manga corta, alguna de nylon—que en caso de necesidad pueden lavarse ellos mismos—y otras de popelín. Un par de pijamas que pueden ser de manga y pantalón cortos. Calzoncillos o slíps. Bata, zapatillas, camisetas de hilo. Trajes de baño y una toalla amplia. Dos suéters, uno de manga larga y otro sin mangas. Tres pares de zapatos: de playa, para vestir y para el posible mal tiempo. Gabardina, paraguas, calcetines, corbatas, pañuelos de cuello y bolsillo.

Tampoco ha de faltar la cámara fotográfica con carretes en negro y color. Y esos libros con cuya lectura se disfruta en vacaciones y, naturalmente, todas esas cosas imprescindibles para el aseo personal: cuchillas y jabón de afeitar o la máquina eléctrica, crema o loción para después del afeitado, pasta y cepillo de dientes, peine y cepillo de cabeza, colonia, aceite o crema contra las quemaduras de sol.

Galerías Preciados

Galerías Lista 56



¡Con destino a la luna!

Con la misión de explorar las condiciones de habitabilidad de nuestro satélite ha sido lanzado un astronauta equipado con

MUEBLE - CAMA y COLCHON, de REYLAN, y EL REY DE LA LANA, Santa Ana, 3 y 4 (junto a Cascorro).  
TRAJE y CAMISA, de BOBO Y PEQUEÑO, Atocha, 20, y ALM. NACIONALES, Toledo, 69.  
Bicicleta MENTOR, de AUMOBI, Alcalá, 189.

Artículos que puede usted adquirir con LAS MAXIMAS FACILIDADES Y SIN NINGUN RECARGO

*Creditos Castilla S.A.*

CARRETAS, 12 - MADRID - TELEFONOS 231 07 60 - 232 45 28  
(Mencionando este anuncio le hacemos el 10 % de descuento)

GUIRAL INDUSTRIAS ELECTRICAS, S. A.

Conde Valle de Suchil, 9

PRECISA: Montadores de ascensores con capacidad probada. Dirigirse a estas oficinas, entrevistándose de 6 a 7 tarde. (7.326.)

VINAGRE PARRAS

EL MAS AROMATICO  
EL MAS CONCENTRADO  
EL MAS EXQUISITO

FIN DE SEMANA

Adquiera su película color o blanco y negro en Espoz y Mina. 11

Establecimientos AQUI  
Revelados garantizados en el día

no se ande por las ramas teniendo la mata en casa

Total Visión



es una cosa seria

VEALO EN

LOS ANGELES Aproniano de Torres

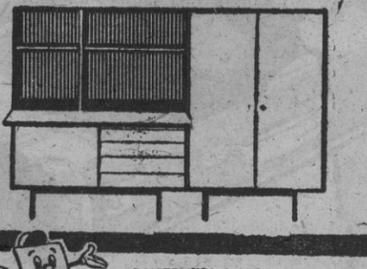
Ayala, 99 - Tel. 255 60 33 - MADRID

Grandes facilidades de Pago

Muebles a su gusto!

Si los encargo pido

Si los compra hechos solicite esta etiqueta.



RESISTENTES A LA HUMEDAD INASTILLABLES RESISTENTES A LA POLILLA ETERNOS Y ECONOMICOS

TAFISA

Es un producto. Visite nuestros "stands" en la V Feria Internacional del Campo, en la calle de los Exágonos, pabellón de Valladolid y pabellón de Pontevedra.

DISTRIBUIDOR:

ENRIQUE GOMEZ ASENSIO, S. A.

Cartagena, 132. Madrid. Tls. 246 00 50 - 245 72 41

VALORE MAQUINAS Y VEHICULOS por sus RODAMIENTOS



El rodamiento inglés mundialmente famoso que responde mecánicamente a las más duras exigencias de trabajo y precisión

Solicítelo a su proveedor habitual



AGENTE OFICIAL EN ESPAÑA PEYCAR, S. L.

AVDA. JOSE ANTONIO, 55-TELS. 2471754 y 2471443. MADRID - 13

ARIBAU, 84 - Telf. 2 53 96 15 - BARCELONA - 11

PUEBLO - Pág.

# LAS MEMORIAS DE MARIE BESNARD

exclusiva

CAPITULO CUARTO

## Otra vez sola en el mundo

★ LA MUERTE DE LEON BESNARD

★ UN NUEVO ATREVIMIENTO DE LUISA PINTOU

PASAMOS ocho días de octubre en la «Baquinoterie», durante los cuales León no paró un momento: reparaba las puertas, se llevaba el caballo para venderlo en la feria, siempre encontraba cosas nuevas que arreglar. Finalmente llegó el día de la partida. Para no perder tiempo habíamos decidido no cocinar aquel día y comer lo que había sobrado del día anterior. Baraudon (un vecino nuestro, que luego fué uno de los principales testigos de cargo) trajo su parte y comimos juntos. Terminada la comida, mientras yo ponía en orden las cosas, León salió para hinchar los neumáticos del coche. De pronto veo que vuelve muy pálido y se derrumba sobre una silla.

—¿Qué te pasa? ¿No te ha sentado bien la comida? —No será la comida la que me ha hecho daño: la he devuelto entera. Me habrá cansado darle a la bomba.

—Habrias debido avisar a Gastón para que te ayudase. Eres muy poco razonable. ¿Quieres que te prepare una infusión? —No tiene importancia—dijo haciendo un esfuerzo— Date prisa; voy a buscar a Baraudon, que ya es hora.

### Angina de pecho

Emprendimos la marcha y León manejó el volante durante 85 kilómetros sin quejarse ni cansarse. Mamá nos esperaba en casa y había preparado la cena.

—Si te parece—dijo León—, iremos a buscar los caballos y cenaremos en seguida; comenczo a tener hambre después del percañe de la comida.

Nos cruzamos con Ady en el callejón, y mientras él iba a buscar los caballos, yo recogí ciruelas y lechugas en el jardín. Regresamos casi al mismo tiempo. Nos sentamos a la mesa mamá y yo y podíamos ver a León sentado en el patio en un banco de piedra al lado de los caballos. De pronto, Ady me llamó:

—Señora, venga de prisa, que el señor está enfermo. Corri hacia él.

—¿Qué te pasa? ¿No estás mejor? Tendrias que haber descansado al llegar y haber dejado el trabajo a Ady.

—No es nada. Pasaré comiendo. Apenas tomé las primeras cucharadas del potaje sintió gran malestar y se fué a la cama. Cenábamos solos mamá, Ady y yo cuando la señora Pintou llegó y se sentó a la mesa con nosotros.

—¿Qué has hecho con León? ¿Te lo has dejado en la «Baquinoterie»? —Le contesté riendo: —Sí, se ha quedado en Libouraux.

—¿Cómo? ¿Sin tí? No es esa su costumbre. —No, está un poco enfermo, ha subido a acostarse.

—No tiene nada de sorprendente; no para un momento. Procuré que no durase mucho la velada. Subí para ver cómo estaba León. Tenía la luz encendida.

—¿Quieres que llame al doctor?—dije al entrar en la habitación.

Pero él dormía. Durmió tranquilamente a mi lado hasta la mañana. Entonces su malestar comenzó de nuevo. Sin escucharle llamé al doctor Gallois. Este se presentó, le examinó el estómago y dijo:

—Es un fuerte ataque de hígado. Reposo, dieta y desaparecerá.

Le pagué la visita y le acompañé hasta la puerta. Me dijo: —Es una cosa sin importancia; pero mañana, si no estuviera mejor, llámeme de nuevo.

La jornada no la pasó mal. Yo estaba más bien contenta porque León se viera forzado a descansar.

—No hay mal que por bien no venga—dije a mamá—. Al menos habrá descansado todo un día.

Al día siguiente oigo que me llama:

—¡Santo Dios! No sé qué tengo en la espalda y en el brazo que me impide hasta respirar de dolor.

Llamé de nuevo al médico, quien esta vez encontró la cosa menos banal.

—Es un principio de angina de pecho—me dijo—. Que no se mueva de la cama. Volveré por la noche.

Aquella palabra me asustó. Dos conocidos nuestros habían muer-

to de lo mismo no hacía mucho tiempo; es una enfermedad que casi no perdona.

### Otra indiscreción de la Pintou

Cuando el doctor volvió por la noche, León no estaba mejor, antes al contrario.

—¡Sálvelo, doctor!—le dije—. ¿Qué sería de mí sin él? Llame a consulta a otro médico.

—Perfectamente. Avisaré al doctor Chauvenet.

Al día siguiente se presentaron los dos médicos. El doctor Chauvenet dijo:

—Conviene, sobre todo, que no le deje que se mueva.

Le hicieron análisis de orina. Ni rastros de azúcar ni de albúmina, nos dijo el farmacéutico. El doctor Chauvenet declaró que sería necesario hacer un análisis de sangre. El análisis señaló la presencia de 1,41 gramos de urea. «Malo», dijo el doctor. Yo comprendía la gravedad de la situación, pero no quería perder la esperanza; me parecía imposible que León no superara aquello del mismo modo que había salido siempre bien de tantos apuros.

Durante aquel tiempo todo el mundo venía en busca de noticias de la salud de León. Subían a verle todos sus amigos o, mejor dicho, casi todos, pues no quiso ver a Toussaint. Yo aprovechaba los momentos en que no estaba solo para realizar mis trabajos. El resto del tiempo no me atrevía a apartarme de su cama por miedo de que hiciese algún movimiento prohibido. Cenamos solos mamá, Ady y yo. Ady dijo:

—Al bajar por la escalera he oído a la señora Pintou que decía: «Vamos, señor Besnard, escriba una sola nota; ya sabe cuánto le quiere Marie y que ella nunca hará nada contra su voluntad.» Creo que hablaba de ella misma, pero no he podido escuchar más.

—¡Jesús!—exclamó mamá—. No le falta atrevimiento.

—Déjala—respondí—; todavía no ha llegado el día en que León pierda la cabeza.

Aquella misma noche, la del jueves al viernes, al entrar en la alcoba vi a León en pie delante de la ventana.

—¡Dios mío!—grité—. Sabes que eso te está prohibido.

—Déjame; tomar el aire me sienta muy bien, no sabes cómo me ahogo.

Se dejó acostar de nuevo como un niño. Me acosté a mi vez en el pequeño diván que había instalado en la habitación dos días antes para dejar a León la cama grande. Era ya noche cerrada cuando le oí decir:

—¿Duermes, querida? —Me levanté inmediatamente y acudí a su lado.

—Tengo que decirte algo. —¿Por qué no lo dejas para mañana?

—Mira, pequeña, siento que estoy perdido y quiero hacerte unas recomendaciones antes de decirte adiós.

—No, querido; vas a curarte. —Sé muy bien que no. Esto es el fin; no puedo engañarme.

Empecé a llorar mientras él recuperaba el aliento para continuar:

—Tienes que saber que no debo nada a nadie, fuera de un saco de trigo que debo a Gastón y lo que tengo que pagar en Navidad a los dos herreros. Si alguien te reclama algo más, no será cierto.

—Esta bien, pero tienes mucho tiempo todavía para hablar de esto. Ahora te cansas en lugar de dormir.

—No es hora de dormir. Necesito saber que tengo las cosas en orden si quiero marcharme tranquilo.

—Si estás diciendo la verdad será la más desgraciada de las mujeres. Pero te curarás, estoy segura.

—No; esto se ha acabado. Siento dejarte sola. Siento dejarte. Tendrás que defenderte sola. Pero sé que eres valiente. Has sido una buena esposa para mí.

—No hables así. Veinte años de felicidad juntos no pueden terminarse de pronto por una enfermedad. Cavilas demasiado. —Te digo que no y tú lo sa-

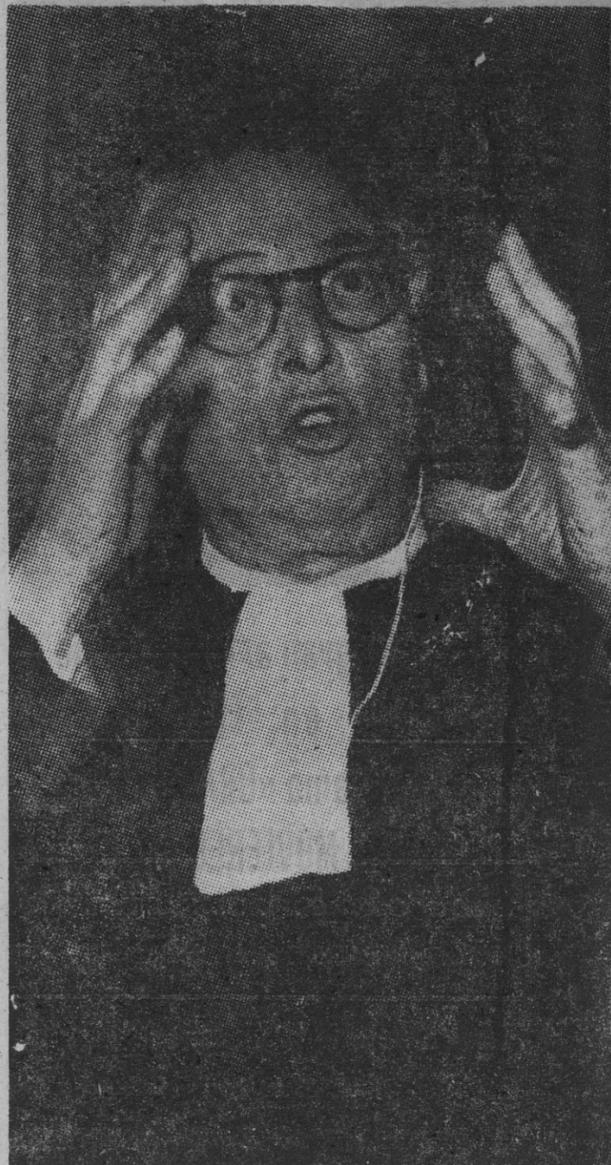
bes perfectamente. Déjame que termine, que se me acaban las fuerzas.

—Sigue, te escuchó. —Cuando hayas pagado todos los derechos reales, si te queda lo suficiente, quisiera que pensaras en Fifi y en Jojó, tus primitos de Vichy.

—Así lo haré, te lo prometo. —Si, lo siento por tí. Tú, que has trabajado toda la vida conmigo para construir lo que poseemos, tendrás que luchar para conservarlo cuando yo no esté. El mundo es así.

—Lo sé, pero no es eso lo que me apura. —Una vez más vas a encontrarte sola. Esta vez será más duro que cuando tenías treinta años. No tendrás a nadie que te proteja.

—Pero si tú no vas a dejarme. —Es Dios el que hace las cosas.



El letrado Gautrat, el más destacado del equipo de abogados que defendieron a Marie Besnard. (Foto: Fiel.)

que alguien tocaba la puerta. Era mamá, que abrió y dijo, como todas las mañanas:

—Buenos días, querido. El abrió los ojos y dijo: —Buenos días, mamá, y adiós. Hubo que llamar a todos los amigos.

—Que vengan inmediatamente, corre, de prisa—dijo. Cuando el último se presentó a las diez, León había entrado en coma. Su alma había atravesado ya la barrera dejando la desgracia en su lugar.

El juez me dijo: «A consecuencia del hurto del que fué víctima la señora Pintou, esta ha afirmado que usted tuvo parte en aquel hurto y se decidió a referir las confidencias que le había hecho León Besnard antes de su muerte.

Finalmente, siendo concluyente el informe toxicológico, se le acusa de envenenamiento de la persona de León Besnard y colocada en situación de arresto.»

(Copyright OPERA MUNDI. Derechos exclusivos para España de agencia FIEL. Prohibida la reproducción.)

MANANA: V. «ROBO IMAGINARIO EN CASA DE LA PINTOU».

## Restaurante ANTARTIDA

RECIENTE INAUGURADO

Sus especialidades: las sabrosas carnes a la brasa y la gran paella valenciana todos los días

Pollos extra, asados y al ajillo, para la calle, 55 pesetas

ALBERTO AGUILERA, 28 (entre Vallehermoso y Galileo). -- Teléfono 257 38 51. -- MADRID

Madrid, viernes 15 de junio de 1962

# JOSE TAMAYO

## CUENTA SU VIDA Por Marino Gómez-Santos



TAMAYO vive en la calle de Antonia Mercé, a un costado del Palacio de los Deportes. En la misma casa, pero por la escalera de la izquierda, vive Manolo Caracol. Salones con pinturas murales de Víctor Cortezo, bocetos de decorados, porcelanas, tresillos con cojines de seda. Son las doce de la mañana y el dueño de la casa debe estar terminando de vestirse.

Mientras aguardo, veo a través de una ventana las terrazas, las azoteas, las chimeneas de decorado de zarzuela. Y como un gran bosque de antenas de televisión.

Tamayo aparece recién peinado, recién afeitado, con el olor fuerte de la loción todavía a medio evaporar.

—Bueno, aquí me tienes con este constipado terrible. Ayer me acosté tardísimo porque tuve visitas en el teatro... ¡En fin!...

Pasamos a otro salón que se comunica con el otro en que esperábamos. Una chimenea, un cuadro sobre ella, más porcelanas. Sobre el velador ante el que nos sentamos hay infinidad de papeles, de cuentas, de dibujos y los últimos libros de teatro que está leyendo Tamayo.

Saca un pañuelo y se lo lleva a la boca.

—Verás, yo tenía quince años cuando la guerra. Dejé el seminario sin saber por qué. No salí por haber perdido la vocación. Fue para restablecerme de una dolencia de estómago. Las vicisitudes que en aquellos momentos se pasaban hicieron que mi familia me obligara a un campamento de espera hasta que consiguiera recuperarme.

Uno de sus tíos propuso a la familia que José trabajara en alguna cosa mientras tanto.

—Yo quería seguir estudiando... pero, esas cosas que pasan...

Se pasa el pañuelo por la frente y por el cuello con obstinación.

—Entonces ocurrió algo que luego habría de servirme de mucha experiencia. Durante un par de meses estuve trabajando en un almacén de zapatería. Allí se me encomendaron los trabajos más elementales: poner etiquetas a las cajas, contar los zapatos... No sé si sabes que en las zapaterías, los zapatos se conocen por un número. Por ejemplo, el 3546; en las zapaterías se sabe concretamente qué zapatos son, si tienen tacón alto, si son de color o negros... Se distinguen por el número del artículo. ¿Tú comprendes?...

Tamayo está molesto con su constipado y se ve que mientras habla con nosotros está haciendo un esfuerzo por dominarlo.

—Yo voy a tomarme una copa de coñac. ¿Tú quieres tomar un aperitivo, un whisky?... ¡Si hombre!

Tamayo va al salón contiguo y saca de un armario la botella del whisky y una de coñac Martell, con sus correspondientes vasos.

—Aguarda un momento, que voy a por agua fresca.

Desaparece y, al poco, viene con una jarra con agua helada.

—¿Dónde había quedado?... ¡Ah, sí! Todo aquello de la zapatería resultaba tan distinto del ambiente en que había vivido, que aquellos días fueron muy tristes para mí. Era un cambio brusco en mi vida. Tú comprenderás que trabajaba por trabajar; pero aquello no representaba ilusión alguna.

Está cruzado de brazos y, de vez en cuando, se pasa la mano por el bigote, a contrapelo.

—¿Y el sueldo?

Se ríe.

—Mi sueldo era una peseta diaria; siete pesetas a la semana. En realidad lo que pretendía mi familia era que me apartara un poco del seminario, para ver si metiéndome en la vida de la calle me ilusionaba. En una palabra, querían ganarme para ellos. A mí lo que me ocurría

era bien concreto. Estaba entristecido, no por la situación, ni por el trabajo, sino porque no tenía ilusión por lo que estaba haciendo.

Esto ocurría pocos días antes del año 1936. Apenas llegó el Movimiento Nacional, José Tamayo, viendo que aquel trabajo de la zapatería no le gustaba, decidió no seguir.

—Tomé esta decisión sin más, como tantas otras decisiones que luego habría de tomar en la vida y de las cuales no me arrepiento. No quería trabajar en la zapatería y no volvía más, sencillamente. Inmediatamente después del Movimiento Nacional, es decir, en el mes de agosto, yo cumplí dieciséis años e ingresé en las organizaciones juveniles, en los grupos de muchachos del Frente de Juventudes, y allí se acrecentaron mis deseos de representar "El Divino Impaciente", que yo no había representado todavía.

Para realizar aquel proyecto necesitaba colaboración, y Tamayo no conocía gente de teatro, ni nadie que pudiera orientarle, ni siquiera contaba con amigos actores o aficionados. Aquella aspiración era en él como un fenómeno aislado, sin contacto alguno hacia el exterior.

—Entonces logré interesar a mis compañeros, a mis amigos,

a mis vecinos en aquel proyecto y conseguí el conjunto necesario para hacer ya una representación de la obra.

Tamayo logró representar "El Divino Impaciente" en un colegio granadino llamado Colegio Calderón.

—Es un colegio privado, importante, de gente bien, de gente rica. La representación fue a beneficio de alguna institución religiosa, cuyo nombre no recuerdo ahora. En esa primera representación hice yo el papel de Javier. Aquello tuvo un éxito que...

De pronto da un saltito en el sofá y se queda pensativo, persiguiendo algún recuerdo que le ha saltado de improviso en la memoria como un conejo.

—¡Hombre, hombre!... Se me ha olvidado contar una cosa curiosa. Yo te la digo y tú la metes luego donde vaya bien. Las primeras Navidades que pasé fuera del seminario son para mí inolvidables. Me enamoré por primera vez. Con este motivo pasaba las mañanas enteras frente a la casa de la muchacha que me había gustado. Cuando, al fin, se decidía a bajar a la calle —era hermana de unos amigos míos—, yo me atrevía a acompañarla un rato; pero sin que nunca me decidiera a decirle nada. Pasé unos quince días obsesionado con ella. Para mí no existía

otra cosa que esperar y esperar horas enteras a que la muchacha saliera a la calle.

Pero con el tiempo, la única pasión que sobrevivía era la pasión por el teatro. Después del éxito obtenido en el colegio Calderón con "El Divino Impaciente", Tamayo sentía la necesidad de continuar las representaciones. La segunda se dispuso en el teatro de los Luises de Granada; y más tarde, en el teatro Cervantes, un 10 de diciembre que a José Tamayo no se le olvidará jamás.

—Yo hacía de director y de primer actor.

Estimulado por los éxitos y por haber podido realizar su primera aspiración, fué a presentarse a un antiguo aficionado, a uno de esos aficionados al teatro que suelen ser una institución en las capitales de provincia.

—Se llama Emilio Orozco. Yo le pedí que me orientara y me dirigiera un poco. Y cuál no sería mi contento al ver que aquel hombre, que me acogió con enorme simpatía; se prestó a dirigirme algunos ensayos. Debí parecerle simpático que un muchacho sin preparación alguna quisiera dedicarse al teatro con aquel empeño que yo le manifesté.

La busca de los trajes de época que se necesitaban para representar "El Divino Impaciente" en el colegio Calderón de Granada no era cosa fácil. Los muebles fueron prestados por un anticuario, padre de un amigo de José Tamayo, a quien éste había complicado en el reparto de la obra.

—En aquellos preparativos para el montaje derroché unas energías como no recuerdo haberlo hecho después. Hoy, el montaje más complicado no me exigiera tanto. Pero llegamos a conseguirlo y el éxito fué grande, y el público creyó encontrar en mí un actor fabuloso, porque la verdad es que estaba bastante bien. Recuerdo perfectamente cómo me aplaudían y cómo aplaudían la representación.

Sin embargo, Tamayo tenía la duda de si estaría igual de bien en otro papel, en un papel ajeno a su mundo, coincidente con sus sentimientos religiosos.

—No sé si me explico bien. Quiero decir que aquel papel, que me había ensayado desde hacía cuatro años, era el de un personaje, Javier, que se identificaba con mi vocación. Si tú tuvieras que representar en el teatro el papel de periodista, es indudable que te sería mucho más fácil que compenetrarte con otro papel.

En el colegio Calderón dieron representaciones durante más de un año, siempre con la misma obra, por la tenacidad de José Tamayo, que le hizo llegar a éste y su grupo al primer teatro de Granada, al teatro Cervantes.

—Y la familia, ¿qué decía de esa vocación nueva?

—Hombre, a mi familia le era indiferente que yo me dedicara al teatro. Ni me animaba ni me desanimaba; pero tampoco le gustaba demasiado. Por supuesto, no se atrevían a ir a verme actuar.

Le pregunto que si ganaba algún dinero con aquellas representaciones teatrales.

—¿Dinero? ¡Ni un céntimo! Todo era por pura afición. El dinero recaudado por las representaciones iba a parar a centros de carácter benéfico.

Pero se imponía, cada vez con más inminencia, la necesidad de trabajar en algo, pues hasta entonces se había dedicado solamente al arte por el arte.

—Entonces, no sé cómo fué, se despertó en mí un gran deseo de trabajar en un periódico.

El solo—siempre, ha hecho todas las cosas por su cuenta, sin acompañarse de padres o posibles amigos influyentes—se presentó al gerente del diario "Patria", de Granada. Este le dijo que en la Redacción no había ningún puesto vacante.

—Como yo deseaba empezar a

trabajar inmediatamente, el gerente me dió un puesto en los talleres mientras surgía una posibilidad de que pudiera entrar a trabajar en la redacción. En "Patria" presté mis modestos servicios por espacio de cuatro meses. Tenía que ir por la mañana y contar la tirada del periódico, entraba a las cinco de la madrugada y lo que tenía que hacer no sé cómo se llama concretamente, era así como la distribución de la tirada, separar los que iban a los vendedores, a los suscriptores, a los corresponsales. A la diez de la mañana trabajaba otro rato en la administración, en la contabilidad del periódico, en la facturación de la publicidad y en todas esas cosas que hay que hacer en la administración de un periódico.

Allí iba a cambiar su vida nuevamente de rumbo, pues conoció a un señor, aficionado a la radiotelegrafía, que tenía alumnos a los que enseñaba gratuitamente a transmitir en Morse.

—Yo empecé a ir una hora todos los días a la clase de este señor. Un día nos dijo a todos los muchachos que habían salido unos cursillos en aviación para aprender a ser radiotelegrafistas. ¡Hay que ver de qué manera tan inverosímil cae uno en las cosas! Se pedían voluntarios para hacerse radiotelegrafistas, especialistas de aviación. Estábamos en guerra todavía y yo solicité el ingreso, creyendo que esto sería algo inmediato, a donde podían llamarme dentro de unos meses, pero cual no sería mi sorpresa cuando recibí una citación a los quince días. Entonces tuve que hablar en casa y darles el disgusto de decirles que tenía que marcharme para ir al Ejército, porque me había comprometido.

Causó gran contrariedad el que José, a los diecisiete años, se fuera a la guerra sin haber consultado siquiera con su padre.

—Aquello era ir a una escuela de aviación y de allí a volar. Los cursillos duraban cuatro meses y se salía de cabo especialista, con

plaza en vuelo. Era una cosa bonita para un muchacho de diecisiete años... ¿Tú me comprendes? A esa edad todos hemos soñado con volar; los aviones son unos artefactos llenos de poesía y de misterio.

Los cursillos se celebraban en Málaga. Allí fué Tamayo con un grupo de muchachos que coincidían en idéntica aspiración.

—En Málaga viví cuatro meses en los que las cosas cambiaron para mí. Empecé a conocer otro mundo. Salía de Granada por primera vez, me relacionaba con otro tipo de gente. El Ejército me gustaba, me sentía optimista y el adaptarme a la disciplina militar no me costaba trabajo mantenerla.

José Tamayo no contaba con un inconveniente que iba a surgir. Los aspirantes a radiotelegrafistas de aviación eran muchos y las plazas disponibles pocas.

—Yo siempre he dejado a la buena de Dios las cosas. Y en aquella ocasión, al plantearse aquel problema, me dije: "Si no soy radiotelegrafista, que me apunten a lo que quieran." Tenía que elegir otra especialidad y no elegí ninguna. Dejé que me destinaran buenamente a lo que quisieran. Y un buen día me encontré con que tenía que hacer el curso de armero artillero. Se llamaba, exactamente, armero ametrallador bombardero. Acepté también encantado y me puse a manipular en las ametralladoras, con las cintas de munición y con las espoletas de las granadas.

Como Tamayo está acostumbrado a los horarios disparatados de los ensayos teatrales no ha reparado siquiera que son las tres y media de la tarde y que hay que ir a almorzar.

En la casa, lejanamente, se percibe un rumor de platos y cubiertos y el tintineo de las copas de cristal.

Cuando salimos a la calle nos encontramos con la gente que va camino del trabajo.

(Continuará.)

### 2 «A los dieciséis años, en un colegio privado de Granada logré representar «El Divino Impaciente»



José Tamayo, con Marino Gómez-Santos.

## Kelvinator

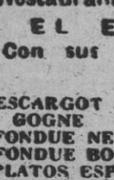
AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - U.S.A.

**EL NUEVO  
MODELO DE  
130 LITROS  
11.900 P.TS.**

**QUE PUEDE PAGAR EN  
30 MESES  
A 362 PESETAS MENSUALES**

DISTRIBUIDOR PARA MADRID:  
**BAIGORRI - Velázquez, 2**

# GUIA GASTRONOMICA Y DE CLUBS Y BARES AMERICANOS

 <p><b>La Galera</b> Las mejores atenciones internacionales Ambiente selecto VILLALAR, 8. Tel. 225 02 99</p>	 <p><b>El Schotis</b> RESTAURANTE BAR - TABERNA ESPECIALIDAD EN CARNES, PESCADOS Y MARISCOS CABA BAJA, 11. Teléono 2-63 72 44 MADRID-5</p>	 <p><b>Oscar</b> GRAN RESTAURANTE GALLEGO TABERNA MARISQUERIA VILLANUEVA 2. -- MADRID Edificio Frontón Recoletos. Tel. 226 22 82</p>
 <p><b>ISMAEL</b> CERVECERIA - CLUB BODAS - COMUNIONES BANQUETES Plaza de Santa Ana, 9 Tel. 221 20 59, Madrid</p>	 <p><b>Sevilla</b> RESTAURANTE PLATOS TÍPICOS FRUTAS ALIMENTA- CION PRINCIPE, 35 ECHEGARAY, 27-34 y 36 EMBAJADORES, 138 MADRID-14</p>	 <p><b>TUCAN CACHARRITO</b> Bar Americano TARDE Y NOCHE TODOS LOS DIAS Festival del TWIST Calle Rafael Calvo, 24 (Semicuina Zarbano.) Teléfono 2-57 01 09</p>
 <p><b>«EL CHOZO»</b> BAR-RESTAURANTE Tamayo y Baus, 3 Frente al teatro María Guerrero Teléfono 232 11 68 MADRID</p>	 <p><b>CASA Amador</b> BAR RESTAURANTE Pza. de ESPAÑA, 2 Tls. 247 98 42 y 247 10 43 MADRID</p>	 <p><b>Cafeteria REPOSTERIA</b> Desayunos y meriendás selectas (Elaboración propia) El Cis Mesonero Romanos, 9. Teléfono 222 45 18 MADRID</p>
 <p><b>Mesón DE LA Guitarra</b> Cava de San Miguel, 13 Tel. 218 51 48 - MADRID</p>	 <p>Restaurante Frances - Suizo <b>EL ESCARGOT</b> Con sus ESCARGOT A LA MODE DE BOUR- GOGNE FONDUE NEUCHATELOISE FONDUE BOURGIGNONNE PLATOS ESPAÑOLES Y JAMONCITOS AL CURRY O'DONNELL, 38. T. 236 01 80</p>	 <p><b>El Buzo Rojo</b> REFRIGERADO Ambiente selecto con los mejores ritmos MANZANA, 11. Semicuina S. Bernardo</p>

## El presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao, clausuró el ciclo de conferencias sobre Vázquez de Mella

### Recuperación de Gibraltar, alianza con Portugal y solidaridad con Sudamérica fueron, para el ilustre tribuno, los puntos fundamentales de la política exterior española

El presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao, marqués de Bilbao-Eguía, pronunció la lección "Profundidad, amplitud y vigencia del ideario de Vázquez de Mella", en la clausura del ciclo de conferencias organizado con motivo del centenario del tribuno tradicionalista. El acto se celebró en la sala Maluquer, del Instituto Nacional de Previsión.

Ocuparon la presidencia, junto al orador, el ex ministro don Raimundo Fernández Cuesta, el teniente general Rodrigo, el secretario nacional de Asociaciones, don Miguel Fagoaga; el secretario técnico de la Secretaría General del Movimiento, don Luis Gómez de Aranda; el jefe de la Comunidad Tradicionalista, don José María Valiente, y don Francisco Elías de Tejada. Figuraban entre los asistentes las infantas María Teresa y Ceclia de Borbón Parma, el infante don Alfonso de Borbón y Dampierre y el director del Instituto de Estudios Políticos, don Manuel Fraga Iribarne.

Después de unas palabras del señor Elías de Tejada, presentando al orador, don Esteban Bilbao comenzó su disertación aludiendo primeramente a un pensamiento de Balmes, atribuible, como característica esencial, al magisterio de Mella, de quien afirmó don Esteban Bilbao que desdeñaba la elocuencia y confesaba, en cambio, su vocación por las ciencias filosóficas y la misma teología. Al enfocar el enfrentamiento del mundo, afirmaba Mella que no se trata de una pugna entre Oriente y Occidente, sino de una contienda entre la civilización y la barbarie, que también tiene su asiento en el hemisferio occidental. Destacó a continuación el conferenciante los dos polos que forman la antítesis, que son: catolicismo o autocracia.

Después de aludir a las preocupaciones teológicas de Mella, recordó la apoteosis del discurso de Mella en el teatro de la Zarzuela, en el que recorrió toda la historia de España, evocando sus grandezas. Afirmó que nunca como entonces brilló el encendido verbo de Mella, para quien la Patria no era una generación, sino la solidaridad de todas las generaciones en servicio de una vocación providencial, última razón de toda su historia.

Presentó después la figura de Mella en su dimensión de sociólogo. Para él, todos los grandes problemas dependen de una unidad que, sin mengua de la variedad, constituya las premisas del orden. "Frente a los dos sistemas que se disputan el imperio del mundo—dijo—, Mella, en su discurso del teatro del Centro, predicaba lo que él llamaba trabajo integral: la cooperación de todos los elementos de la producción, como en nuestros Sindicatos actuales, dentro de la unidad de la empresa: obreros, técnicos y empresarios. Pero todo ello en un orden social justiciero y fuerte." Conforme con ese principio de interdependencia económica, Mella predicaba también otra interdependencia social y política.

Señaló después don Esteban Bilbao que Mella maldecía de los partidos políticos, usurpadores de un derecho que sólo corresponde a las clases sociales, y recordó el pensamiento de uno de los primeros presidentes de los Estados Unidos, que decía: "Entorpecen la máquina del Estado, turban la paz, alientan las rebeliones, provocan los motines y acunan la revolución en el mismo alcazar de la ley."

Audió también el conferenciante a la aversión que Mella sentía por el parlamentarismo y recordó la fascinación que Mella

ejercía sobre sus auditorios, y enumeró los tres dogmas fundamentales sobre los que Mella propugnaba se edificase la política internacional española: la recuperación de Gibraltar, las alianzas con Portugal y la solidaridad con aquellas Repúblicas sudamericanas que todavía recuperan a España.

Finalmente, calificó el marqués de Bilbao la condición de protagonista que Mella tuvo en la neutralidad española durante la primera guerra mundial, que él vaticinó cuando, en 1914, decía: "Rusia espera tener completas sus líneas de invasión sobre las fronteras europeas."

Al terminar su discurso, don Esteban Bilbao fué muy aplaudido.

**Bah...  
¡...prefiero  
una...**



**Balay**

porque Balay acumula cualidades

### AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Oposiciones 25 del actual. Edad, 18 a 27 años. Servicio militar cumplido. Para información condiciones, presentarse en calle de San Opropio, 8, principal, señor Martín Tuya

### SORDERA PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO

CLÍNICA DE MEDICINA PREVENTIVA CONSULTA PÚBLICA

Martes, Jueves y Sábados de 10 a 12  
PLAZA DE SALAMANCA, 9 - Tel. 225 85 87  
MADRID - 6 (C.E.M.G.)

## VALLE DE LOS CAIDOS

SERVICIO DIARIO

Salidas: 9,30, 12 y 15 horas. Regreso en Madrid: 14,30, 18 y 20 horas. EXCURSION DIA COMPLETO: Salidas: 9,30 horas. Regreso: 20 horas. 65 pesetas ida y vuelta. Con almuerzo incluido, 120 pesetas. MAGNIFICOS AUTOCARES

LARREA, S. A. Martín de los Heros, 4  
Teléfonos 247 70 25 y 241 10 26



## LA FERIA DEL CAMPO y el

# POLLO-POLLO de LA GADITANA

degústelo en el « PABELLON DE MADRID »  
(JUNTO A LA PUERTA DEL ANGEL)

★ LA GADITANA le ofrece también su servicio de restaurante. Extensa CARTA.

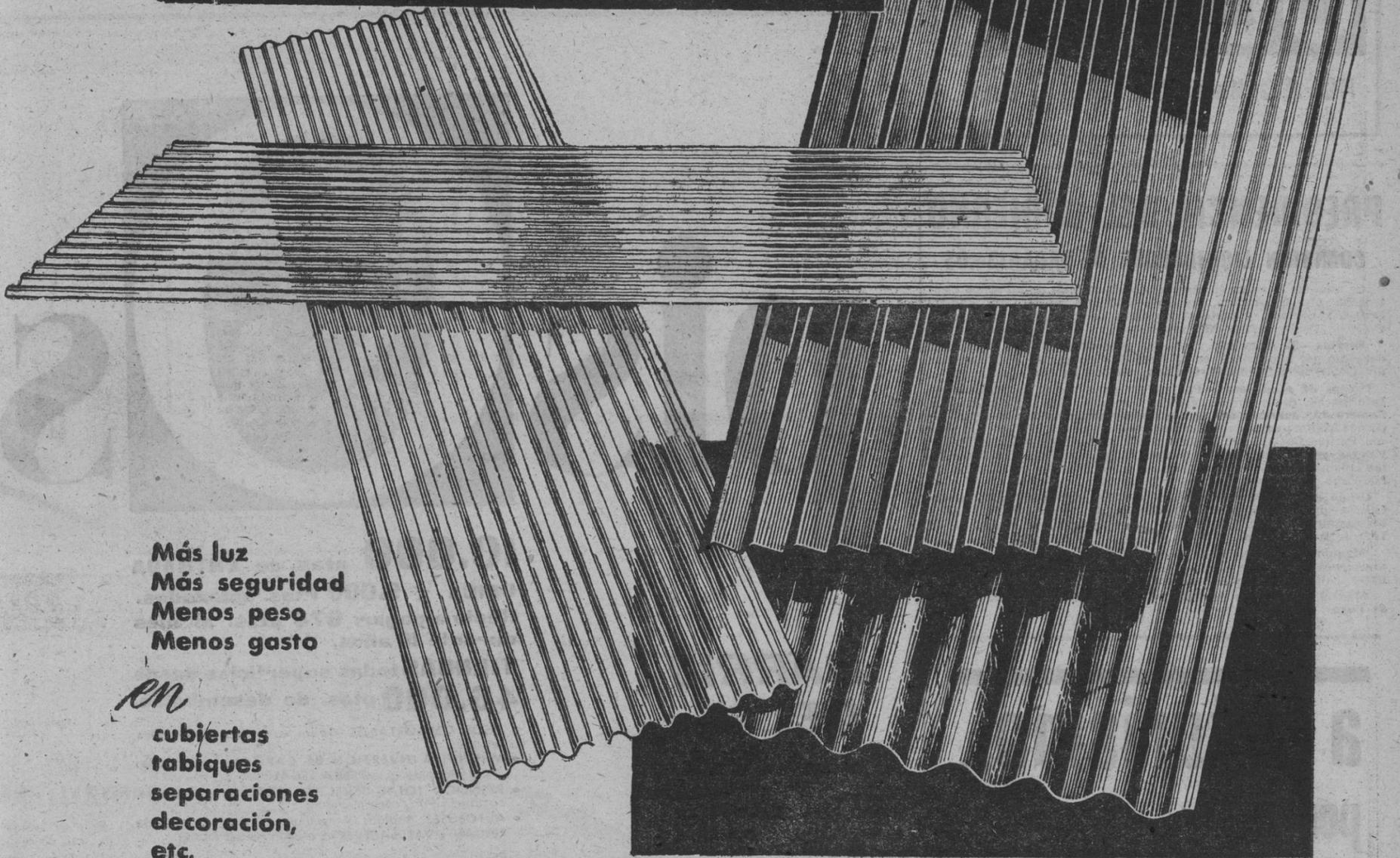
*Un nuevo producto*

# **FILON**

REFORZADO CON NYLON



MARCA INTERNACIONALMENTE REGISTRADA



**Más luz  
Más seguridad  
Menos peso  
Menos gasto**

*en*

**cobiertas  
tabiques  
separaciones  
decoración,  
etc.**

Fabricadas por

**"RESINAS POLIESTERES", S.A.**



Miranda de Ebro (Burgos)

Distribuidos por

**"EXPLOTACION DE INDUSTRIAS,  
COMERCIO Y PATENTES", S.A.**

Serrano, 26

Madrid. 1

**Placas onduladas translúcidas  
de resinas poliésteres  
armadas con vidrio textil  
y reforzadas con nylon**

Las únicas en el mundo que llevan un refuerzo de hilo de nylon, según el procedimiento patentado de la "FILON PLASTICS CORPORATION" (U.S.A.)

Y las únicas en España que se pueden suministrar en largos extraordinarios (10 metros o más).

**CUATRO PERFILES DIFERENTES EN DISTINTOS COLORES**

**CONCESIONARIOS-INSTALADORES OFICIALES EN TODAS LAS REGIONES**

P. 21

**AMERICANAS** caballero

DESDE **195 a 675** Pts.

**PANTALONES** caballero

DESDE **99 a 395** Pts.

**TRAJES** caballero

DESDE **395 a 1325** Pts.

**GABARDINAS** caballero

DESDE **375 a 1100** Pts.

SIEMPRE FIELES A NUESTRO LEMA

**IGUAL CALIDAD • MEJOR PRECIO**  
**IGUAL PRECIO • MEJOR CALIDAD**

**OLIVÁN**

Plaza de San Miguel, 7 Tels: **248 36 24**  
**248 38 24** Madrid

EL EX MINISTRO  
**JOSE LUIS DE ARRESE**  
INAUGURA  
LA EXPOSICION PALMA  
BURGOS EN LA CASA  
DE MALAGA

EN la Casa de Málaga de Madrid, sita en la Puerta del Sol, se ha inaugurado la exposición de óleos y acuarelas realizados en Roma por el artista malagueño Francisco Palma Burgos. Presidió el acto inaugural el ex ministro y consejero del Reino don José Luis de Arrese, muy afectivamente vinculado a las actividades culturales y sociales de la ciudad andaluza.

Acompañaron al señor Arrese en su visita el arquitecto don José Manuel Bringas Vega, el escultor José María Palma, hermano del expositor; Julio Trenas, el pintor Manuel Mingorance y otros artistas y escritores. Le atendieron por la Directiva de la Casa de Málaga el vicepresidente y el secretario de la misma, señores Marín Sepúlveda y Cuervo Jaén, quienes en nombre de la entidad agradecieron al señor Arrese su visita.

## La medalla de oro al Mérito Deportivo, para el teniente general don Pablo Martín Alonso

La Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes se ha reunido bajo la presidencia de don José Antonio Eloi, acordando, en primer lugar, conceder la medalla de oro al Mérito Deportivo al excelentísimo señor don Pablo Martín Alonso, capitán general de Cataluña, por su constante labor de protección y apoyo al deporte.

Otros acuerdos e informes de la reunión fueron éstos: El presidente de la Federación Española de Atletismo informó sobre los trabajos preparatorios de los II Juegos Iberoamericanos.

Por el jefe de Federaciones se propuso la participación de un equipo español de ciclistas independientes y aficionados en una prueba a disputar en Durham (Inglaterra), el próximo día 22 de julio.

El intendente del Palacio de Deportes dió lectura a la memoria de las actividades desarrolladas durante el año 1961.

Se acordaron ayudas para construcciones deportivas, entre ellas para un refugio de montaña en Góriz (Huesca), que llevará el nombre del anterior presidente de la Federación de Montañismo, recientemente fallecido, señor Delgado Ubeda.

## Fuenteovejuna celebrará el centenario de Lope de Vega

ACTOS CONMEMORATIVOS

Con motivo del cuarto centenario de Lope de Vega, en Fuenteovejuna se celebrarán diversos actos para honrar la memoria del gran comediógrafo.

En la plaza de la Villa, y durante los días 18, 19 y 30 de junio y 1 de julio se pondrá en escena la obra de Lope "Fuenteovejuna", bajo la dirección de José Osuna y con un reparto excepcional, encabezado por Analía Gadé, Manuel Dicenta y Francisco Piquer. Los decorados serán de Sigfredo Burman. Las canciones y bailes del drama serán ejecutados por el Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Córdoba.

También se ha convocado un certamen literario, cuyo plazo de admisión terminará el día 15 de agosto.

Por último, y coincidiendo con la Feria de San Miguel, entre el 27 de septiembre y el 1 de octubre, se celebrarán un ciclo de conferencias y los juegos florales, además de erigirse un busto a Lope de Vega en el parque de la Villa y colocar la primera piedra de un grupo escolar dedicado a Lope.

## SUBVENCIONADAS EN VICALVARO

situadas en confluencia carretera San Fernando-autopista Valderribas y calle Nicolás de San Antonio. Confortables. Alegres. Independientes. Dos pisos por planta. Servicio con agua caliente. Aseo con ducha. Urbanización perfecta. Ocupar en el acto mediante cuota de entrada, resto, diez años. Frecuentes comunicaciones autobús, Metro Ventas. Véalas: calle NICOLAS DE SAN ANTONIO, 20.

Fontán 196

## PRESIDENCIA DEL GOBIERNO COMISION LIQUIDADORA DE ORGANISMOS

Se anuncia la venta en tercera subasta pública de un grupo electrógeno, una excavadora, diversa maquinaria, madera de pino de Suecia y nacional y material de obras del suprimido Servicio de Colonias Penitenciarias Militarizadas.

Ofertas.—Se admitirán hasta las doce horas del día veintisiete de junio del año actual, en el Registro General de la Presidencia del Gobierno, calle Alcalá Galiano, número 10, Madrid.

Pliegos de condiciones.—Podrán ser examinados en: Oficina de Información de la Presidencia del Gobierno, calle Alcalá Galiano, número 10; Jefatura del suprimido Servicio de Colonias Penitenciarias Militarizadas, calle Campomanes, número 6, Madrid; Oficinas del Parque Central del Servicio de Colonias Penitenciarias Militarizadas, calle Santa Ursula, número 4, en Alcalá de Henares, y en las Oficinas de la 5.ª Agrupación de dicho Servicio, establecidas en las obras de la nueva Academia de Infantería en Toledo.

Grupo electrógeno y excavadora.—Podrán ser examinados en las Oficinas de la 5.ª Agrupación del Servicio de Colonias Penitenciarias Militarizadas, establecidas en las obras de la nueva Academia de Infantería en Toledo.

Maquinaria y material de obras.—Pueden ser contrastados en los almacenes del Parque Central del Servicio, sitios en Alcalá de Henares, calle Santa Ursula, número 4.

Madrid, 1 de junio de 1962. — El presidente, R. Ruiz Benítez de Lugo.

## a su turismo...

póngale un



# MATACÁS

el motor DIESEL que le garantiza:

- más economía
- más potencia
- más rendimiento

250 talleres autorizados

en toda España

DISTRIBUIDOR OFICIAL



**A. I. C. S. A.**

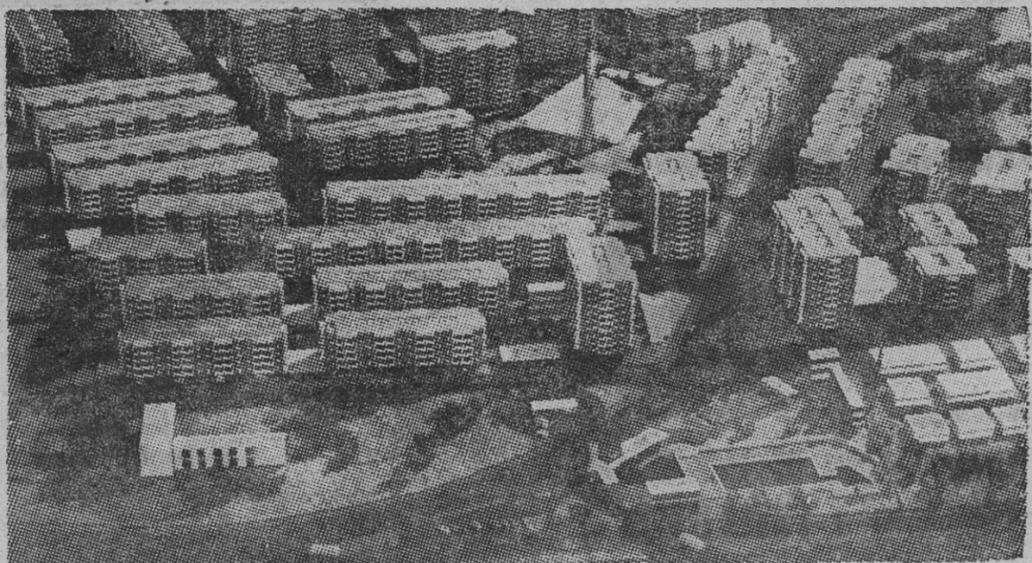
Héroes del 10 de Agosto, 5

Tel. 225 24 15

MADRID - 4

## BARRIO DEL PILAR

Propietario JOSE BANUS



### Información

• OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche • EN BRAVO MURILLO, 266, 1.ª a la salida del metro Tetuán. Servicio permanente de 10 mañana a 8 noche • EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la Calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional. Frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

SE VENDE EL PRIMER COLEGIO DEL BARRIO DEL PILAR (PARA 800 ALUMNOS)

# Comienza la XX Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo

Esta mañana, en una de las salas de juntas de la sede central de la Organización Sindical, ha comenzado sus tareas la XX Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, con asistencia de más de un centenar de representantes de todas las Uniones Territoriales de España.

Presidió el subjefto nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don José Navarro Villorejo, acompañado por el secretario general de la misma, don Mario Lanz Piniés; presidente y secretario de la Unión Nacional mencionada, don Fernando Muñoz Grandes y don José Martínez de Torres, y diversos miembros de su Junta rectora, así como representantes de las demás Uniones Nacionales de Cooperativas.

En primer lugar, el señor Muñoz Grandes hizo un detallado resumen de la labor desarrollada por la Unión durante el último ejercicio, en el que se ha incrementado notablemente el número de entidades cooperativas en las cifras de producción de las mismas que, actualmente, suman 6.026, distribuidas por todo el ámbito geográfico campesino español. Puso de relieve el gran movimiento registrado por las Cajas Rurales y las Cooperativas de Crédito integradas en la Unión, y

cuya cifra se eleva a 1.622, y concluyó expresando el agradecimiento del cooperativismo agrícola español hacia los distintos departamentos ministeriales y, especialmente, a la Organización Sindical, que tan decisivamente ha apoyado el auge de este movimiento.

A continuación la asamblea aprobó, por unanimidad, la memoria del ejercicio pasado que presentó el secretario general de la Unión, señor Martínez de Torres, en la que se destaca, de manera especial, el singular impulso adquirido por el cooperativismo agrícola en el proceso de transformación e industrialización de los productos del campo a través de sus centenares de bodegas, almazaras, alcoholeras, fábricas de harinas y de conservas, molinos de piensos y pimentón, secaderos de maíz, lecherías, centros algodoneiros y de fermentación de tabaco y otras instalaciones.

Seguidamente, y dentro del orden del día de la asamblea, fueron presentadas diversas mociones y propuestas concretas por los representantes de diversas territoriales, entre ellas, una de acusado interés de don Domingo Solís sobre la conveniencia de insistir en la promulgación del estatuto de régimen fiscal de las

cooperativas, propuesta que suscitó un animado debate.

La asamblea suspendió sus trabajos a las dos de la tarde para que todos los participantes en ella pudieran asistir a la imposición de insignias de la Cooperación y del Mérito Agrícola al presidente de la Unión Nacional, don Fernando Muñoz Grandes.

## IMPOSICION DE INSIGNIAS

La imposición de las insignias de la medalla de oro de la Cooperación y de la Encomienda de número de la orden civil del Mérito Agrícola a don Fernando Muñoz Grandes, presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, la efectuaron el vicesecretario general del Movimiento, don Fernando Herrero Tejejo, en nombre del ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, y el subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalis, en el del titular del Departamento, señor Cánovas, en presencia del capitán general, don Agustín Muñoz Grandes, hermano del homenajeado, así como del inspector asesor general de Sindicatos, don Roque Pro Alonso; los vicesecretarios nacionales de la Organización y otros dirigentes sindicales y representaciones.

El señor Navarro Villorejo hizo el ofrecimiento de las insignias en nombre de cuantos se encuadran en la gran familia del cooperativismo agrario español, a cuyo servicio el señor Muñoz Grandes ha dedicado más de treinta años de vida, apretada y fecunda.

A continuación el señor Pardo Canalis destacó los grandes merecimientos que concurren en el homenajeado, y que le han hecho acreedor a estas preciadas distinciones, entre las que destacan su hombría de bien, su tenacidad incansable y su eficacia y espíritu de trabajo. Seguidamente, entre los aplausos de los asistentes, los señores Pardo Canalis y Herrero Tejejo impusieron las condecoraciones citadas, pronunciando don Fernando Muñoz Grandes unas emocionadas palabras de gratitud por el honor de que era objeto, y renovó su inquebrantable adhesión al Caudillo de España.

Finalmente, el vicesecretario general del Movimiento expresó su satisfacción por haberle correspondido el honor de imponer una condecoración tan preciada al señor Muñoz Grandes, cuya vida de intenso servicio a España y a la Organización Sindical destacó con palabras de sincero elogio.

# La Riviera

PUENTE SEGOVIA

Teléfonos:

265 24 15

265 10 12

HOY, INAUGURACION

TARDE Y NOCHE

CON LA REPARACION EN ESPAÑA DE

# Los 5 LATINOS

Y UN FABULOSO PROGRAMA DE ATRACCIONES Y ORQUESTAS

CENE A LA CARTA: 200 PESETAS, INCLUIDOS CENA,

ESPECTACULO, BAILE, SERVICIO E IMPUESTOS

LA RIVIERA está acondicionada para el mal tiempo

## SUCESOS

### SE ROMPIO LA DIRECCION

Un soldado muerto y veintinueve heridos en Almagro

ALMAGRO, 15. — Un soldado ha resultado muerto y otros veintinueve heridos, en accidente ocurrido en la carretera de Daimiel a Calzada de Calatrava, término de Almagro. Lo originó la rotura de la dirección del camión E. T. 126.980, en el que viajaban treinta soldados, pertenecientes al Regimiento de Artillería número 61, de guarnición en Ciudad Real.

Por dicha carretera circulaban siete camiones y un "jeep", ocupados por tropas de este Regimiento que venían haciendo prácticas de automovilismo.

Uno de los camiones, por rotura de la dirección, se salió de la carretera y cayó por un desnivel de unos dos metros, dando varias vueltas de campana.

Rápidamente fueron trasladados los heridos por los mismos camiones que componían la caravana hasta Almagro, donde fueron atendidos por los médicos y, posteriormente, llevados a su destacamento de Ciudad Real.

El Juzgado de Instrucción se personó en el lugar del acciden-

te para instruir las diligencias oportunas y ordenar el levantamiento del cadáver de Ramón García Manzanares, de veintidós años, natural de Campo de Criptana.

Hay que hacer constar que todos los médicos de Almagro actuaron con toda celeridad para prestar las primeras asistencias a los heridos. (Cifra.)

PISCINA CLUB MAR BELLA

LA MEJOR PISCINA DE EUROPA

Restaurante - Cafetería - Magníficas vistas

Solarios - Piscina infantil independiente

COMUNICADISIMA

VIA LUSITANA, 13 (Plaza Egiptica)

### La plaga de Orcasitas

NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE MONTES

"Ante las alarmantes y pintorescas noticias que han sido difundidas sobre la "plaga" de orugas en Orcasitas y otros lugares de los alrededores de Madrid, esta Dirección General considera necesario informar al público de lo siguiente: las orugas son de la vulgarísima especie denominada, en lenguaje científico, "Vanessa cardui L.", que no representa peligro alguno, puesto que se alimenta casi exclusivamente de cardos. La Dirección General de Montes dispone del Servicio de Plagas Forestales, que está especializado en la lucha contra las plagas. Por esta causa, y ante la necesidad de acabar cuanto antes con la alarma del público, esta Dirección General ordenó al Servicio de Plagas Forestales que se pusiera en contacto con la Comisaría de Urbanismo para combatir la plaga. Con una pequeña prueba, realizada el pasado día 12, y con el tratamiento del poblado de Orcasitas y sus alrededores, del día 13, se ha conseguido, en menos de dos horas, terminar con la plaga. El tratamiento se ha realizado con dos sencillos aparatos espolvoreadores a motor manejados por tres operarios.

Para el que le pueda interesar el combate de esta plaga, se recomiendan los tratamientos a base de espolvoreos con D. D. T. mezclado con Lindano o H. C. H. El espolvoreo debe realizarse durante las horas de calma atmosférica, al amanecer y al atardecer. Las orugas pueden tardar en morir algo más de un día."

### PEONES ORDINARIOS

PARA INSTALACIONES DE ASCENSORES Y CALEFACCION PRECISA

Jacobo Schneider, S. A.

Presentarse en

ALFONSO XII, 32

### La «GRAN TASCA»

EL SABADO, DIA 16, MANOLO INAUGURA LA TERRAZA-JARDIN

García Morato, n.º 22

Continuando la central de Ballesta abierta

### PISOS

Doctor Esquerdo, 253 (Junto Metro Pacifico)

Cinco amplias habitaciones más servicios. Soleadas terrazas. Gas. Calefacción central. Exentos impuestos. 60.000 entrada, resto muchas facilidades.

†  
EL SEÑOR

## Don Francisco Brasas Madrigal

DE INDUSTRIAS B. I. G.

Falleció en Madrid hoy, 16 de junio de 1962

A LOS 32 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus padres, don Francisco y doña Milagros; hermana, Milagros; hermano político, don Guillermo García Díaz de Fudanca; tíos, sobrinos y demás familia, suplican una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana, día 16, a las once, desde la casa mortuoria, paseo General Primo de Rivera, número 31, a la sacramental de San Justo.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

## Desarrollo Químico Industrial S. A. (DEQUISA)

Con fecha 23 de Mayo de 1962 se ha constituido en Madrid, ante el Notario Don Luis Sierra Bermejo, la Sociedad **DESARROLLO QUIMICO INDUSTRIAL S. A. DEQUISA**, empresa formada, conjuntamente, por **ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS S. A.** y **E. I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INC.**, de Wilmington, Delaware, USA. El capital de la nueva Sociedad es de 32.500.000 pesetas, aportados a partes iguales entre las Sociedades fundadoras.

**DESARROLLO QUIMICO INDUSTRIAL S. A.** producirá y venderá fungicidas a base de ditiocarbamatos, productos químicos utilizados para combatir enfermedades criptogámicas.

La nueva Compañía fabricará, inicialmente, en su planta que será instalada en Sabiñánigo (Huesca), dos tipos de fungicidas, "PARZATE" (zineb) y "MANZATE" (maneb), empleando los procedimientos y técnica de DU PONT y bajo el estricto control de calidad que ha hecho mundialmente famosos los productos DU PONT.

Estos fungicidas cuya efectividad ha sido ampliamente comprobada por los agricultores y fructicultores de todo el mundo, pueden usarse para combatir las más importantes enfermedades criptogámicas que se presentan en España, tanto en los cultivos industriales como en los de huerto y frutales. El mayor empleo de este tipo de anticriptogámicas contribuirá a que se obtengan en nuestro país cosechas más abundantes y de mejor calidad.

El "PARZATE" puede ser utilizado solo o en mezcla con oxiclورو de cobre contra una amplia gama de enfermedades; en la vid, por ejemplo, se usa con gran éxito para controlar el mildiu. En frutales, "PARZATE" es también empleado eficazmente para el control de enfermedades como la roña o moteado del manzano. Las aplicaciones de "PARZATE" en el tabaco son muy efectivas para prevenir el "moho azul", temible enfermedad que actualmente amenaza con invadir nuestra Península y que, en un momento dado, podría acarrear grandes pérdidas a nuestra economía.

El "MANZATE", desarrollado por los investigadores de la Compañía DU PONT, es el más moderno fungicida del mencionado grupo. Es extremadamente eficaz para controlar las principales enfermedades criptogámicas de una gran variedad de cultivos, especialmente del tomate, remolacha azucarera, patatas, melones, cebollas, etc., así como en el melocotonero, albaricoquero, y vides.

En ambos productos "MANZATE" y "PARZATE" se combinan dos cualidades extraordinarias: su gran poder fungicida y su gran seguridad de empleo.

# BOLSAS NACIONALES

MADRID: Bajos · BARCELONA: Precaución · BILBAO: Desorientación

## MADRID

Termina la semana con una sesión de características características a la precedente. Desequilibrio en las contrapartidas, con claro predominio de reajustes negativos. Cotizaron en el sector de renta variable 88 títulos, de los cuales ocho alzaron, 66 bajaron, y 14 repitieron.

Durante la jornada comenzó la ampliación de la Tabacalera, cuyos derechos salieron a 50 pesetas. Los títulos pasaron de 235 a 233, desprendidos del cupón.

Los títulos que destacaron en sentido alcista fueron Hermes A y Nueva Montaña.

Situación al cierre.—Ambiente parado.

	Del día	Precio
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior .....	89,75	— 0,25
Amortizable 4% .....	104,25	+ 0,25
Idem 1950-52 .....	102,50	=
Idem junio 1953 .....	102,50	=
Idem 3% .....	96,25	+ 0,50
Cédulas Inversiones .....	105,25	=

	Del día	Precio
<b>Corporaciones Públicas</b>		
Reconstr. Nacional .....	105,25	=
R. E. N. F. E. .....	103,75	=
Ayunt. Madrid 1931 Inter. ....	81	=
Idem, id., 1931 ensch. ....	83	=
Idem, id., 1941 .....	80	+ 1

	Del día	Precio
<b>Cédulas</b>		
Hipotecarias 4% .....	90	=
Idem serie A .....	88,25	=
Idem 4% exentas .....	103,50	+ 0,50
Credito Local Interprov. ....	100,25	=
Idem, id., con lotes .....	106	+ 0,50
Idem, id., pref. ....	111	=

## ACCIONES

	Del día	Precio
<b>Bancarias</b>		
Central .....	898	— 1
Español de Credito .....	944	— 2
General de Comercio .....	323	=
Hispano Americano .....	771	— 4
Ibérico .....	591	— 2
Mercantil .....	591	— 2
Lopez Quesada .....	740	=
Popular Español .....	740	— 2
Rural .....	300	=

	Del día	Precio
<b>Electricas</b>		
Viesgo .....	233	— 1
Leonesa .....	195	=
Reunidas Zaragoza .....	161	— 1
Fecsa .....	268	— 2
Fenosa .....	197,50	+ 0,50
Cantábrico .....	357	=
Española .....	384	— 3
Iberduero .....	146,50	=
Moncabril .....	150	— 2
Salto del Nansa .....	236	— 1
Salto del Sil .....	202	— 6
Sevillana .....	202	s/div.
Unión E. Madrileña .....	222	=

	Del día	Precio
<b>Alimentacion</b>		
El Aguilá .....	640	— 6
Azucarera General .....	202	=
Ebro .....	530	— 5

	Del día	Precio
<b>Construccion</b>		
Hidrocivil .....	107	s/div.
Cementos Alba .....	162	=
Constr. General .....	60	— 3
Dragados .....	264	— 1
Enclinar de los Reyes .....	47,50	=
I. Alcazar .....	153	— 3
I. Metropolitana .....	150	=
Urbis .....	89,50	+ 0,50
Celsa .....	98	=
U. Metropolitana .....	730	=

	Del día	Precio
<b>Mineras</b>		
Minas del Rif .....	538	— 2
Felguera .....	186	+ 1
Los Guindos .....	94	— 5
Ponferrada .....	825	=
Río Tinto .....	172	=

	Del día	Precio
<b>Monopolios</b>		
Campsa .....	185,50	=
Tabacalera .....	223	s/der.

	Del día	Precio
<b>Navales</b>		
Construccion Naval .....	140	— 2
Trasatlantica .....	73	=
Pebsa .....	111	+ 1
Trasmediterranea .....	180	=

	Del día	Precio
<b>Quimicas</b>		
I. Aragonesas .....	220	— 2
Explosivos .....	311	— 7
Hidro-Nitro .....	166	— 3
Iberica Nitrogeno .....	120	— 2
Dow-Quinquesa .....	300	=
Petróleos .....	516	— 2
Resinera .....	230	=

	Del día	Precio
<b>Siderometalurgicas</b>		
Altos Hornos .....	222	— 1
S. E. A. T. .....	260	— 2
Auxiliar de Ferrocarriles .....	252	— 2
M. M. Madrileñas .....	51	+ 1
Ind. Santa Bárbara .....	126	— 1
Material y Constr. ....	126	— 2
Met. Santa Ana .....	102	+ 0,50
Española del Zinc .....	146	— 1

	Del día	Precio
<b>Telefonia y Radio</b>		
Telefónica .....	210,25	=
Marconi .....	115	=

	Del día	Precio
<b>Textiles</b>		
Fefasa .....	114	s/div.
Sulaco .....	310	— 2
<b>Varias</b>		
Papelera Reunidas .....	155	— 1
Unión y Fenix .....	17.000	+ 1.000
Metro .....	176	— 1

Además de los valores consignados en el cuadro operaron:  
Fecsa de 1.000 pesetas, 269; Chorro, 179; Vallehermoso, 206; Cedia, 116, s/div.; Langreo ordinarias, 230; H. Cataluña, 182; Rusticas, 68; Sevilla, Filma, 100; Gral. Inversiones, 190; Insa, 125,50; Inespa, 113; Insular Nitrogeno, 167; Lidofar B, 125; Mafe, 176; Hermes A, 393; Babcock Wilcox, 347; Nueva Montaña, 192.

Acciones nuevas. — Moncabril, 128; Española, 320; idem nov., 309; Iberduero, 375; idem novísima, 376; Sevillana, 197; idem nov., 193; C. Naval, 129; Pebsa, 109; Explosivos, 300; Altos Hornos, 209; Babcock Wilcox, 1.210.

Derechos de suscripción.—Banco Hispano Americano, 320; Viesgo, 33; Leonesas, 65; Hidro Española, 134; Sil, 74; Sevillana, 23; U. E. Madrileña, 50; Gral. Inversiones, 37; Azucarera, 56; Tabacalera, 50, primer cambio; Hermes A, 142,50; idem B, 142,5; Motor Ibérica, 70; Naviera Anar, 110.

## BARCELONA

En un ambiente de precaución se ha desarrollado la sesión de Bolsa de hoy, en la que dominaron las bajas en las cotizaciones verificadas. Sólo Aguas de Barcelona y Gas tuvieron pequeñas reacciones. Los demás valores descendieron, debido a la mucha oferta que se produjo, y también a las pocas órdenes de compra que hubo. Este ambiente del corro de acciones se propagó al de cupones, en el que también flojearon los cambios y el volumen de operaciones. En los otros corros de fondos públicos y obligaciones, negocio normal, con escasas variaciones.

	Del día	Precio
<b>Ferroc. Orense-Vigo</b>		
Ferroc. Orense-Vigo .....	430	=
Maquinista .....	92	=
Harry Walker .....	590	=
Motor Ibérica .....	1.645	— 15
Seat .....	258	— 2
Cros .....	436	— 5
Carbuos .....	540	— 5
Tac .....	223	=
Trasatlantica .....	73	=
Aguas Barcelona .....	329	+ 6
Catalana Gas .....	167	+ 2
H. Cataluña .....	183	+ 1
Fecsa .....	270	=
Hidro-Itro .....	334	— 4
Iberduero .....	374,50	+ 3,50
Sevillana .....	204	— 5
Leonesa .....	193	+ 1
Petróleos .....	512	— 6
Explosivos .....	307	— 7
Hidro-Nitro .....	164	— 2
I. Aragonesas .....	219	— 2
Dragados .....	260	=
Rif .....	535	— 1
Telefónica .....	208	— 5
Duro-Felguera .....	187	— 1
Altos Hornos .....	220	— 4
Material y C. ....	128	— 1
I. Agrícolas .....	620	— 5
Azucarera General .....	203	— 1
Fefasa, ex cupón .....	112	=
La Seda .....	545	— 5
Tabacos Filipinas, ex cupón .....	525	=

## BILBAO

La actual semana de Bolsa, desorientada y nerviosa ante el retraimiento comprador, ha cerrado esta mañana con un balance de signo negativo y una contratación no menos recelosa. Sin embargo, dentro de esta misma situación de curso resbaladizo, han podido apreciarse tanteos compradores que, al acecho de una reacción, no sólo han logrado mantener las tendencias flojas de algunos títulos, sino que han conseguido cierta recuperación, con lo que ha podido suavizarse el mal ambiente de la sala. De entre las bajas más importantes destacan las pérdidas de 20 enteros en Petróleos, 15 en Bancobao, nueve en Banesto, siete en Explosivos y otros seis en Basconia.

Se llegó al cierre con más consistencia y hasta con algunas esperanzas para la semana próxima.

	Del día	Precio
<b>Banco Bilbao</b>		
Banco Bilbao .....	870	— 15
Banesto .....	935	— 9
Hispano .....	760	— 10
Vizcaya .....	948	+ 4
Viesgo .....	231	— 3
R. Zaragoza .....	160	=
Española .....	332	— 3
Iberduero .....	381	— 4
Sevillana .....	203	— 2
Sierra Menera ord. ....	291	— 2
Española del Zinc .....	147	— 1
Aznar .....	182,50	=
Vascongada .....	176	— 2
Auxiliar Ferroc. ....	250	=
Hornos .....	220	=
Basconia .....	300	— 6
Naval .....	140	=
Babcock .....	350	+ 5
Santa Bárbara .....	126	— 1
Petróleos .....	510	— 20
Telefónicas .....	212	— 0,50
Explosivos .....	310	— 7
Resinera .....	230	— 3
Ebro .....	525	— 5

# Sociedad Española de Construcción Naval, S. A.

## AMPLIACION DE CAPITAL Y PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración, haciendo uso parcialmente de la autorización que tiene concedida por la Junta general de la Sociedad, ha acordado aumentar el capital social en 30.191.000 pesetas, mediante la creación y puesta en circulación de 30.191 acciones ordinarias "al portador", de 1.000 pesetas nominales cada una, números 845.335 al 875.525.

Tales acciones nuevas gozarán de todos los derechos políticos y económicos desde 1 de julio de 1962, y entrarán a participar de los resultados sociales desde dicha fecha.

Estas acciones se ofrecen en suscripción al tipo de 1.092 pesetas (1.000 pesetas por nominal y 92 pesetas por gastos) a los actuales accionistas de la Sociedad, a razón de una nueva por cada veintiocho de las que actualmente posean.

La suscripción deberá hacerse en el plazo de un mes, desde el 18 de junio al 17 de julio de 1962, acreditando su derecho con el cupón número 10 de las actuales acciones en circulación, números 1 al 845.334, entendiéndose que el no uso de este derecho en el improrrogable plazo señalado se estima renuncia al mismo, reservándose la Sociedad la facultad de colocar libremente las acciones sobrantes.

Al propio tiempo, la Sociedad acordó el pago del dividendo aprobado por la Junta general, correspondiente al ejercicio de 1961, y como complemento de lo pagado a cuenta en enero último, y cuyo importe líquido representa 39 pesetas para las acciones números 1 al 634.000, y 16,25 pesetas para las acciones números 634.001 al 845.334.

Dicho pago, que se efectuará desde el 18 del corriente mes, coincidiendo con la suscripción de acciones antes mencionada, y contra entrega del mismo cupón número 10, válido también para la suscripción, por lo que los accionistas que lo deseen pueden aplicar el importe de dicho dividendo al pago de la suscripción, siempre a base de 28 cupones o múltiplos de dicho número para las acciones números 1 al 634.000, y con la misma cantidad de 28 cupones y la entrega de 637 pesetas por acción suscrita, para las acciones números 634.001 al 845.334.

Tanto la suscripción como el pago de dividendo se efectuarán en los Bancos siguientes: Aragón, Bilbao, Central, Hispano Americano, Ibérico, Mercantil, e

Industrial, Santander y Urquijo, y en sus filiales, sucursales y agencias.  
Madrid, 14 de junio de 1962.—Por el Consejo de Administración, El Secretario.

## Industrial Congeladora Española, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a Junta general de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social, calle de Fernando González, número 1, el día 28 de junio de 1962, a las once horas, con el siguiente orden del día:

- 1.º Aprobación de cuentas ejercicio 1961.
- 2.º Nombramiento de censores de cuentas.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 13 de junio de 1962.—El secretario del Consejo de Administración.

## PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

# Compañía Eléctrica Industrial, S. A. Electrohidráulica de la Aldehuela, S. A. PRIMERO ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 134, 143, 144 y 145 de la vigente ley de 17 de julio de 1951 sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, se hace público que por acuerdo de la Junta general de accionistas celebrada por la Sociedad Electrohidráulica de la Aldehuela, S. A., de 26 de abril de 1962, con los requisitos y formalidades exigidos por el artículo 58 de dicha ley, dicha Sociedad decidió fusionarse por absorción con la Compañía Eléctrica Industrial, S. A., previa disolución de la misma y el traspaso en bloque de su patrimonio a la citada Sociedad absorbente.

Igualmente, la Compañía Eléctrica Industrial, S. A., en Junta general de accionistas celebrada el día 26 de abril de 1962, adoptó por unanimidad, y con las formalidades y requisitos exigidos también por el expresado artículo 58 de la repetida ley, el acuerdo de absorber la citada Sociedad Electrohidráulica de la Aldehuela, Sociedad Anónima.

A las personas que tengan interés, con arreglo a la ley, por conocer los detalles de dicha fusión, se les facilitará la información necesaria en el domicilio de la Sociedad absorbente, plaza de la Lealtad, número 3.

Madrid, 12 de junio de 1962.—Los Consejos de Administración.

## Cafetería - Bar - RESTAURANTE



FRANCISCO SILVELA, 50

(Metro Diego de León, junto al cine Victoria)

Ofrece desde ahora a su distinguida clientela 12 maneras distintas de preparar los pollos.

... ¡Y qué pollos!

- ★ POLLO asado en su jugo
- ★ POLLO grillé a la americana
- ★ POLLO en cocotte
- ★ POLLO con tomate
- ★ POLLO en pepitoria
- ★ POLLO al ajillo
- ★ POLLO a la buena mujer
- ★ POLLO a la chilindrón
- ★ POLLO al coñac
- ★ POLLO al limón
- ★ POLLO al champignon
- ★ POLLO en paella

★ SON POLLOS CON LA GARANTIA DE

# Granja Malvarrosa



## EL SISTEMA CARVER YA ES UN HECHO

# CARVER

SUMIER. MUEBLES UTILITARIOS Y TRESILLOS

DISTRIBUIDOR GENERAL DEL SISTEMA: S. CARERES, SERRANO '63

cajetillas

INFANTA ISABEL

Risa desde el principio al fin con el mayor éxito cómico de Alfonso Paso. "Al final de la cuerda"

TEATRO

Funciones para mañana

ALCAZAR. — (2-21-22-52.) 7,15 y 10,45: Celia Gámez en Colombia. Un espectáculo suntuoso, alegre, divertido. ¡Últimos días!

BELLAS ARTES. — (Cia. titular. Director José Tamayo.) 7 y 11: Asunción Sancho y Antonio Vico en La dama del alba (de Alejandro Casona), con Rafael Arcos, Milagros Leal, Gemma Cuervo y Ana María Noé.

CLUB. — (Bajos Palacio de la Música. Temperatura acondicionada. Julieta Serrano-Carlos Larrañaga.) 7 y 11: Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Dirección, Modesto Higueras.

COMEDIA. — (Compañía de comedias de Vicente Parra.) 7 y

Villa Victoria JARDIN - NIGHT CLUB RESTAURANTE - PISCINA (Km. 8 carretera de Aragón) El jardín más indicado para celebrar bodas, banquetes o cualquier clase de fiestas EL JARDIN DE MODA VILLA VICTORIA

FALTAN Para el debut de 6 DIAS Holiday on Ice al Palacio de Deportes

Desde hoy puede adquirir sus localidades en las taquillas del Palacio de Deportes (calle Goya).

JARDINES LA PISTA Esquina ARTURO SORIA, 12 Presenta todas las noches la gran superatracción FUERZA ATANES EQUILIBRIO Ballet TAMANACO. Orquestas de JOE LIPTON y JAZZ COLOR Consumiciones desde 15 pesetas

CARTELERIA de ESPECTACULOS

JUNIO 19

Haga un regalo PHILIPS



San Gervasio

11: Rebelde (de Alfonso Paso). ¡Quinto mes!

COMICO. — 7,15-11 noche: Enrique Guitart en Las manos de Eurídice. Butaca, 40 pesetas.

ESLAYA. — (Refrigerado. 2-31-19-64.) 7 y 10,30: ¡Sensacional acontecimiento! Alfredo o Alarín en escena con la comedia musical El otro yo de Marcela. La estrella argentina Jovita Luna y las figuras María Luisa Ponte, Juan Riquelme, Inés Marcó, José Sepúlveda, Kety de la Cámara, los primeros bailarines Bonnie Parkes, Ricardo Ferrante, Pamela Garret, Manuel Barrio, ballets Alfredo Alarín y, en un esfuerzo extraordinario, la presentación de la vedette del Folies Bergère, de París, Alicia Márquez. Más de 100 representaciones de éxito clamoroso.

FUENCARRAL. — 7 y 10,45: Revistas Garisa-Begonia, con Mary Francia en ¡Cómo está la viuda! (de Manuel Paso y maestro García Bernalt). Butaca, 40 pesetas.

GOYA. — 7 y 11: Gran éxito de Papeles pintados (de L. Verneuil, en versión de Félix Ros), por Alejandro Ulloa, con María Esperanza Navarro, María Arias y Antonio Soto.

INFANTA ISABEL. — (2-21-47-78. Cia. titular. Dirección, Arturo Serrano.) 7,30 y 11: ¡El mayor de los éxitos cómicos! Al final de la cuerda (lo más divertido de Alfonso Paso). "Se ha buscado y conseguido la risa a todo trance..." (Julio Trenas, PUEBLO).

LARA. — (2-21-16-31. Cia. titular.) 7-11: La señal del fuego (de Fabbri; versión de José María Pemán y Félix Ros).

LA TINIA. — (Revistas maestro Cabrera.) 7-11: Grandioso éxito: ¡Boda sin noche!, con Addy Ventura. Juanito Navarro. Paquito de Ossa. Lunes, sensacional debut vedette Dorita Imperio.

MARAVILLAS. — Sábado, 11 noche, estreno. Compañía revistas Esperanza Roy, Eugenia Roca, Venancio Moreno en ¡Te veo, Vesubio! (original de Pedro Llabres, Ramón Zamora; música, Moreno Torroba, hijo). Butaca, 30 pesetas.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7,15-11: 225 y 226 repre-

sentaciones de El conde de Manzanares. Exito clamoroso. Protagonistas: Lina Morgan, Angel de Andrés. Localidades con 5 días.

PALACIO REAL. — Jardines Sabatini. Luz y Sonido. Funciones diarias. 21,30, en español; 22,20, en inglés, y 23,15, en español. Grandioso éxito.

RECOLETOS. — 7,15 y 11: Compañía Angela María Torres en Las señoras, primero (de Alonso Millán), con Carlos Muñoz, José Luis Heredia, Marcelo Arroita-Jauregui. Director, Esteban Polls.

REINA VICTORIA. — 7-11: Justo Alonso presenta a Conchita Montes-Fernando Fernán-Gómez en Mi querido embustero. Últimos días.

TORRE DE MADRID. — (2-41-13-89.) 7 y 11: Ramón Corroto en La alegría de vivir (de Alfonso Paso), con Julia Caba Alba, Irene G. Caba y la colaboración de Cándida Losada. Dirección, Angel F. Montesinos

CIRCO

CIRCO PRICE-HALL. — (Teléfono 2-31-46-07.) Hoy, 7 y 10,30: Exito grandioso de la tercera y penúltima competición del canto. Pepe Pinto, Canalejas de Puerto Real, Los Gaditanos, La Trianera, El Cordobés, El Sevillano, Manolita Moreno, Alegría Burgos, Los Tarantos, Mary Salas y un sorprendente desfile de nuevas figuras famosas.

CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ. — 6,45-10,15: Cuarto programa Cinerama: Aventuras en los mares del Sur. Technicolor. Apto todos los públicos. Domingo, 11,30 mañana, función especial.

AVENIDA. — (2-21-75-71.) 7-10,15: Pescando millones (Zorri-Santos-Codeso, Katia Loritz).

BARCELONA. — 7-10,30: Madame Sans Gène (Sofía Loren).

BENLILURE. — 7-10,30: Juez de menores.

CALLAO. — (Refrigerado.) 4,15-7-10,15: La bella americana. Boda del príncipe Juan Carlos. Tolerado. 4.ª semana. Dos últimos días. Sábados, función especial 4,15 tarde.

CAPITOL. — 7-10,30: Dos mujeres (La Ciociara) (Sofía Loren, Raff Vallone).

CARTAGO. — (2-57-70-23.) 7-10,15: Mara (Sella Gabel).

COLISEUM. — 7 y 10,30: Boda príncipes Juan Carlos y Sofía (en color). Pijama para dos (Rock Hudson, Doris Day, Tony Randall). Eastmancolor. ¡Tercer mes!

GRAN VIA. — 7-10,30: S. O. S. Pacífico (Pier Angeli, Eva Bartok).

IMPERIAL. — 10: Complementos y Las nuevas aventuras de Miguel Strogoff (Curd Jurgens, Capucine). Dyaliscope, eastmancolor. Tolerada.

LOPE DE VEGA. — 5,30 - 9,30: Vencedores o vencidos (Maximilian Schell, Spencer Tracy).

MADRID. — (Plaza del Carmen. Telf. 2-21-56-94.) 7 y 10,15: No-Do. Fuente al sol (Carroll Baker).

PALACIO DE LA MUSICA. — 7-10,30: René Clair. Todo el oro del mundo. Tolerada.

PAZ. — 7-10,30: Milagro a los cobardes (Ruth Roman, Javier Escrivá).

POMPEYA. — 7-10,15: Margari-

ta Gautier (Greta Garbo, Robert Taylor). 3.ª semana.

REAL CINEMA. — 7-10,30: La viudita naviera (Paquita Rico, Arturo Fernández, Mary Santpere). Eastmancolor.

REX. — (2-47-12-37.) Continúa de 11 a 6; numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: El Sindicato del Crimen.

RIALTO. — 7-10,15: Teresa de Jesús (Aurora Bautista). Tolerada. 5.ª semana.

RICHMOND. — 7-10,30: La bella americana. Boda del príncipe Juan Carlos. Color. Tolerado.

SAN MIGUEL. — 7-10,15: El tercer hombre era mujer (S. Hayward, D. Martin). Color. 3.ª semana.

TORRE DE MADRID. — (2-47-16-57.) 4,30-7-10,30: La viudita naviera (Paquita Rico, Arturo Fernández).

UNIVERSAL CINEMA. — 7-10,30: Sueños de mujer (Marga López).

SESION CONTINUA

ALBA. — (2-27-07-85.) Selecto. Continúa 10 mañana: Duelo en la cañada. Vivir es lo que importa.

ALEXANDRA. — 10 mañana: Sentencia de muerte. Mara.

ARGEL. — 4: Tú, Kimi y yo. Tú, a Boston; yo, a California. Tolerado.

ARGUELLES. — 4,30: Madame Sans Gène (Sofía Loren).

BAHIA. — 4: La embajadora (Nadja Tiller).

BELLAS VISTAS. — (2-33-54-44.) Mi tío Jacinto. Secretaria para todo y un complemento: La Chunga y los gitanos.

BENAVENTE. — 10: Las picaras doncellas (Mylene Demongeot; color). Quiero vivir (Susan Hayward).

CANDILEJAS. — 4: Pecado de amor. Sueños de mujer.

CAPRI. — (Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 3,30: La verdadera historia de Jesse James (Robert Wagner) y Juez de menores (Heinz Rühmann). Primer reestreno exclusivo.

COLON. — 4: Operación Popof. La gran prueba (Gary Cooper).

CONCEPCION. — 4: El manantial de la doncella. Mara.

COPACABANA. — 3: Navidades en junio y Parrish.

DOS DE MAYO. — 4,30: El indulto. Vivir es lo que importa.

FANTASIO. — 4: Can-Can (Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Maurice Chevalier, Louis Jourdan). Technicolor.

GALLEO. — 4: Diana. Vivir es lo que importa.

GONG. — 4,30: Madame Sans Gène (Sofía Loren).

IDEAL. — 4,30: Juez de meno-

TEATRO MARAVILLAS Mañana sábado, 11 noche GRAN ACONTECIMIENTO COMPANIA REVISTAS ESPERANZA ROY - EUGENIA ROCA VENANCIO MORENO EN ¡TE VEO, VESUBIO! Original de PEDRO LLABRES, RAMON ZAMORA Música: MORENO TORROBA (hijo) BUTACA, 30 PESETAS AVISO Las localidades para hoy, 15 de junio, son valederas para la función del sábado 16, once noche.

res (Heinz Rühmann). Pases: 4,30-6,30-8,30-10,30. LUX. — (Almendrales, 41. Usara.) Continúa: Azafatas con permiso y Vivir es lo que importa. MAGALLANES. — 4: Hombre del Oeste y La venganza de Don Mendo. MARVL. — 5: Madame Sans Gène (Sofía Loren). Tecnicolor. MONUMENTAL. — 4,30: Madame Sans Gène (Sofía Loren). MUÑOZ SECA. — (2-31-51-41.) 10 mañana: El desfiladero de la muerte. La venganza de Don Mendo. PALACE. — 4: Margarita Gautier (Greta Garbo, Robert Taylor). 3.ª semana. PALACIO DEL CINE. — 4: El experimento del doctor Max. Sueños de mujer. PANORAMA. — 10,30 mañana: La embajadora. PRINCIPE ALFONSO. — 4: Altas variedades. No soy para ti. PROGRESO. — 5: Mara. Color. SAN CARLOS. — 4,30: Plácido y La embajadora. SAN DIEGO. — (Pte. Valdecañas.) 4: Mi mujer es doctor. Ligera-mente escarlata. SAINZ DE BARANDA. — 4,30: Los asesinos también tiemblan. Festival de Cantinfías.

¡SENSACIONAL! HOY, TARDE Y NOCHE Un acontecimiento extraordinario! MILVA La triunfadora del Festival de San Remo EN FLORIDA PARK EXCLUSIVA DISCOS BELTER Teléfonos 236 0028 y 225 14 90

FRONTON MADRID HOY, 10,15 NOCHE GRAN FESTIVAL La bailarina NEIMA CHERKI entregará los premios a las vencedoras del Torneo de Primavera PARTIDOS: ARESO - MERCHE (campeonas) CONTRA PILUCHI - ALDAY (subcampeonas) CHIQUITA DE ANOETA CONTRA PILARIN - VICTORIA ANTES SE JUGARAN OTROS PARTIDOS

DISFRUTE DEL MARAVILLOSO AMBIENTE TOTALMENTE REFORMADO INAUGURACION, MAÑANA DIA 16

Jardines TEQUILA

## El ex vicepresidente de Bolivia, don Ñuflo de Chaves, en nuestro país

SE encuentra en nuestro país, en visita para conocer España, sus gentes, sus costumbres y sus realizaciones, el ex vicepresidente de Bolivia y actual senador de aquella nación hermano don Ñuflo de Chaves, descendiente de los españoles que fundaron Santa Fe y destacado hispanista.

El señor Chaves, durante su estancia en Madrid, se ha interesado por nuestra fórmula sindical, habiendo visitado, en unión de dirigentes nacionales de la Organización y altos representantes de la Embajada boliviana, diversas realizaciones de los Sindicatos, tales como las viviendas del barrio de San Blas para familias

de trabajadores, la Institución Sindical de Formación Profesional Virgen de la Paloma, el Centro Sindical número 1 de Formación Profesional Acelerada y la V FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO, todas las cuales elogió cumplidamente, mostrándose muy complacido por las atenciones recibidas y por las detalladas explicaciones que le fueron facilitadas sobre el funcionamiento y el alcance de la obra asistencial de nuestro sindicalismo.

En el pabellón de Valencia del recinto ferial el ilustre huésped fue obsequiado con un almuerzo, en el que se sirvió la típica paella, cuyas excelencias gastronómicas alabó.

## Distinción al ministro de la Vivienda

Una comisión de agentes de la Propiedad Inmobiliaria, presidida por don Angel B. Sanz, visitó ayer al ministro de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, y le hizo entrega de un pergamino con el nombramiento de agente honorario. El ministro agradeció la distinción y anunció que estudiaría con el máximo interés las aspiraciones de los agentes de la Propiedad Inmobiliaria que han clausurado el primer Congreso nacional.

## Homenaje del Centro Gallego al marqués de Suanzes

EL Centro Gallego ha ofrecido un almuerzo homenaje al marqués de Suanzes, presidente del Instituto Nacional de Industria, en el que le fue entregado el título de presidente de mérito de la entidad y la insignia correspondiente.

Con el homenajeado se sentaron en la mesa presidencial el almirante don Salvador Moreno; el general don Constantino Lobo Montero, presidente del Centro Gallego; almirante don Pedro Nieto Antúnez; general González Aller; señor Ruiz Morales, director general de Relaciones Culturales; don José Salgado Torres, subgobernador del Banco de España; don José Fariña Ferrero, director-gerente del Ban-

co de Crédito Local de España; don José María Zabía, director general de lo Contencioso; don Marcial Polo, director general del Empleo; señor Sirvent, gerente general del I. N. I.; don Manuel Quintero, director general de Expansión Comercial; señor García Comas, director general de Minas; don Juan Manuel Pardo Gayoso, gobernador civil de Guadalupe; los ex-ministros señores Fernández Cuesta y González Bueno; el subsecretario del Ministerio de Hacienda, señor Sánchez Cortés; almirantes Rotaeche; Vierna; Moreu y general López Valencia; don Francisco J. Sánchez Cantón, director del Museo del Prado; don Evaristo Freire, gobernador civil de La Coruña; don Santiago Basanta, abogado del Estado; don Enrique Salgado Torres, director general de la Vivienda; general Roa; alcalde de La Coruña, señor Peñamaría; del Ferrol, señor López Ramón; don Emilio Novoa, director de la Escuela de Telecomunicación; don Fernando Martín Sánchez Juliá y don Rafael Salgado Torres, consejero nacional, y otras muchas personalidades.

A los postres, el secretario del Centro Gallego, general Lobo Montero, pronunció las siguientes palabras:

Seguidamente, los alumnos de la Escuela de Maestría Industrial "Marqués de Suanzes", de El Ferrol del Caudillo, acompañados del director de la misma, señor López Casillas, le hicieron entrega de un álbum.

A continuación, el presidente del Centro Gallego, general Lobo Montero, pronunció las siguientes palabras:

"Recuerdo con emoción el ofrecimiento que nos hizo nuestro querido paisano el señor marqués de Suanzes con motivo de la visita que le hiciera la Junta Directiva del Centro Gallego de Madrid. Ofreció un plan para industrializar la región gallega, y pedía que fueran las propias autoridades las que de común acuerdo formularan el plan. Es indudable que cada provincia gallega aspira a un máximo de mejoras; aspiración que puede dificultar la redacción de este estudio. De desear sería que cada provincia enviara al señor marqués de Suanzes el estudio de las posibles industrias y fuera el propio director del I. N. I. quien con más conocimiento, mejor información y medios técnicos y económicos suficientes redactase y llevara a cabo el plan de industrialización de Galicia."

Claro es que hay realizaciones en trámite, pendientes únicamente de la orden de marcha. Tales el dique seco de El Ferrol del Caudillo. Otras cuya construcción va a ser coronada en breve, como la fábrica de celulosa de Pontevedra. Algunas, en fin, de más larga y difícil celebración. Todas, todas ellas, han de producir un impacto de honda repercusión en la economía de Galicia."

Don Emilio Novoa, en representación de los ingenieros civiles, se adhirió al homenaje al señor Suanzes; adhesión a su persona y a su obra, que hizo también extensiva a la Asociación de los Peritos Industriales, que le habían pedido les representase en este acto.

El alcalde de El Ferrol, señor López Ramón, en representación de la ciudad, de los organismos y del pueblo del Ferrol, en emocionadas palabras se adhirió igualmente al homenaje.

Finalmente, el marqués de Suanzes, en emocionadas palabras, agradeció el agasajo que se le ofrecía. Este homenaje—dijo—me llega completamente al alma. Se refirió después a la confianza que había depositado en él el Jefe del Estado, que le había confiado la empresa a la que dedicara sus mejores anhelos y entusiasmo: crear riqueza en favor de los humildes. Me importan, sobre todo, aquellos que no han podido venir aquí, los que no tienen posibilidades de estar en este acto, pero que con su trabajo están laborando por estos mismos anhelos que ahora tratamos de llevar a cabo.

Dijo luego que en su discurso iba a referirse al futuro económico de Galicia. Una auténtica y profundamente sentida conciencia social es la característica que hoy hay que exigir más que desear en los hombres que en una u otra forma y en mayor o menor grado rigen los destinos de otros o intervienen en ellos; y todos nosotros, que, en gran parte al menos, por nuestro propio esfuerzo en ocasiones, y siempre por designio de la Providencia, nos encontramos en ese caso y ocupamos en nuestros respectivos sectores o actividades puestos de autoridad o mando, debemos sentir constantemente el peso de la correspondiente responsabilidad, que, lejos de ser abrumador, es ligero y grato cuando se pondera debida-

mente en el sentido del servicio y el sacrificio para y por los demás.

Es así—añadió el marqués de Suanzes—por lo que los problemas económicos han perdido ya gran parte de su vieja aridez y crudeza al transformarse en problemas humanos de alto nivel.

"Soy gallego por los cuatro costados—dijo—, con todos los defectos y todas las virtudes de los gallegos, y a nuestra tierra ofrezco este homenaje; se lo ofrezco, especialmente a la tierra que me vio nacer, a "Ferrolino", donde están enterrados mis padres." Después hizo un estudio de la estructura económica gallega, que con sus tres millones de habitantes, el 10 por 100 de los de España, tiene el más bajo nivel de renta.

En varios momentos, los comensales dedicaron cálidas ovaciones a las palabras de don Juan Antonio Suanzes, y al final le dedicaron una gran salva de aplausos.

## MAÑANA SE IMPONDRÁ LA MEDALLA DE ORO DE MADRID AL MARQUÉS DE SUANZES

EN cumplimiento de un reciente acuerdo del Ayuntamiento en pleno, mañana, sábado, a las doce, el Municipio se reunirá en sesión extraordinaria para entregar la medalla de oro de Madrid a don Juan Antonio Suanzes, marqués de Suanzes, como reconocimiento por la gran labor realizada en todos los órdenes por el I. N. I. en la capital de España.

## Aparatos para el hogar



Sagasta, 15 Tel. 224 22 10

## Muebles Lopez

POR TENER QUE DEJAR EL LOCAL LIQUIDACION EN Garcia Morato, 54

Artículos al coste. Otros, a menos del coste por deterioro

SOLO AL CONTADO

MUCHAS CAMAS, MESILLAS, TRESILLOS Y ARTICULOS VARIOS

Garcia Morato, 54

EN LUCHANA, 17-21

SEGUIMOS CON NUESTRAS CONDICIONES TRADICIONALES DE VENTA

## bodas



TLFS. 255 6656 (57) (58)

¡Pruebe GUSTO y se convencerá!



Una solución para el ama de casa

GUSTO es exquisito y diferente. Comparable al mejor café, pero sin sus inconvenientes, porque no excita ni desvela. Por su gran valor nutritivo es insustituible para los niños.

Desayune con... almuerce con... meriende con...

¡Es económico y... deliciosos!

# GUSTO

Producto Italiano Distribuido en España por TUPINAMBA, S. L.-En Madrid, tel. 251 46 50

# EL SORTEO DE HOY

NUMEROS TOMADOS

AL OIDO

PREMIADOS CON 2.500

PESETAS

UNIDAD

DECENA

38	86
CENTENA	
858	504 144 621 264 764 894 244
247	414 252 711 664 625 330 981
120	644 588 689 260 975 604 555
MIL	
219	384 022 603 976 594 375 202
090	051 939 876 971 400 635 307
697	479 361 168 587 765 972 848
698	356 791
DOS MIL	
687	329 923 056 246 962 300 326
396	902 555 742 627 779 011 252
504	586 848 823 565 773 939 628
639	908 039 150 038
TRES MIL	
867	801 681 549 302 072 258 916
413	370 103 609 300 666 626 808
320	934 775 760 000 496 506 044
205	386 838 023 227 591 545 528
578	368 632 737
CUATRO MIL	
171	869 959 853 939 521 474 666
637	168 506 400 486 686 077 834
035	317
CINCO MIL	
799	043 805 129 616 784 167 529
709	113 245 242 186 415 674 278
SEIS MIL	
749	699 610 474 325 182 375 838
052	155 678 046 225 547 196 316
877	338 535 203 598 737 625 735
105	666 653
SIETE MIL	
380	342 271 505 841 919 721 602
350	153 074 624 981 268 011 414
206	242 954 081 557 854 287 285
483	003 681 339 834 534 417 463
OCHO MIL	
190	376 729 400 600 540 586 433
995	262 119 918 621 020 549 927
919	684 292 634 113 394 083 753
209	742
NUEVE MIL	
946	212 880 486 529 977 054 671
668	229 881 561 802 287 704 237
871	867 120 325 851 625 955 080
428	221 306 257 530 912 244 065
461	133 654 620
DIEZ MIL	
692	519 207 209 624 910 500 109
320	160 153 647 168 985 503 532
392	466 517 449 990 723 325 556
628	353 765 808 359 599 434 143
863	
ONCE MIL	
552	518 858 525 818 166 842 590
695	706 690 032 588 119 171 953
645	479 389 749 940 372 795 701
892	509 722 951 600
DOCE MIL	
141	488 476 925 881 061 206 884
936	841 412 679 549 251 433 067
051	736 037 942 688 403 214 994
521	935 850 746 678
TRECE MIL	
054	232 309 278 046 031 152 398
908	903 663 747 124 510 551 826
080	801 082 538 577 064 065 405
523	306

Números	Premios	Poblaciones
29.659	1.000.000	Madrid.
22.021	500.000	Madrid, Ibiza, Horta, La Almunia.
8.532	250.000	Madrid, Vigo, Las Palmas, Santa Cruz.
8.658	15.000	Vicálvaro, Barcelona, Antequera,
8.317	15.000	Santander, Bilbao, La Coruña, Segovia.
42.075	15.000	Santander.
18.305	15.000	Valladolid, Bilbao, Las Palmas, Segovia.
18.919	15.000	Madrid, Oviedo, Bilbao, Sama Langreo.
25.956	15.000	Murcia, La Línea de la Concepción.
5.025	15.000	Gijón, Oviedo, Sevilla, Astorga.
28.515	15.000	Barcelona.

CATORCE MIL		VEINTISIETE MIL	
605	764 869 522 959 417 653 439	478	303 436 429 947 558 880 991
567	114 436 778 534 819 923 580	332	913 730 568 896 545 161 878
862	341 731 359 269 624 362 818	421	902 852 416 358 390 632 894
140	190 431 585 165	158	
QUINCE MIL		VEINTIOCHO MIL	
289	489 937 484 860 033 440 598	925	114 176 202 093 237 687 121
154	741 260 453 672 674 784 800	615	856 545 077 958 020 753 679
537	966 277 234 519 193 980 465	368	755 406 274 624 205 091 347
755		617	827
DIECISEIS MIL		VEINTINUEVE MIL	
169	096 388 678 172 744 636 479	138	497 310 543 454 514 241 401
056	783 713 575 490 771 294 862	133	192 390 597 749 797 604 878
722	672 410 798 587 952 573 419	175	412 548 585 122 100 839 578
DIECISIETE MIL		TREINTA MIL	
718	059 269 850 634 464 515 044	627	123 691 823 994 371 032 455
814	219 256 730 027 401 802 111	497	879 958 861 165 215 527 422
419	546 736 379 529 706 117 333	657	869 425 937 874 833 575 485
713	967 399 976 552 462 475 211	793	199 968
197		TREINTA Y UN MIL	
DIECIOCHO MIL		215	766 415 562 988 267 063 516
184	731 180 615 420 312 041 782	836	127 220 677 069 091 976 936
852	251 750 468 398 357 893 836	678	327 196 868 434 630 941 514
207	045 355 037 315 032 893 595	176	491 567 924 368
558		TREINTA Y DOS MIL	
DIECINUEVE MIL		112	779 598 698 716 810 306 210
766	042 021 939 493 417 263 905	529	199 194 137 002 535 276 548
407	203 593 218 765 029 216 086	998	661 248 411 956 868 602 751
458	039 430 996 176 204 942 992	420	761 787 479 087 671 991 606
159	494 478 609 733 414 447 862	428	
688	453 846 233 478	TREINTA Y TRES MIL	
VEINTE MIL		400	868 181 986 829 437 167 110
909	849 620 742 604 625 846 443	280	901 273 924 955 840 473 625
014	148 698 997 332 171 871 006	665	977 396 621 287 331 335 685
143	540 356 734 824 316 614 831	022	609 974 133 186 054 598
044	263 037 787 889 815 451 091	TREINTA Y CUATRO MIL	
691	508 677 924 807 018 933 396	504	113 759 650 566 376 204 061
VEINTIUN MIL		840	215 541 858 849 550 689 150
241	192 500 813 593 489 939 777	911	479 923 472 450 136 764 503
672	444 629 957 374 755 991 955	008	214 938 719 730 140 220 228
505	945 474 212 720 343 529 476	056	203
483	746 937 261	TREINTA Y CINCO MIL	
VEINTIDOS MIL		322	570 021 388 140 398 479 148
904	538 557 330 204 036 287 443	923	579 291 627 734 711 032 982
912	945 463 437 377 012 990 310	662	366 380 419 495 484 894 187
726	831	668	652 632 393 202 816 354 015
VEINTITRES MIL		TREINTA Y SEIS MIL	
564	716 447 927 757 199 859 172	063	274 472 878 939 730 153 395
985	441 280 560 870 522 016 587	769	378 476 148 599 724 870 605
381	215 987 791 379 346 473 878	528	030 782 009 090 451 014 230
308	231 771 122 100	936	369 920 004 331 380 237
VEINTICUATRO MIL		TREINTA Y SIETE MIL	
494	469 008 734 070 171 450 343	956	671 259 838 372 264 822 300
870	136 892 322 854 870 205 424	662	052 635 821 614 721 560 064
977	938 482 913 349 068 154 740	378	176 272 117 907 195 845 545
828	313 253 462 811 052 374 423	636	535 793 817 374 608 224
420	622 176	TREINTA Y OCHO MIL	
VEINTICINCO MIL		026	495 168 929 040 790 260 196
951	842 291 571 057 360 889 592	451	754 971 306 067 002 947 925
298	837 680 406 661 430 366 918	346	614 559 483 941 178 085 765
261	024 357 283 345 408 110 353	282	846 812 861 985 129 134
836	503 692 108 510 655 044 859	TREINTA Y NUEVE MIL	
867	586 165 133 372 020 107 405	637	406 784 553 382 763 819 499
311		682	271 579 222 824 711 698 790
VEINTISEIS MIL		168	184 649 109 922 371 105 952
667	211 496 386 734 630 225 669	282	756 025 087 243 759 472 360
966	280 854 287 048 095 776 846	115	644 392 018
283	078 600 847 289 691 367 116	CUARENTA MIL	
584	925 072 885 697 700 817 425	260	228 932 942 125 927 447 775
325	155 539	052	278 470 169 263 031 237 201

# Joaquín Bernadó

## ¡UN ARTISTA MAGISTRAL!!



Sus triunfos en Méjico le obligan a volver a tierras aztecas a fines de este mes

Pero volverá en seguida a España para repetir tardes triunfales como las últimas de Madrid y Barcelona



¡JOAQUIN BERNADO  
Un artista español y universal del arte de torear!

## LA TOMBOLA DE LA PLAZA DE ESPAÑA

### LLUVIA DE PREMIOS

La de ayer fué una jornada fabulosa de premios en la Tómbola de la plaza de España, instalación que se supera de día en día en generosidad hacia el público. Así, para ponerse a tono con los chaparrones de la madre-política, por lo visto-Naturaleza, la Tómbola hizo llover también regalos a sus amigos, que lo son todos cuantos favorecen con su óbolo los fines asistenciales de la Delegación Provincial de Inválidos Civiles.

Por cierto, y ya que hablamos de esto, señalaremos, con el mayor placer, que al mediodía de hoy tuvo lugar el solemne acto de la entrega de 40 cochecitos de inválidos y de otras tantas valiosas prótesis a las personas necesitadas de tales objetos, miembros de la citada Delegación. Todo hecho posible gracias a los beneficios alcanzados por la Tómbola de la plaza de Es-

paña, auténtica Tómbola de Madrid, y de la caridad de los madrileños y "afines".

Pero volvamos al diluvio de premios que tuvo lugar ayer. El primero, el gordo, el Cajón Secreto, correspondió a don Vicente Miranda Ibarra, natural de Colombia, de veintiocho años, médico, casado y domiciliado en la calle de Meléndez Valdés, número 14, 4.ª izquierda. Huelga decir el alegría que se llevó el caballero hispanoamericano.

Mañana sábado, después de la función nocturna, Angel de Andrés ha prometido acudir a la Tómbola con un elenco de chicas guapas de la compañía de su teatro. Quieren todos colaborar en la obra de la Delegación de Inválidos Civiles vendiendo boletos a montones.

Pedro MOLNEDO

### SORTEO ESPECIAL DIA DE HOY

Correspondiente al 14 de junio de 1962

CONTROL NUM. 5

NUMERO PREMIADO: 26.705

Abierto el cajón secreto, contenía:

- 1 cocina BRU, modelo de lujo
- 1 nevera metálica SAEZ
- 1 lavadora SAEZ
- 1 batería de cocina LINEA Q
- 1 tocadiscos DARLING
- 1 olla a presión MARMITEX
- 1 sartén parrilla LINEA Q
- 1 plancha eléctrica FUEGO

# MADRID ACTUALIDAD

## EL PALO y la VELA

### LAS PROFESIONES

1  
CONTAMOS ya con muchas emisiones de sellos de correos dedicadas a pintores famosos, ignorando si debido a la influencia de Salvador Dalí o a los deseos expresados a través de Luis Miguel Domínguez—de Pablo Picasso. Gracias a esto, las artistas de cine que reciben mucha correspondencia aumentan su cultura artística sin necesidad de acercarse al Museo del Prado, tarea incompatible con la asistencia a cócteles, aprendizaje del inglés por medio de discos y antenas en las oficinas productoras para terminar de cobrar las cantidades correspondientes a los contratos del año 1959.

2  
La "etapa pictórica" de los sellos actuales sustituyó a la "etapa histórica", durante la cual el Cid Campeador continuaba subiendo escaleras después de muerto. Semejante relevo—el arte después de la historia—vino a romper la monotonía postal. En realidad, debería existir una "crítica de sellos" en los periódicos, igual que existe una crítica teatral y una crítica cinematográfica. Si a don Alfonso Paso se le puede advertir que el segundo acto de una obra suya no está conseguido, o a don Juan de Orduña ponerle "pegas" a ciertas secuencias de su última película, debería decirse a la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre, con todos los respetos debidos a sus monedas y a sus timbres, que un sello de dos pesetas no nos gusta o que otro de tres pesetas le ha salido imponente.

3  
De acuerdo con esta tesis quisiera felicitar a don Adolfo Balbuena, que ha obtenido un premio de 5.000 pesetas por su boceto para un sello de correos con destino a nuestras provincias de África. En este boceto, recientemente expuesto en la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, el protagonista es un cartero. Un cartero con su gorra de plato, su uniforme, sus insignias, su cartera de cuero—repleta de cartas y papeles—que le golpea los riñones...

4  
Esta incorporación del sufrido cartero a los sellos de correos es altamente simpática. No quiero decir con ello que un cartero tenga más importancia histórica que don Rodrigo Díaz de Vivar—afirmación que podría disgustar muchísimo a Sofía Loren—o más trascendencia artística que los cuadros de don Domenico Theotocopuli, a quien todos llamaban "El Greco" para ahorrar saliva. De ninguna manera. Pero el cartero, adnegado productor que pone sus pies al servicio de la Patria, nunca había visto reproducida su efigie en los papeles con goma posterior dedicados al franqueo. Y tratándose de cartas, que es el sitio donde suelen pegarse los sellos, el cartero resulta un personaje tan interesante como pueda ser Lola Flores a la hora de tener que buscar una estrella "folklorica" para darla una condecoración.

5  
Quizá estemos abusando últimamente, de las emisiones de sellos dedicadas a los pintores. En los sellos, como en las empanadas, debe haber siempre un poquito de toda la historia: cuadros, trajes típicos, cuadros... Don Adolfo Balbuena, al elegir un cartero como protagonista de los próximos sellos de Fernando Poo, marca un nuevo camino a seguir: el camino de las profesiones. Un camino interesante, porque trabajando se hace patria.

Évaristo ACEVEDO

## Hoy en Madrid

### Información religiosa

Día 16, sábado.—Témporas. Santos: Juan Francisco de Regis, S. J., confesor; Ferreolo, presbítero; Ferruccio, diácono; Quirico, Julita, Aureo, Justina, mártires; Ticio, Aureliano, Similiano, Benón, obispos. Misa de Intraoctava, de rojo.

### CUARENTA HORAS

La indulgencia plenaria concedida por Su Santidad Benedicto XIII a este santo ejercicio en la Villa de Madrid durante el año 1962 se gana mañana en: Trinitarias (Lope de Vega, 18).

### TERCER CENTENARIO DE LA CONGREGACION DE SAINT MAUR

Pasado mañana domingo el patriarca obispo de Madrid-Alcalá, doctor Elio Garay, celebrará una misa pontifical en la capilla del colegio de Saint Maur—Damas Negras—con motivo del tercer centenario de la fundación de dicha congregación religiosa. Al acto, que tendrá lugar a las once y media de la mañana, están invitadas las

alumnas y antiguas alumnas del colegio.

### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las siete.—Tolsón. Inauguración de la primera exposición de pintura de Josefina.

—Salón El Arbol. Inauguración de exposiciones de las obras de Amparo Ballester y J. Antonio M. Medinilla.

A las siete y media.—Colegio Mayor de Nuestra Señora de Guadalupe. Exposición de fotografías, pinturas y dibujos presentados al sexto concurso de estas artes.

—Instituto de Cultura Hispánica. Don Antonio Almagro: "Idioma y poesía."

—Club Urbis. R. P. Saturnino Alvarez Turienzo, O. S. A.: "Las confesiones de una literatura y un arte actuales."

—Sipe. Proyecciones culturales: "Esto es Canadá."

A las once y media.—Club de Monteros. Ciclo de conferencias sobre el tema general "Presen-

cia de deportistas españoles en África". Cuarta, por el señor Cangas Herrero.

### AYAS PROCEDENTES DE CURSOS DE LA SECCION FEMENINA

Se ruega a todas las ayas procedentes de los cursos organizados por la Sección Femenina se pongan en contacto con la Regiduría Provincial de Divulgación (calle de Menéndez y Pelayo, 11), enviando datos personales y domicilio actual.

### HOMENAJE A DON ADOLFO RUPEREZ GRIMA

La Agrupación Española de Artistas Grabadores celebrará mañana sábado, a las dos y media de la tarde, una comida-homenaje en honor del maestro de estampación don Adolfo Ruperez Grima en el restaurante Gambirinus (Zorrilla, 7), donde pueden adquirirse las tarjetas de asistencia.

### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 412.

## ACEITE DE REGULACION A 24 PESETAS

TODOS LOS DETALLISTAS TIENEN OBLIGACION DE PONERLO A LA VENTA A PARTIR DE HOY

Se pone en conocimiento del público que a partir de hoy se pondrá a la venta en todos los establecimientos detallistas aceite de "regulación", al precio de 24 pesetas el litro.

Todos los detallistas tienen obligación de contar con existencias de esta clase, y del de soja puro, al precio de 20,20 pesetas litro, debiendo exponer al público en sitio bien visible muestras de los mismos con sus precios correspondientes.

## MADRID, ciudad

### ACUSE DE RECIBO

Don Horacio González Casarrubios nos expone, en amable carta, su preocupación por los pasos a nivel de la carretera de Andalucía.

"Por esta carretera pasan constantemente los autobuses municipales y los de la empresa Adeva, generalmente con 80 a 100 viajeros. Dios sabe lo que puede ocurrir si un día hay un accidente en uno de estos coches.

Yo espero que los vecinos de las colonias siguientes podamos atravesar dichos pasos sin la preocupación de que vienen los indios. Dichas colonias son: San Fermín, Ciudad de los Angeles, Euskalduna, San Nicolás, Cruzo, Villaverde Bajo y Alto, San Cristóbal de los Angeles, Bloques Militares, Marconi, y además, los obreros y empleados de las diferentes industrias por aquí situadas."

Don A. Martínez, vecino del barrio de Moratalaz, envía, a través nuestro, el siguiente mensaje a la Empresa Municipal de Transportes:

"El barrio de Moratalaz hay que reconocer que, de comunicaciones, anda escaso.

Y se da el caso pintoresco de que existe un autobús, el número 20, que va desde Sol al barrio de la Estrella; barrio que, como usted sabrá, está a cinco minutos del mío.

Y allí, en el final de su trayecto, es decir, en el barrio de la Estrella, tienen que esperar a que el coche se llene por "falta de viajeros", cuando en el de Moratalaz hay más que de sobra para completar el servicio.

¿Sería mucho pedir que prolongase el recorrido el autobús 20, en vez de hasta la Estrella que terminase en Moratalaz?"

Con firma ilegible nos llega otra carta, en la que se dice:

"Al final de la calle del Arroyo hay un vertedero de basuras al cual van a descargar los traperos todo lo sobrante de la recogida de las casas. A veces se ven verdaderos montones de basuras y también un gran rebaño de ovejas que hociacan y remueven estas porquerías. No se figura el olor pestilente y desagradable que hay en la calle y en las casas, y ahora más, que aprieta el calor y el agua estancada despiden olor a ciano y podredumbre.

Yo pregunto si no se podría arreglar la calle y que desapareciera el vertedero de los traperos y demás cosas que no son dignas de nombrar."

Don Luis Rico Peláez, vecino del paseo del Doctor Esquerdo, vuelve a insistir sobre la necesidad de que se instalen los deseados semáforos que regulen la peligrosa situación en tal avenida. "Pero que no sean—dice—de los intermitentes, pues a esos no obedece nadie, ya que todos creen, peatones y conductores, que tienen preferencia de paso."

A este amable comunicante hemos de informarle que—el mismo lo habrá visto—se están llevando a cabo en estos días unas perforaciones del pavimento, en lugares estratégicos, que hacen suponer que está próxima la "plantita" de los semáforos. Y de acuerdo en que éstos no deben ser intermitentes. La experiencia nos lo demuestra a diario.

San Francisco PUCH



Gafas sol caballero, desde 44.-

Nicky caballero perlé tejido relieve. 299.-

Pantalón tejano cremallera tejido sarga. 234.-

Sandalia romana, piso poroso. T. 33 - 39 44.-

Canoa eléctrica. 314.-

Gafas sol Sra., desde 48.-

Albornoz Sra., retort color sólido 70 cm. largo 224.-

Toalla playa 75 x 145 cm. retort color sólido 134.-

Cama plegable, varias posiciones. 724.-

Pelota plástico hinchable. 32.-

Slip baño caballero espuma nylon. 107.-

Mesa plegable de tubo 249.-

Silla tubo y lona, reforzada. 189.-

Chinela de rafia, plantilla rizo azul T. 34 - 38 44.-

Gafas inmersión adulto. 92.-

Parasol 70 cms., lona. 179.-

Sombrero Sra. paja viruta cinta tul. 54.-

Traje baño Sra. algodón estampado. 274.-

Esclava de piel, plantilla esponja. T. 34 - 38 99.-

Bolsa playa y campo, lona plastificada 99.-

sepu

## ¡DESE PRISA!

### TRANSISTOR

PRIMERISIMA MARCA

con estuche de cuero y auricular

a 1.100 pesetas

Sólo tenemos mil aparatos TECNIVENT. - 227 28 00

## DIGASELO CON ESPUMA

# Se declaró a 300 mujeres enviando sus cartas de amor dentro de pastillas de jabón

Olaria, la última versión de don Juan Tenorio, cuenta 23 años y no tiene novia

Hace unos días la Agencia Cifra repartió por todo el mundo la siguiente noticia:

### DIGASELO CON JABON

Barcelona, 2.—Un joven barcelonés ha puesto en práctica un nuevo sistema para buscar novia. Una señora, al abrir en su casa el envoltorio de una pastilla de jabón de tocador, encontró con que en su interior habían incluido también una declaración de amor de un joven de veinticinco años.

Olaria, que así se llama el joven en estado de merecer, ha confesado haber enviado muchas cartas por este sistema, cartas que introducía en las pastillas de jabón, cuyas expediciones controlaba, que eran enviadas a toda España y de las que un día u otro esperaba respuesta.

Pero el marido de la compradora, que supo este singular caso, lo puso en conocimiento de la empresa, truncando así las esperanzas amorosas de quien las solicitaba por tan original sistema.

## Su aventura tuvo un final triste: un marido enfadado llamó a la empresa en la que trabajaba el «Romeo catalán»

Hasta aquí la noticia. El periodista había repasado un par de veces con natural interés. El protagonista estaba a unos cuantos kilómetros de Madrid. En Barcelona. Pero lo que son las cosas: allí aterrizaría el reportero, hace veinticuatro horas, dispuesto a charlar con este nuevo personaje, ya popularísimo en la Ciudad Condal, y que venía a desenterrar de una forma más romántica el viejo procedimiento de enviar mensajes dentro de las botellas de los naufragos.

Olaria no tiene veinticinco años, sino veintitrés, y me dió la impresión de un equilibrado muchacho, de ojos claros, sonriente y un poco tímido, que necesitaba fumar un pitillo para calmar los nervios en la charla con el periodista.

Olaria es sincero, y se ruboriza. No le gusta a él mucho esta popularidad amorosa de que empieza a disfrutar, puesto que no la buscaba. Viene vestido de oscuro, y tiene a la puerta un ágil 600, con el que se echará de nuevo a los caminos de Cataluña dispuesto a representar el jabón de la casa en la que hasta hace pocos días era jefe de verificación de expediciones.

—Lo era hasta que el esposo de la señora que compró la pastilla de jabón vino a charlar con los jefes de la compañía. Ahora tengo que volver a donde había comenzado. A representar el jabón por esos pueblos...

Olaria lleva tres años en la fábrica. No es un romántico definitivo, pero a la larga es un muchacho al que gusta mucho Dostoyevski y que jamás ha leído a Rafael Pérez y Pérez. Ha tenido novia, y cuando lo dice se le encienden las orejas. Pero, francamente, el periodista se ha llevado la grata sorpresa de que este moderno, audaz y dulce Tenorio de nuestro tiempo no es un chico con la cabeza a pájaros, sino que tiene dentro el equilibrio de las gentes de su tierra—él ha nacido en Barcelona—y, sobre todo, la tranquila serenidad de un hombre de empresa.

—Era la única forma de declararse a doscientas o trescientas mujeres al mismo tiempo.

Olaria, una vez que había terminado su trabajo, se sentaba a la máquina de escribir y ponía una cuartilla en el rodillo:

“Distinguida señorita: Perdón el atrevimiento al dirigirme a usted mediante una pastilla de jabón, pero es que muchas veces me he preguntado cómo serían nuestras clientas. Las he supuesto siempre jóvenes y bonitas. Tengo veintitrés años, soltero, con una situación de mucho porvenir. Espero mantener correspondencia, y también les confieso que no es la única carta que escribo, sino que he escrito varias con el ánimo de encontrar a la mujer de mis sueños.

Si es usted casada—posdata—, o tiene algún compromiso, le ruego rompa y olvide esta carta, pues no está en mi ánimo el molestarla.”

Firmaba y aprovechaba cualquier momento para introducir la misiva dentro de la pastilla de jabón.

Luego... a esperar. —¿Cuántas cartas habrá escrito usted usando de este procedimiento?

—Yo creo que más de trescientas.

—¿Y le han respondido sus desconocidas musas?

El muchacho hace un gesto que no es desesperanzado, pero que sí es como preocupado, aun cuando sonría:

—Sólo he tenido referencias de esa carta que llegó a manos del esposo furioso. Pero ya ha visto usted cómo en todas mis cartas decía siempre en la posdata lo que ya ha leído.

Le gustan a Romeo 1962 el teatro, los buenos libros y la natación.

—Yo había escuchado muchas veces en la emisión Fantasía que lleva en Radio Nacional de España en Barcelona Federico Gallo dar lectura a muchas cartas de amor, de las que nadie se reía... Eso me dió a mí pie para pensar en serio en el procedimiento a seguir para declararme a una chica.

—¿Pero es que no ha sido a

una sola, Olaria. Se ha declarado usted a más de trescientas!

Enciende su pitillo. El es un hombre honrado y trabajador, que sueña a veces mientras se lee un buen libro o cuando descansa los domingos bañándose en una piscina o en una de esas playas increíbles de la Costa Brava. Pero nada más. Nunca podía imaginarse que su historia iba a tener un desenlace de esta categoría y que iba a salir tantas veces en los periódicos. Olaria no tiene padre, y su madre está algo enferma. El lo dice con cierta tris-



teza, como justificando “su aventura”.

—Y usted, que se ha declarado tantas veces, ¿ha escuchado alguna vez la declaración de una mujer?

—No. Nunca.

—¿Cómo es la mujer de sus sueños?

—Pues me gustan casi todas las chicas, pero...

—¿Rubia o morena?

—Morena, siempre morena.

—¿Española o del otro lado?

—Española, con todas sus virtudes y todos sus defectos.

—¿Delgadita o redondita?

—Entre carnes, ¿sabe usted?

—¿El color de los ojos?

—Esos que se comen el mundo... Usted me entiende, señor Medina.

—Le entiendo como si lo viera.

—¿Inteligente o tontita?

—Inteligente, sí.

—¿Clásica o de ahora?

—Moderna, no... ¡por Dios!

Desde luego, que no le guste el “twist”, cosa a la que odio. Creo que es una música que viene de los canibales. Da la sensación de que lo ha oído uno en una película de safaris.

Hace una pausa nuestro hombre:

—Y, sobre todo, que se comenre bien conmigo. Eso es lo más importante.

Olaria no es hombre de los que sueñan con B. B. ni con Sofía. A él le gusta, de decir que le gusta una actriz de cine determinada, por ejemplo, esa chica mona que se llama Bárbara Rush. Ha viajado por toda España. Un poco de culpa ha tenido su novia anterior de todo esto. Tal vez el despecho o sentimiento parecido hizo mover la máquina de su perfecto corazón ochocentista:

Un bonito jabón perfumado... envoltorio azul y blanco y juna carta de amor! No creo que haya que pedir la cabeza de este chico, mi querido señor desconocido. Por el contrario, si de mi parte estuviera, ahora mismo le haría de la escasa Legión de los Quijotes, los Tenorios, los Romeos, los enamorados Dante, Paolo, Petrarca... Diego de Teruel.

Al fin y al cabo, lo que ha hecho es bonito, muy bonito, palabra de honor, porque ha hecho sonreír a trescientas mujeres españolas... seguramente.

¡Y quién sabe si habrá puesto un poquito más acelerado que de costumbre algún corazón femenino!

Y en este mundo de átomos que vivimos ésta es una noticia reconfortante, sencillamente de-licada, digna de ser glosada en las “Charlas de primavera”, de Román Escobedo.

Tico MEDINA

...la obra con TAM ES LA OBRA BIEN HECHA



con TAM puede BARNIZAR con superficie brillante o lisa

...y CHAPAR sin necesidad de previa manipulación, MACHIHERRAR con herramientas corrientes, TALADRAR y fresar con herramientas corrientes, ATORNILLAR, PINTAR, tapizar y empapelar directamente, ENCOLAR canto con cara o cantos enteros.

Fabricado por Tableros de Madera Aglomerada, S. A. Salas de los Infantes (Burgos) Delegado en Madrid: D. Ricardo Castellón Andrés Mellado, 99 - Telef. 244 03 56 - MADRID - 3

## ¡¡PISOS!!

### COLONIA SANTA MONICA

LA URBANIZACION NUEVA MAS SANA E INTERESANTE DE MADRID PONE A LA VENTA:

- Pisos varios tipos.
- Carpintería metálica.
- Soleados, todos exteriores.
- Rodeados de jardines.
- Agua caliente.
- Esmera la construcción.
- Terraza.
- Lavadero-tendedero.
- Bien comunicados.
- 25.000 pesetas entrada UNICA.
- 625 pesetas al mes.

INFORMACION, incluso sábados:

### EDIFICACIONES GALMAR, S. A.

DOCTOR GOMEZ ULLA, 4 (Metro Becerra)  
Teléfono 255 24 00 (tres líneas)

### ESCORIAL - VALLE DE LOS CAIDOS

FOR GUADARRAMA

Servicio diario en cómodos y rápidos autocares  
Salida, 9,30 horas Regreso, 19,30 horas

DOMINGOS  
Salidas: 9,30 y 14,30 horas. Regreso, 20 horas

Madrid-Escorial y regreso, 60,20 pesetas  
Madrid-Escorial-Valle de los Caidos, ida y regreso, 90 pesetas

### LA ESCURIALENSE

Guzmán el Bueno, número 11 (Metro Argüelles, salida a Guzmán el Bueno).—Teléfonos 243 78 75 y 243 11 05

**QUINTA JORNADA DEL X FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE**

**Presentación de "El sol en el espejo", película designada para representar a España**  
**CESAREO GONZALEZ FIRMA CON EL «INDIO» FERNANDEZ**

**S**AN SEBASTIAN, 15. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, García de la Puerta.) — El famoso "sirimiri" ha hecho su aparición en el cielo de la ciudad, después de cuatro días de espléndido sol. No podía dejar de hacer acto de presencia en estos días de tanto bullicio y de tanta importancia como es un Festival Internacional de Cine. Si hemos de ser sinceros, el "sirimiri" lo echábamos ya de menos. Es un aliciente más de esta bella capital norteña.

Y ahora vayamos a lo ocurrido en esta quinta jornada del X Festival.

Como en años anteriores, como en el presente y esperamos que, si Dios no lo remedia, será también en el futuro, se habló largo y tendido de la necesidad de hacer un cine de habla castellana, a base de España, Argentina y Méjico.

Desde luego creemos que, de llegar esa unión, sería una base fundamental para dar la batalla y vencer al cine de Hollywood, pero es tanto lo que se repite uno y otro año, que tenemos la im-

presión de que se trata de un sueño, y los sueños, sueños son.

En función de tarde se exhibió la película francesa "La denuncia", del director Balroce.

Es un film de tema policiaco. Pesa un poco y en general no gustó.

Por la noche, y en medio de gran expectación, España presentó "El sol en el espejo".

La película no ha podido desligarse de sus reminiscencias u orígenes teatrales, ya que está basada en una comedia de Alfonso Paso. El tema es bastante absurdo y las reacciones de los intérpretes nos parecen exageradas. Es de lamentar que un director de la categoría de Antonio Román haya elegido un asunto semejante. Muy bien interpretada, en especial por la bellísima Ivonne Bastien, que gracias a su encanto y arte sale airosa del desafortunado papel que en suerte le tocó.

El nivel de las películas hasta ahora presentadas no tiene suficiente altura para un Festival y menos de la categoría del de San Sebastián. Esto tiene su explicación: son demasiados Festivales y muy seguidos, por cierto. Por lo

tanto, no hay tiempo de hacer una cantidad tal de películas con calidad suficiente para atender la excesiva demanda de este recargado calendario de certámenes.

La noticia de la quinta jornada fue la firma del genial director mejicano "Indio" Fernández con el audaz productor de nuestro cine, Cesáreo González. Esperamos un buen resultado de esta unión cinematográfica.

Mañana, día sexto, se nos anuncia un completo y variado programa, en el que figura la comedia de la Prensa, una tía y fiesta campera en la Sociedad Hípica, y, por la noche, Francia presentará su película, que lleva por título "Le soleil dans l'oeil".

Al terminar la exhibición del film citado, Unitalia dará su tradicional cena a los asistentes al Festival.

**El hermano de Bob Hope, Francis, denunciado por amenaza de muerte a su esposa**

LOS ANGELES, 15.— El hermano del actor cinematográfico Bob Hope, Francis, ha sido acusado de amenazar de muerte a su esposa.

Un tribunal ha ordenado a Francis, que cuenta sesenta y nueve años de edad, que permanezca alejado de su esposa, Wyn Swanson, de cincuenta y tres años, con quien contrajo matrimonio hace quince años.

La señora Hope, que demandó a su esposo, declaró que Francis "tiene un genio muy violento" y que acostumbraba a empujarla y golpearla y que últimamente la amenazó con matarla.

La señora Hope ha pedido la suma de 750 dólares mensuales en concepto de gastos para "alimentos", mientras se estudia su causa. (Efe.)

**JENNIFER JONES, INTOXICADA POR TOMAR ALIMENTOS EN MAL ESTADO**

HOLLYWOOD, 15.— La actriz cinematográfica Jennifer Jones ha sido confinada en un hospital local para ser sometida a reconocimiento. Al parecer ingirió alimentos en mal estado.

Los funcionarios del hospital, el Cedars of Lebanon, han declarado que la actriz, esposa del director David O. Selznick, no corre peligro y que ha sido iniciado ya un tratamiento especial. (Efe.)

**EL MARIDO DE LIZ LLEGA A LONDRES**

LONDRES, 15.— El actor cinematográfico y cantante Eddie Fisher ha llegado a Londres procedente de Los Angeles. Declaró que no se trasladará a Roma para visitar a su esposa, Elizabeth Taylor.

**¡UNA PELICULA MAS QUE COMICA!... ¡COMIQUISIMA! ¡UNA HISTORIA MAS QUE DIVERTIDA!... ¡DIVERTIDISIMA!**

MANO MORAN, JOSE ISBERT  
 MENENDEZ SOLER LEAL LOPEZ VAZQUEZ  
 JOSE RODALGO  
 TERESA CORTIPELA  
 LOS TOBIAS  
 GEORGE MORALES  
 GUERRALDO MURIEL SAMPERO  
 GUSTAVO DE  
 ANTONIO BOULAS  
 CARLOS BOULAS  
 MANOLO MORAN  
 JOSE ISBERT



**VAMOS A CONTAR MENTIRAS**

SEGUN LA OBRA DE A PASO  
 de MANOLO MORAN y JOSE ISBERT

**¡UNA SOLA RISA DE HORA Y MEDIA DE DURACION!**

**UNAS VACACIONES DE HORA Y MEDIA...**

**...¡CON DIVERSION PARA TODO EL AÑO!**



**Papá se quiere casar**

DOMENICO MODUGNO ANTONELLA UMBRI  
 LINDA CHRISTIAN MARA LETTIA GAZZONI y ROMA  
 DIRECTOR: MARIO MATTOLI  
 EASTMANCOLOR TOTALCOLOR

**CONSULADO - CARLOS III - ROXY** Sala «A»

REFRIGERADOS POR COMPRESORES

SESIONES: 7 - 10,30

**HOY VIERNES, ESTRENO**  
 UN AUTENTICO "WESTERN" DE ACCION TREPIDANTE Y VIGOROSO "SUSPENSE"



TAB HUNTER  
 NATALIE WOOD  
 SKIP HOMEIER + CLAUDE AKINS + RAY TEAL

**COLINAS ARDIENTES**

CINEMASCOPE  
 WARNERCOLOR  
 DIRECTOR: STUART NESSLER

**ASPERA... HOSTIL... AGRESIVA... UNA TIERRA DONDE LA PALABRA JUSTICIA NO TENIA SIGNIFICADO ALGUNO PARA MAYORES**

**Palacio de la Musica**

HOY VIERNES, ESTRENO

**LA ULTIMA PELICULA DE RENE CLAIR**

de la Academia Francesa

**TODO EL ORO DEL MUNDO**

por

**BOURVIL**



Radiorreceptores

PHILIPS

SERRANO GONZALEZ

Fuencarral, 132  
Telf. 224-83-38

CONSULTORIO GRAFOLOGICO

CONSUELO, Madrid. — Creo, amiga lectora, que su carácter, aunque formado, es algo variable, producto tal vez de su femineidad. Observo también que, no obstante ser variable en cuanto a su forma de pensar, suele ser tenaz cuando se trata de conseguir algo. Le gustan la alegría y la jovialidad; su espíritu es joven y revela nobleza y cariño.

HELENA

MAÑANA ALMUERCE EN

**Kasai**

Sopa de mariscos, medio pollo, pan, vino y postre,

POR 25 PESETAS

Plaza de los Mostenses, 7

ABRIGOS 7/8 - CHAQUETAS

**ANTE**

LOS FABRICAS

PADRO-TETUAN, 17

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAN

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrologico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	+	⊗	×	Manténgase alerta en todas las cuestiones que puedan perjudicar sus intereses económicos. No acepte compromisos financieros a las primeras de cambio en esta jornada.	Serán muy interesados, ambiciosos e intransigentes en todos los aspectos. Eminentemente cerebrales, dejarán muy poco espacio para las emociones de tipo sentimental y serán incapaces de actuar únicamente por un impulso instintivo. La razón y el cálculo presidirán todos sus actos y no se dejarán impresionar por factores que halaguen sus sentidos. El solo punto vulnerable será su vanidad. Si de una manera inteligente se les da cota pueden resultar maleables en las manos de quien consiga ganárselos por este medio. Serán astutos, prudentes y dinámicos. Su fuerza de ataque será discreta e invencible. No serán pocos los que queden solteros y los que, si se casan, conozcan una breve dicha matrimonial. El número 16 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Su talismán, el topacio. Su perfume, la magnolia.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊙	×	=	⊗	Encontrará dificultades para llevar a buen término sus proyectos, pero si es tenaz y no pierde ocasión que le beneficie terminará por conseguir las metas propuestas.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊙	⊗	Z	Z	La irritabilidad de algunas de las personas con las que habrá de tratar por cuestiones utilitarias será un obstáculo para sus planes, sobre todo si no sabe contenerse.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊙	=	=	⊗	No rehusé un esfuerzo exigido por las circunstancias. Si quita el hombro de una responsabilidad fortuita no espere cosechar simpatías o agradecimientos útiles.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	Z	=	Le interesa mantenerse dentro del círculo habitual si desea evitarse disgustos inútiles. Las actividades sociales fuera de su hogar no le son nada aconsejables.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	⊗	N	⊗	No peque de obstinado en una cuestión de tipo íntimo o sentimental. Procure distraerse en vez de ensimismarse en sus ideas pesimistas o decepcionantes sobre el amor.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	=	×	×	Tenderá a mostrarse poco prudente en las cuestiones profesionales. Por mantener una discusión tonta pondrá en peligro sus relaciones cordiales con alguien que le interesa.	
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊙	=	=	⊗	No se deje ganar la partida por falta de diligencia o de confianza en sí mismo. Si usted es el primer convencido de su fracaso no será posible que triunfe aunque pueda.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	Z	⊗	Las incidencias de su vida íntima le darán diversas preocupaciones y tendrá que sortear muchos intereses para lograr mantener una atmósfera de cordialidad agradable.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	=	×	⊙	Sus actividades profesionales serán compensadoras y debe encauzar su atención hacia este sector si en el terreno sentimental las cosas no marchan de acuerdo con sus deseos.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	=	Z	⊗	Su pesimismo, en materia sentimental, puede llevarle a juzgar equivocadamente una cuestión bastante importante para su estabilidad afectiva o sus proyectos futuros.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	=	Z	=	Sus compañeros de residencia o de trabajo se comportarán bastante caprichosamente. Por eso no debe contar con ellos para cosas de envergadura o para salvarle de un compromiso.	

**CLAVE**  
 ⊙ EXCELENTE  
 ⊗ BUENO  
 = MEDIANO  
 × PASABLE  
 Z MALO  
 + PESIMO

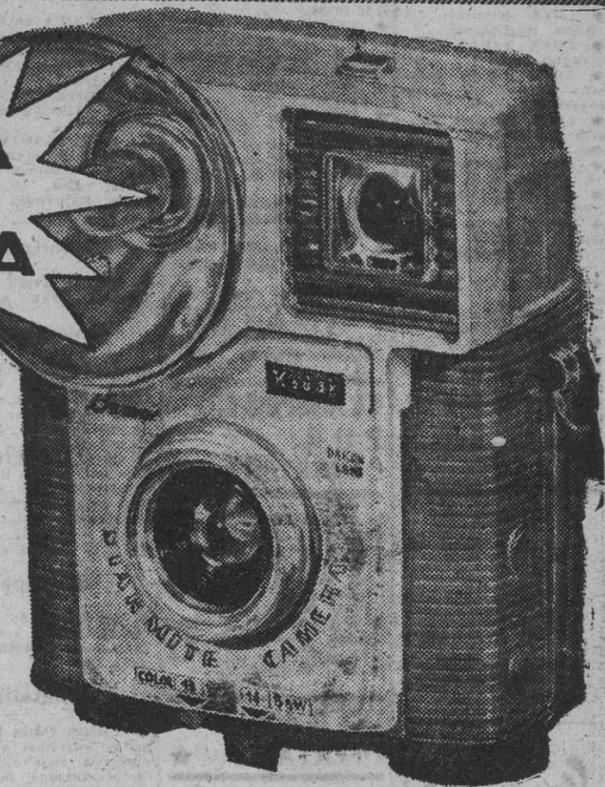
una camara

**KODAK**  
con flash

NUEVA  
EN  
ESPAÑA

...por un precio al alcance de Ud.

ENVIOS A PROVINCIAS  
CONTRA REEMBOLSO



Sus rollos color  
revelados en  
24 horas.  
Sus fotos color  
5 días.

CAMARAS **Kodak** PELICULAS

DISTRIBUIDOR **feymar**

GRAN VIA (JOSE ANTONIO,6) Tel.2322092  
NARVAE 23 Tel.2364110

# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ESCUELAS

**ESCUELA "España".** Alfonso XII 68 Teléfono 2-27-62-44.  
**BOADA,** escuela automovilista Jorge Juan, 68. 2-35-56-11.  
**ESCUELA** automovilista Salmantina Conde de Peñalver, 24. Tel. 2554102. Sucursal: Alcalá 178. Teléfono 258186.  
**"A B E A L"** escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 19. 2-52-22-37. Madrid Sucursal Guadalajara.  
**SANZ,** Sistema alemán Goya, 109. Teléf. 2-35-93-67.  
**PONS,** Academia: General Pardiñas, 32. 2367979. Gestoría: José Antonio, 38. 2222980.

### AUTOS

**ALQUILER**  
**AUTOS CASTELLO.** Alquiler sin chófer. Mejores precios. Castello, 3. Teléfono 2-36-41-70. Permanente: 2-39-04-51.

**VENTAS**  
**CAMIONETA** Sava último modelo, aceite pesado, Barreiros, basculante.  
**RENAULT** Dauphine.  
**FURGONETA** Bradford. FACILIDADES.  
**JUAN BRAVO,** 41.  
**COVE** Automóviles todas marcas, máximas facilidades, mínima entrada. O'Donnell, 24.  
**COVE** Seat 600, 1.400 A B C, diversos modelos, todos colores nuevos seminuevos.  
**COVE** Dauphine motor francés aerostable.  
**COVE** Fiat 1.900 nuevo, moderno.  
**COVE** Volkswagen año 59.  
**COVE** Oldsmobiles, modelos 51-53.  
**COVE** Chevrolet cuatro puertas modelo 56.  
**COVE** Mercedes 220 B, negro, seminuevo.  
**COVE** NARDY sport 150 motor Fiat.  
**COVE** Renault Serra cuatro plazas tipo Florida, estreno.  
**COVE** Mercury Monterey, cuatro puertas, estreno.  
**COVE** Mercedes 220 B, extranjero, estreno.  
**COVE** Rubias Plymouth 56.  
**COVE** Rubia internacional 12 plazas, tipo microbús, y furgón 2.000 kilos, barato.  
**COVE** D K W furgón.  
**COVE** Fiat 1.100 Multiplaz, seis plazas.  
**COVE** Máximas facilidades. O'Donnell, 24.  
**COVE** Sevilla Asunción 23.  
**COVE** Córdoba Cervantes 22.

### MOTOS

**VENTAS**  
**GARAJE "SAN VICENTE"**.  
**CLUAS**  
**PEUGEOT**  
**ISOCARRROS**  
**SIN FIADOR**  
**MUCHAS FACILIDADES.**  
**REGALA ACCESORIOS SAN VICENTE, 15. (Metro Tribunal).**

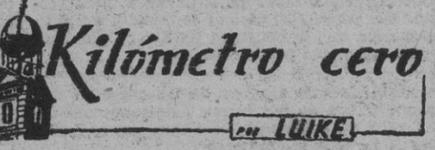
### OTRAS OFERTAS

**Camas de metal**  
**BRAYO MURILLO, 146 Muebles JOSE AGUADO**

**Colchón Flex**  
**BRAYO MURILLO, 146 Muebles JOSE AGUADO**

**Comedores**  
**BRAYO MURILLO, 146 Muebles JOSE AGUADO**

**Comprás**  
**COMPRO, vendo, cambio fotografías, prismáticos, ampliadoras Luchana 16**



**CAMPEONATO DE CASTILLA DE REGULADRIDAD.**—El pasado domingo se celebraron las tercera y cuarta fases del campeonato de Castilla de Regularidad. El recorrido era de Madrid a Avila, para la tercera fase, y regreso de Avila a Madrid, para la cuarta. En la tercera fase venció Gutiérrez de León, con Lube-Renn. Tras la celebración de estas dos últimas fases del campeonato regional quedó proclamado campeón de Castilla de regularidad 1962 Abilio Calderón (Bultaco). En segundo lugar, empatados a puntos, Gutiérrez de León (Lube-Renn) y De la Torre (Montesa).

**MOTOCROSS DE VITORIA.**—El motocross de Vitoria constituyó un franco éxito tanto por su organización como por los resultados deportivos de la prueba. Fue vencedor José Castillo (Bultaco); segundo, Jesús Eciolaiza (Lube-Renn); tercero, Jesús Buroaga (Lube-Renn); cuarto, Javier Bengoechea (Bultaco); quinto, José Manuel Perea (Bultaco), y sexto, Manuel Castilla (Bultaco).

El vencedor, José Castillo, se presentó en el circuito apoyándose en unas muletas, pues había sufrido hacía unos días un accidente de automóvil. Abandonó sus muletas y se instaló en el Bultaco, y en un alarde de pericia consiguió el triunfo, a pesar del handicap de correr, en un deporte tan duro, con las piernas heridas.

**MÁS DOLARES PARA LA IMPORTACION DE VEHICULOS ALEMANES.**— Parece que se concederá una cantidad adicional de dólares a las marcas alemanas para completar el cupo concedido en el último reparto. Posiblemente, y según nuestras noticias, la cantidad será aproximada a 350.000 dólares.

## EN ESTA SECCION: CADA PALABRA. DOS PESETAS

**PEUGEOT** 49 c. c., 30 meses. **MOTO CITY** 2-53-30-94.  
**PEUGEOT**, 36 meses. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**SIDECARES** Lambretta y Vespa. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**VESPA** ocasión. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**LAMBRETTA** ocasión. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**SIDECARES** ocasión. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**ISO** sídcar ocasión. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**VESPAS**, **LAMBRETTAS** usadas. Grandes facilidades. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**ACCESORIOS VESPA**, **Lambretta** **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**ACCESORIOS** Guzzi, **Motobic** **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**MOTOBIC**, Saeta 73 c. c. **MOTO CITY**, 2-53-30-94.  
**MOTO CITY**, Plaza Juan Zorrilla, 4 (Rios Rosas-Bravo Murillo)

**COMPRADOR** joyas, papeletas Montecarlo, Montecarlo Victoria, 2, 1.º (Inmediato Cómic).

**Consultas**  
**CLINICA** antivenérea. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis. ENCUENTRA 2. (14.275.)  
**IMPOTENCIA**, últimos tratamientos Fuencarral, 6. (12.256.)  
**BLENORRAGIA**, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clinica doctor Hernández 2633446. (332.)

**TRANSPORTES POR CARRETERA**  
**EXTREMADURA**, Badajoz y su provincia, Cáceres y provincia, Jabugo. El Replado. Aracena. Cumbres Mayores, etc Calle Pañencia, 22. 2-69-74-43. 2697053 2333927 2334239  
**CIUDAD REAL**, Puertollano, Almagro, Daimiel, TRAMER, Juan de Urbieto, 27. 2-51-38-29.

**Estampas**  
**LAMINAS**, grabados, reproducciones, cuadros todo color. JHERR, Velázquez, 124.

**Filatelía**  
**COMPRAMOS** colección sellos universal y España cualquier importancia. Desplazámonos provincias. **HOBBY**, Hortaleza, 31. Madrid. 2-21-26-92.

**Fotografía**  
**BARBOSA** Conde Peñalver, 4.  
**BARBOSA** Montero, 36.  
**BARBOSA** Luchana, 20.

**Gestorías**  
**PONS**, José Antonio, 30. 2-22-29-50  
**SANCHEZ**, Plaza Santo Domingo, 6. Gestiones, Tramitaciones.

**Guardamuebles**  
**GUARDAMUEBLES** Matanzan 2-43-26-79.

## ALHAJAS

Obtendrá más dinero vendiéndolas en Espoz y Mina, 36, tienda  
**¡VISITENOS!**

### Máquinas coger punto

♦ **SIRI**, Enseñanza gratuita, Menorca, 4.  
♦ **CIESA**, Duque de Alba, 7. Enseñanza gratuita.

### Máquinas de escribir

♦ **MAQUINAS** escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje).  
♦ **DIAGAR**, Todas marcas. Económicas. Facilitadas. Augusto Figueroa, 2

### Máquinas generos punto

♦ **INDUSTRIAS GONZALEZ**, Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras Paseo del General Primo de Rivera, 1. 2-39-02-23. Y Amor Hermoso, 46 2393627  
♦ **MAQUINAS** punto rematadoras Loguili, Oso, 3 Teléfono 2-29-41-99.

### Motores

♦ **REMI**, Alternadores, di-namos, electromotores, San Bernardo, 120 2-24-92-53

### Mudanzas

♦ **MEGINO** Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias

### Muebles

♦ **MUEBLES-CAMA** PRACTY.  
♦ **FABRICACION** PROPIA.  
♦ **MUCHOS MODELOS**.  
♦ **ORTALEZA**, 3. ESPARTELOS, 5.

### Peluquerías

♦ **ACADEMIA SOL**, Peluquería, belleza, manicura. Últimos modelos. Perfeccionamiento Clases día-noche. Fuera del Sol 9 2324621, 2324620, 2323149.  
♦ **PELUQUERA** diplomada en tres meses. Corte pelo navaja, tijera, muchos modelos. Clases día-noche. 500. Curso manicura gratis. Montero, 12.

### Plazos

♦ **ALMACENES** ALCO. Facilidades pago.  
♦ **ALCO** vende sin aumento.  
♦ **ALCO** Mantas, sábanas, colchas.  
♦ **ALCO** vende sin aval.  
♦ **ALCO** Sastrería, camisería, gabardinas.  
♦ **ALCO** Lencería, sedería.  
♦ **ALMACENES** ALCO. Tejidos en general, señoras y caballeros.  
♦ **ALMACENES** ALCO. Montero, 6.  
♦ **COVE** vende facilidades venta de automóviles, televisores, cocinas, lavadoras, etc. O'Donnell, 24. 2-26-80-76

### Relojos

♦ **RELOJES** Cauny, Dogma. Preciosos áncoras 15 rubios desde 200 pesetas. Puerta Sol, 13. 2-31-59-42.  
♦ **REVENIDORES** relojera. Fotografía, platería. Enorme surtido. Precios más baratos que en Marruecos. Roxy ESPOZ Y MINA, 1, planta segunda (SOL). Enviamos provincias.

### Televisores

♦ **COVE**: Televisores todas marcas 30 meses, sin entrada O'Donnell 24. 2-26-80-74  
♦ **CAMBIO** televisores. 2-41-73-66.  
♦ **TELEVISORES** Philips, Telefunken, 30 meses. DGEA Corredora Baja. 12. 2-31-31-79.  
♦ **TELEVISORES** 38 plazas, sin recargo ni entrada. Verdad 2-54-30-89  
♦ **TELEVISORES** Condiciones a su comodidad. Regalamos antena. 2-46-19-22

### Trabajo

**CHAPISTAS** y pintores oficiales priuera Carrocería Rafael Yuste Churrucá 16 (5.385.)  
♦ **SE** necesitan maquinistas ayudantes, ayudantes y aprendices guantería. Quintana, 15. (7.390.)  
♦ **PRECISAMOS** oficiales torneros, Talleres "La España", Julián Camarillo, 20. (7.381.)

Cada PALABRA DOS PESETAS

## ALQUILERES URBANAS

**VENTAS**

♦ **ALQUILO** pisos exteriores 1.300. Sin entrada. Directamente. Sin intermediarios. Buenísimas comunicaciones. Información: Monte Esquirola, 6, primer piso. Dos y dos y cinco a nueve.  
♦ **ALQUILO** temporada a piso primero en Gijón, lado playa. Confortable. Informes: Bazar Costa Verde, San Bernardo, 6. Teléfono 44149. Gijón.

## HIPOTECAS

♦ **SE** realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2.º 2-31-70-54.  
♦ **HIPOTECAS** 24 horas. MERINO Fuencarral, 23.  
♦ **HIPOTECAS** urgentemente en Madrid y provincias FERMAR. Bravo Murillo, 290 2-34-80-94.  
♦ **HIPOTECAS** rapidísimo. Desde 50.000 hasta varios millones. 2248558  
♦ **HIPOTECAS** urgentemente soluciona EXCLUSIVAS SANZ José Antonio, 57.  
♦ **CAPITALISTAS**: Responsabilizamos operaciones hipotecarias EXCLUSIVAS SANZ José Antonio, 57.

♦ **HIPOTECAS** rápidamente. Cualquier cantidad. 2-36-79-84.  
♦ **HIPOTECAS** 6% largo plazo. Anticipamos dinero. Operaciones Banco Hipotecario, tramitadas por nosotros. EXCLUSIVAS SANZ. Avenida José Antonio, 57. De 6 a 8.  
♦ **DINERO!!!** Disponemos diversas cantidades, desde 200.000 hasta varios millones, para hipotecas. Rapidísima tramitación. ¡¡¡Compruebenlo!!! RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
♦ **EXCLUSIVAS JUAZEL**, Hipotecas rapidísimas. Fuencarral, 31. 2-31-66-26.

## PISOS

**Junta a Ventas**  
**Carretera del Este 72**  
**EDIFICACIONES EGUARAS**

## HOTELES

**VENTAS**  
**VENDO** hotelito El Escorial 300.000. Facilidades. También cambiaría por piso Madrid. 2-31-89-58.

## NAVES

♦ **SAIGON**: Alquiler naves, vendemos traspasamos. 2-48-64-36.

## RUSTICAS

**VENTAS**  
♦ **COMPRA-VENTA** rústicas Madrid, provincias. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2.º 2317128.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Los Madrazo, 1 (esquina Odeon); Cervantes, 22; Atocha, número 25; Conde de Torreblanca, 33; Lombia, 7; Ibiza, 44; Marqués de Mondéjar, 20; Herminosa, 65; Alcalá, 82; Don Ramón de la Cruz, 81; Ayala, 19; calle de Recoletos, 6; Camposomar, 7; Colón, 8; avenida de Joaquín Antonio, 26; Arrieta, 15; plaza Mayor, 17; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 18; paseo de la Florida, 15; Virgen del Val, 35 (barrio de la Concepción); Los Misterios, 73 (cerca de José del Hierro, 61); plaza de Bani, 26 (Venta Encarnada; carretera de Aragón, 40); carretera de Aragón, 118; Luis Ruiz, 5; carretera de Canillas, 9; plaza Castillo Orpasa, bloque 11 (San Blas I); Arturo Soría, 289 (Ciudad Lineal); Anastasio Aroca, 4; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Maldonado, 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros 41; avenida Bruselas, 66 (parque Avenidas); Gustavo Fernández Balbuena 19; Gabriel

Lobo, 23; López de Hoyos, 7 (entre Castellana y Serrano); avenida de La Habana, 107 (Chamartín); General Ramírez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (norte Estadio Bernabéu); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albedindgo, 64 (Tetuán); colonia San Cristóbal, B-6 (carretera Francia, kilómetro 7); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Fuencarral, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, 31; Ponzano, 43; Raimundo Fernández Villaverde número 31; Bravo Murillo, 128; Granja, 4 (parque Metropolitano); Tramps, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 10; Blas de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida Islas Filipinas, 24; Andrés Mellado, 43; pa-

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

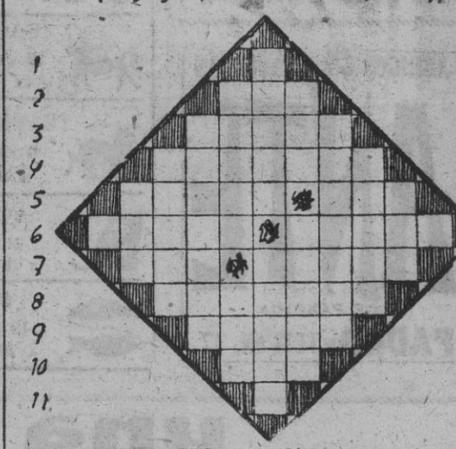
♦ **GOZALO!!!** Bar vivienda calle Segovia, 325.000.  
♦ **GOZALO!!!** Taberna vivienda Lavapiés 325.000. Facilidades.  
♦ **GOZALO!!!** Pensión semiesquina Peligros, once habitaciones 350.000. Facilidades.  
♦ **GOZALO!!!** Pensión Atocha, dieciséis habitaciones. Renta, 1.500. Precio, 600.000.  
♦ **GOZALO!!!** Bares tabernas, cafeterías, restaurantes.  
♦ **GOZALO!!!** Droguerías, mercerías, cafeterías.  
♦ **GOZALO!!!** Ultramarinos, carnicerías, lecherías.  
♦ **GOZALO!!!** Pensiones, talleres, tintes, zapaterías, locales. Puerta Sol, 13.  
♦ **GOZALO!!!** Pensión inmediata glorieta Bilbao traspasamos piso primero, exterior, grande, para consultorio médico. Teléfono 2-47-55-17. De 6 a 6.

## PARCELAS

INICIAL Desde 7.000 ptas. Resto, facilidades. Con agua y luz. Colonia urbanizada y parte construida. Clima ideal para vacaciones todo el año. Buenas comunicaciones. Desde 4,50 ptas. pie.  
**Milaneses, 6. Teléfono 248 82 28**

## CRUCIGRAMA

Por K I Z AS  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**— 1. Número romano.— 2. Río que nace en Galitzia y entra en Polonia.— 3. Al revés, número plural.— 4. Pieza larga de madera escuadrada o rolliza.— 5. Jurar. Nivel.— 6. Villa de la provincia de Pontevedra. Novenos.— 7. Al revés, prenda militar. Al revés, baldosinos.— 8. Fuertes.— 9. Carta de la baraja, plural.— 10. Al revés, patriarca hebreo.— 11. Punto cardinal.  
**VERTICALES.**— 1. Número romano.— 2. Caminas.— 3. Mahometanos.— 4. Monstruo medio hombre y medio cebra, plural.— 5. Ciudad de Francia. Único justo de Sodoma.— 6. Servir. Colocados.— 7. Al revés, liga pactada en 1658 entre Francia y los príncipes de este nombre. Premio español de literatura.— 8. Retardados.— 9. Saludables.— 10. Astro.— 11. Punto cardinal.

## SOLUCION

HORIZONTALES.— 1. V. 2. San.— 3. SEMI.— 4. Maderos.— 5. Votari.— 6. Martín.— 7. Nonos.— 8. Sordos.— 9. Sordos.— 10. Sol.— 11. S. S. VERTICALES.— 1. M.— 2. VAS.— 3. Motos.— 4. Saldos.— 5. Saldos.— 6. Valer.— 7. Sidos.— 8. Sidos.— 9. Sidos.— 10. Sol.— 11. S. S.

## AVISO

SE NECESITAN HOMBRES Y MUJERES PARA LA PELICULA "55 DIAS EN PEKIN"

Para el rodaje de unas escenas de la película "55 DIAS EN PEKIN", producida por SAMUEL BRONSTON, se necesitan hombres rubios de aspecto extranjero; altura mínima, 1,750 m., y edad, de veinte a treinta y cinco años. Asimismo mujeres esbeltas con talla mínima 1,650 m. y buena figura. Presentarse en ESTUDIOS SEVILLA FILMS, Pío XII, número 2. Departamento de Reparto, despacho B, de diez a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde cualquier día laborable.

**CITROËN**  
**2 CV**  
  
**ALBERTO AGUILERA, 15**  
**Telef: 247.38.02 y 247.38.01**

También  
Triunfó en España

EL TELEVISOR

**WERNER**

EL TELEVISOR QUE HA CAUSADO  
SENSACION EN EUROPA



EXTRAPLANO  
AUTOMATICO

FILTRO INCORPORADO  
VISION ANGULAR PERFECTA

Solicite una  
demostración  
gratuita en su  
propio domicilio  
en cualquiera de  
nuestros establecimientos

TODO ES FACIL  
CON NUESTRAS  
FACILIDADES

**UNIVERSAL  
ELECTRICA**

LA CASA DE LOS TELEVISORES

AV. DE LA ALBUFERA, 10-HORTALEZA, 20  
SERRANO, 82-D. RAMON DE LA CRUZ, 59  
FRANCOS RODRIGUEZ, 4-HERMOSILLA, 21

**Muebles Peym**

L. Fernández Bravo

COMEDORES  
ALCOBAS  
TRESILLOS  
LAMPARAS

SON MUEBLES PARA UN HOGAR  
FELIZ

Exposición  
GRAN VIA, 40  
Entrada por  
Concepción Arenal, 1  
(FRENTE A PASAPOGA)

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## El caso de las FECITAS

23 El centinela  
de la noche

—¿Se ocupaba tú... el señor Parra de tí?

—Como de un perro! Hay manifiesto encono en la exclamación del muchacho.

—¿Jamás te encaraste con él? Ligádoos un vínculo de sangre tan íntimo, siquiera fuese natural...

—Nunca quiso reconocerme por hijo. ¡Lo único que tengo que agradecerle!

—Pero, ante tu madre, él no sería capaz de mantener esa tesitura.

—¿Con el mayor cinismo del mundo! Aunque el maldito tuviera la seguridad de que mi madre no había conocido más hombre que él...

—Escucha, Félix, ¿se negó a darte estudios o es que tú...? —¿Qué estudios podría hacer el hijo de una criada? ¡Bastante con que fuera a la escuela a aprender a leer, escribir y las cuatro reglas.

Hay tal rencor concentrado y tanta honda amargura en el relato de Félix, que su auditorio, a pesar de ser hombres curtidos por la vida, se estrema de pies a cabeza.

Luego, el juez, es quien pregunta:

—¿Y cómo ahora, que, prácticamente, ya eres un hombre, no habías separado a tu madre del viejo?

—Me cansé de intentarlo. Pero no valieron ni súplicas ni amenazas. Y yo agaché la cabeza.

—Tu madre tiene que tener una enorme voluntad.

—Sí, señor, sí. De otro modo, o se habría ido hace mucho tiempo, o le habría matado a él.

Luego, en inmediata transición, como espantado de sus palabras finales, remacha, febril:

—¿Pero ella no lo hizo! ¡No lo hizo!

Grave, y como con infinito esfuerzo, fluye la acusación del inspector Linares:

—No, ella no lo hizo... porque lo hiciste tú. ¿Verdad, Félix?

Al inspector Vergara, que no pierde el menor gesto del muchacho, le sorprende, intensamente, la expresión de horror y acorralamiento asomada a su cara.

—¿Yo? ¿Yo? ¡No, no; tampoco! ¡Se hubiera muerto mi madre de pena! ¡Que sí no...!

El inspector Linares pregunta, terminantemente, a continuación:

—¿Qué haces tú rodando por el jardín todas las noches? El interrogante sorprende y conturba a Félix.

—¿Yo? —murmura luego, con embarazo—. Pues... pasear. Pasear y vigilar. Como el maldito viejo nunca quiso tener perros en la finca.

—¿Qué tenías que vigilar? —Pues... Hay aquí cosas que valen... cosas que podrían tentar a los ladrones.

—Malamente se "colarian" en la casa con todas las ventanas enrejadas.

—Por si acaso.

Es la autoridad judicial quien inquiere ahora:

—Y, en último caso, Félix, ¿tanto te importaba la propiedad del señor Parra como para quitarse en su cuidado horas de sueño?

—Bueno —agrega el acusado, por segundos más y más confundido—. Aparte de todo, en el verano no me llama la cama, y en el jardín tomo el fresco.

—Y de paso —añade Linares, socarrón— miras a la ventana de la señorita Nieves.

—¿Yo?

—Tú, sí. No nos lo niegues. Tarda unos segundos Félix en conceder:



★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Cuatro indeseables, tres hombres y una mujer, reciben una singular invitación de Claudio Parra, viejo aventurero millonario.

"El Timba", uno de los invitados, detenido el día anterior a su proyectada partida a la casa del viejo, es sustituido por el inspector Adolfo Vergara.

Vergara se encuentra allí con Ivette Renoir, francesa, muchacha de vida airada; "el Abulias", maleante inveterado, y Leoncio Aguirre, malhechor, peligroso. Además, en la casa de Eladio Parra están Nieves, joven amiga del viejo; Adela, ama de llaves, y Félix, hijo de Adela.

El viejo muere en la primera noche de estancia de los invitados. El crimen es denunciado. Comparece el juez, y al día siguiente, el inspector de Policía Linares, y se ponen a trabajar en el esclarecimiento del delito.

El inspector Vergara sospecha que Ivette Renoir no es el personaje que representa.

Nieves, al ser interrogada, se muestra rápida e incisiva en sus respuestas.

Nada se saca con relación al testamento del viejo a través de las manifestaciones femeninas.

Después de interrogar al "Abulias", Félix le sustituye. El joven gana reconoce ser hijo del viejo Parra.

—No creo que eso sea pecado.

—Pero sí una indiscreción.

—Pues que cierre la ventana.

—Se asaría la chica de calor.

—Sabe que la estoy mirando.

Que apague la luz, si le molesta que yo ande por abajo.

—No es que andes. Es que estás.

—No lo entiendo.

—Cuestión de medida de tiempo, chico.

—Bueno —exclama luego el joven, sacudiéndose la turbación—. A fin de cuentas, ¿eso qué tiene que ver?

—Tal vez sí, Félix —replica el inspector en funciones de tal—. Por ejemplo, nos gustaría saber si en la noche del crimen anduviste también tomando el fresco en el jardín.

—Todas las noches.

—¿Cuándo empezas el "recreo"?

—Después de la cena.

—¿Y lo dejas a hora fija?

—Sobre la una siempre.

—¿Pasó así aquella noche?

—No, sali al jardín más tarde, porque hubo que darte la cena a los invitados.

—Entonces, ¿qué hora sería?

—Casi la una.

—A la rgarías, entonces, el momento de tu recogida.

—Sí, sobre las dos.

—¿A esa hora ya habría apagado la luz de su cuarto la señorita Nieves?

—Todas las luces se apagaron poco antes.

—Entonces estarías la mar de tranquilo en el jardín.

—Sí, señor.

—¿Y no viste u oíste nada que te extrañara?

—Nada, no, señor.

—¿Estás seguro?

—Completamente.

—¿No duermes abajo, junto a la cocina?

—Sí.

—Tienes buen oído?

—Corriente.

—Y el sueño, ¿ligero o pesado?

—Lo corriente.

—Sin embargo no oíste a la señorita Ivette cuando gritó.

—Eso no fué la noche del crimen.

—Ya. Ahora te pregunto por la otra.

—No, no la oí.

—Más lejos que tú estaban los guardias civiles y ellos sí lo escucharon.

—Tenían que estar despiertos. Yo, no.

—¿Hacia mucho que estabas en la cama?

—Bastante.

—¿Cómo es posible que en-

tonces, a la hora del grito, te sorprendieran en el jardín?

Más que un gesto de confusión es de irritación el que asoma al rostro del joven.

—¡Eso es mentira! —rechaza, después, con vehemencia.

—No te esfuerces. Ya digo que te vieron.

—Y yo repito que es mentira.

—Tendré que carearte.

—Y eso, ¿qué es?

—Ponerte delante de quien te reconoció corriendo por el jardín.

—¿Corriendo yo? ¡Póngame delante de quien quiera, que a la cara le soltaré que miente.

Los dos investigadores reconocen, sorprendidos, un indudable aire de sinceridad en las protestas del joven. Luego, el pensamiento de Vergara, referido a la información de Ivette, le desazona un instante.

Linares, mientras, ha proseguido su línea de interrogatorio:

—Pasemos ahora a lo principal, Félix, ¿quién crees que pudo matar al señor Parra?

—Alguno de los forasteros.

—¿Y no la señorita Nieves?

Otra vez la turbación, sólo que más intensa, reflejada en el curtido semblante del joven.

—¿La señorita Nieves? —musita—. Ella, no. ¿Por qué?

—Preguntaba, simplemente... Bueno, dime otra cosa: entre los forasteros, ¿tienes algún favorito?

—La chica francesa estuvo en pie la noche del crimen hasta quedarse la última. Y una vez la vi en el despacho.

—¿Sí? ¿Qué hacía allí?

—No sé. Desde el jardín no se ve más que cuando la gente se acerca a los ventanales.

—¿Permaneció mucho tiempo la extranjera en el despacho?

—La luz estuvo encendida como una media hora. Es de suponer que ella anduviera en la habitación.

—¿Sobre qué hora sería eso?

—Más o menos, la una y media.

—¿Y no te resultó extraño la presencia de la señorita Renoir en el despacho? Porque acabas de decirnos que nada te extrañó.

—Y así fué, porque creí que pudiera estar allí con el viejo. El inspector Vergara, que sigue con el máximo interés las nuevas manifestaciones del hijo de Adela, ha de apelar a toda su voluntad para no intervenir en el interrogatorio.

La nueva pregunta de Linares sosiega un poco a su crispado colega:

—¿Le viste a él con ella?

—No, pero podía estar. Jamás el viejo se ponía ante las ventanas. Se maliciaba que desde fuera pudieran dispararle un tiro.

—Después de la luz del despacho, ¿volvió a encenderse la del cuarto de la francesa?

—Ya estaba encendida. No la apagó al salir.

—Pero a las dos dices que ya todas las luces quedaron apagadas. ¿No?

—Sí, señor.

Tras unos segundos de pausa surge la nueva pregunta de Linares:

—¿Cuándo viste por última vez al señor Parra?

—En la cena de aquella noche.

—¿Y cuándo habías hablado últimamente con él?

Asoma al rostro del declarante una manifiesta expresión de azoramiento y recelo. Luego, llevado de su impetu juvenil, dice:

(Continuará.)

# PUEBLO

La psicología del automovilista, en una encuesta de JULIO CAMARERO

Quince heridos en el choque de un tranvía y un autobús en el paseo de Extremadura



## MEJORA NOTABLE

**T**ODAVIA han sido bastantes numerosos los lugares que han tenido lluvia esta pasada noche. Algunos, aisladísimo, la han tenido en las primeras horas de la mañana de hoy. Pero la tendencia general hacia la mejora del tiempo se ha acusado claramente.



Como la humedad es mucha y las temperaturas muy moderadas, el tiempo se ha creído que estábamos en octubre y se han formado—con la subida de los barómetros—muchas nieblas y capas de estratos en la madrugada de hoy, intercalándose los sitios despejados o casi despejados con otros cuyo cielo estaba tapado por capas estratificadas, de niebla alta o de niebla baja.

De todas formas, se observaba un predominio absoluto de cielos despejados o casi despejados en la mitad sur de la Península y una mayor abundancia de nubes y nieblas en la mitad norte. Por Baleares había una mezcla de estados de cielo parecida. Los barómetros han subido bastante y seguían subiendo en la mañana de hoy, aunque de una manera mucho más suave que durante la noche.



Los chaparrones y tormentas han ocurrido esta pasada noche en bastantes lugares de la cuenca del Duero, en alguno de Galicia, en otros de la mitad norte de Castilla la Nueva, en Guipúzcoa y en puntos, algo numerosos, de Aragón, Cataluña, norte de Levante y Baleares. Destaca la lluvia registrada en el aeródromo de Villanueva (Valladolid), que ha sido de 17 litros por metro cuadrado; en Valladolid, 10; en Navacerrada, nueve; en Segovia, seis, y en Tarragona, cuatro. Cantidades inferiores en los demás sitios, muchas de ellas inapreciables.



Proseguirá la disminución de la inestabilidad atmosférica, con algún retroceso aislado. Los últimos restos de inestabilidad parece más fácil que se manifiesten en puntos del Pirineo catalán. En niveles altos de la atmósfera se está estableciendo sobre la Península una situación de tipo anticiclónico que garantiza el proceso citado. Conviene, sin embargo, advertir que no es muy fuerte y que, por el Atlántico y bastante cerca, se observan ligeras perturbaciones atmosféricas, alguna de las cuales nos podría traer nuevas inestabilizaciones. No está muy seguro el tiempo.



## EL CENTAURO DE CUATRO RUEDAS

El automóvil es hoy algo tan íntimamente ligado al hombre, que no se concibe ya ninguna actividad en la que no intervenga, directa o indirectamente, el vehículo de motor. Las prisas de nuestro tiempo, el ritmo vertiginoso a que estamos sometidos en medio del remolino de la técnica, el fabuloso complejo del "robot", convierten al hombre—inevitablemente automovilista—en una especie de centauro, cuyas extremidades son las cuatro ruedas de su automóvil.

El ser humano ha dejado de considerarse aisladamente para constituir el binomio: "hombre más coche". Es como una circunstancia permanente para no quedarse atrás en la hora actual. Pero el automóvil cobra cada día un elevado tributo. No solo se trata del número de víctimas—el azote de la era supersónica—, sino de ese otro tributo, de dimensión psicológica, que opera sobre el hombre mismo, configurando, en cierto modo, su carácter cuando va al volante, haciendo que se sienta inútil cuando el coche está en el taller, o que se crea superior a todos cuando el cuentakilómetros pasa de los cien.

¿Qué reacciones produce el automóvil en el hombre? ¿Puede considerarse un ser distinto al hombre motorizado?

A estas y otras preguntas va a contestar en las páginas de PUEBLO una serie de personalidades que, desde los más diversos ángulos profesionales, pueden aportar interesantes datos en torno al problema.

Hoy responden a nuestra encuesta don Rodrigo Arellano Requena, coronel jefe de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, y el profesor don Francisco L. Toledo, director de la academia para conductores que lleva su nombre.

ridad que confiere todo vehículo la que le hace aparecer de un modo distinto a como es en realidad?

—El vehículo, a una persona equilibrada, no debe producirle sensación de superioridad alguna. Aceptemos, pues, como cualquier otro síntoma externo de riqueza, poder o categoría social. En cambio, es cierto que a muchos los "desnu-

da". La urbanidad y la cortesía son normas que el hombre adopta, dominando con frecuencia sus instintos, para hacer grata la vida en sociedad. En circunstancias especiales sale el "otro yo", y muchas personas demuestran que su educación e incluso su ética no son más que un barniz superficial. Por ello el comportamiento en la circulación puede convertirse en un espejo de la elegancia espiritual y de la calidad moral del hombre.

Don Francisco L. Toledo:

"LA SENSACION DE SUPERIORIDAD DEPENDE SIEMPRE DEL TAMAÑO DEL VEHICULO"

Don Francisco L. Toledo lleva más de treinta años consagrado a la enseñanza de conductores, y es, sin duda, una de las personas que pueden opinar con mayor experiencia.

1. —¿Puede considerarse un ser distinto al hombre motorizado?

—No es que se le pueda considerar: es que es completamente distinto.

2. —¿Está el hombre, por lo general, a la altura suficiente para manejar un automóvil sin que ello produzca grandes cambios en su psicología?

—Creo que sí, pero nunca antes de haber conducido cien mil kilómetros, que exige cinco años, aproximadamente, de manejo.

3. —¿Cuáles son las causas determinantes de la llamada "borrachera de velocidad"?

—Lo facilísimo que es correr, el amor propio y, lo que es peor, la borrachera que no es de velocidad.

4. —¿Cree usted que todo el que pasa con éxito el examen para obtener el carnet se encuentra realmente en condiciones de manejar un vehículo?

—De ninguna manera, por muy bien que se le haya enseñado.

5. —Por las condiciones "físicas" del automóvil que envuelve de una manera característica al conductor, ¿es distinta para éste la percepción del mundo exterior?

—Evidentemente. El que conduce un Rolls Royce percibe el mundo exterior de manera muy diferente al conductor de un Biscuter.

6. —¿Cree que el automóvil "desnuda" al hombre, mostrándole más irascible o intolerante, o, por el contrario, cree que es esa misma sensación de superioridad que confiere todo vehículo la que le hace aparecer de un modo distinto a como es en la realidad?

—La sensación de su superioridad depende del tamaño del vehículo: el camión subes-

tima al turismo; éste, a la moto, y la moto... a la bicicleta. Lo mismo que el perro suelta al gato, y el gato, al ratón.

Miss Europa hace una pausa...



Maruja García Nicoláu, a la vuelta de Beirut, donde ha conquistado el título de Miss Europa con la justicia y los méritos que el lector puede fácilmente apreciar. La señorita García Nicoláu ha pasado veinticuatro horas en Madrid antes de volver a Mallorca, su ciudad natal y el escenario donde, hace algunas semanas, fuera elegida Miss-España 1962. En la fotografía, descansa y toma una Coca-Cola antes de reanudar la intensa actividad social a que la obliga su reciente elección.

Don RODRIGO ARELLANO:

"EL COMPORTAMIENTO EN LA CIRCULACION PUEDE CONVERTIRSE EN UN ESPEJO DE LA CALIDAD MORAL DEL HOMBRE"

El coronel don Rodrigo Arellano, en su calidad de jefe de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, no podía estar ausente en la encuesta. Estas fueron sus contestaciones:

1. —¿Puede considerarse un ser distinto al hombre motorizado?

—No. El hombre motorizado no es distinto del que marcha a pie. Lo que ocurre, en muchos casos, aunque sin ser, afortunadamente, regla general, es que el conductor de un vehículo sufre alteración en su forma de conducta. Podría hablarse de una "psicología del volante", como existe una psicología de masas. Es notorio que gran número de personas, de conducta ejemplar en los restantes órdenes de la vida, infringen disposiciones legales, se portan incorrectamente y hasta ponen en peligro vidas ajenas cuando conducen un vehículo automóvil. Algunos juristas han opinado que la conducción constituye un estado criminógeno, es decir, una situación favorable a la comisión de cierta clase de delitos.

2. —¿Está el hombre, por lo general, a la altura suficiente para manejar un automóvil sin que ello produzca grandes cambios en su psicología?

—Indudablemente, el hombre está a la altura suficiente para manejar un automóvil sin que con ello sufra grandes cambios en su psicología. Prueba de ello es el gran número de personas que conducen y se comportan con toda corrección, igual en las calles de una ciudad que en carretera. Que haya muchos que se comporten incorrectamente no significa más que la existencia de personas propensas a la incorrección en cuanto se presenta ocasión favorable. Igual en un automóvil, que en el metro, que en el fútbol.

3. —¿Cuáles son las causas determinantes de la llamada "borrachera de velocidad"?

—Habría que empezar por aceptar que existe una "borrachera de velocidad", lo que dista de estar probado. Otra cosa es decir que ciertas personas disfrutan conduciendo a grandes velocidades. La inconsciencia, si la hay, se inicia desde el momento en que se pisa el acelerador más de la cuenta. El placer de la velocidad puede ser de carácter deportivo. Pero gran número de veces está basado en el orgullo de la calidad del vehículo que se lleva o del valor y pericia que se cree demostrar.

4. —¿Cree usted que todo el que pasa con éxito el examen para obtener el carnet se encuentra realmente en condiciones de manejar un vehículo?

—En un examen se dispone de medios suficientes para conseguir que el que lo pase esté en condiciones de manejar un vehículo. Condiciones mínimas, bien entendido, pues nadie ignora que la experiencia es necesaria para el perfeccionamiento en cualquier actividad. Los conductores pueden dividirse en tres clases: el que sabe que no sabe, el que se cree que sabe y el que sabe verdaderamente. El peligroso para la circulación es el segundo.

5. —Por las condiciones "físicas" del automóvil, que envuelve de una manera característica al conductor, ¿es distinta para éste la percepción del mundo exterior?

—El mundo exterior es exactamente el mismo para el conductor que para los demás ciudadanos. Si algún conductor sufre una alteración psicológica que le hiciera ver las cosas de forma distinta a como son, debería ser desprovisto del permiso de conducir. Es grave poner instrumentos peligrosos en manos de psicopatas.

6. —¿Cree que el automóvil "desnuda" al hombre, mostrándole más irascible o intolerante, o, por el contrario, cree que es esa misma sensación de superioridad que confiere todo vehículo la que le hace aparecer de un modo distinto a como es en la realidad?

—La sensación de su superioridad depende del tamaño del vehículo: el camión subes-

TEMPERATURAS. — 20,6 grados, a las cuatro y veinte de la tarde, fué la máxima de la jornada. La mínima, 14 grados, se obtuvo a las cinco de la madrugada.